الفنصلبة العابة لجههربة بصر العرببة العابة العابة العابة والعابة بهوناربال - كلاا العالفات الفافية والعابهة بهوناربال - كلاا BUREAU DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'ÉDUCATION CONSULAT GÉNÉRAL D'ÉGYPTE MONTRÉAL-CANADA

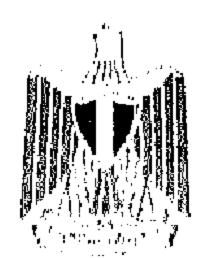




مصر بين الأمس والغد الاسبوم الثقاني المصرى بمونتريال كندا

IN THE EFFE

الفنصلية العالمة لجهورية بحصر العربية كلا - كلا العالمات الفافية والتعليمية بهولايال - كلا العالمية والتعليمية بهولايال - كلا BUREAU DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'ÉDUCATION CONSULAT GÉNÉRAL D'ÉGYPTE MONTRÉAL-CANADA



# مصرين الأمس والغلا

الاسبوع الثقافي المصرى بمونتريال كندا



LIEGYPTE - ENDREHIER ET DEMBIN



السيدالرئيس محمل حسنى عبارك



موجز كلهة أ.د. مفيل شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى

تمثيل كيبيك دوما ، موقعا متميزا لدى المصريين الناطقين بالفرنسية كما تتعلق بها آمال وتطلعات الباحثين والفنانين من كل بقاع العالم، وتتضمن العلاقات المصرية الكيبيكية ، في الوقت الراهن اتفاقًا للتعاون في جميع المجالات وبصفة خاصة في مجالات البحث العلمي والتعليم العالي، ويأتي تنظيم الاسبوع الثقافي المصرى ضمن هذا الإطار الذي يعبر عن علاقات الصداقة القديمة والمستمرة بين البلدين والتي تستشرف مستقبلا أفضل من خلال التعاون والتفاعل الدائمين بين المصريين والكيبك وباسم حكومة جمهورية مصر العربية ، اتمنى كل النجاح للاسبوع الثقافي المصرى تحت عنوان «مصر بين الأمس والغد» آملا ان تتوحد جهودنا دائما من أجل عالم أفضل يلبي احتياجاتنا وأمانينا المشتركة.



# موجزكلمةالسيدةمونيك ترمبلي

نائب رئيس وزراء حكومة مقاطعة كيبيك ووزيرة العلاقات الدولية

فى الفترة من ٤ إلى ٨ سبتمبر ٢٠٠٣ ستكون مونتريال مسرحا للأسبوع الثقافى المصرى ، هذا الحدث الذى قبلت وشرفت برئاسته المشتركة ، سيعكس صورة الجالية المصرية المتفاعلة والموحدة فى كيبيك ، وسوف يسعد الكيبيكيون كثيرا برؤية شخصيات مصرية هامة فى مجال الثقافة.

يشكل الأسبوع الثقافى المصرى مناسبة لحكومتى جمهورية مصر العربية ومقاطعة كيبيك لتعميق روابط الصداقة التى تربط بينهما والتأكيد على إرداتهم المشتركة فى تنمية علاقات التعاون.

بأسم حكومة كيبيك أرحب بضيوف الأسبوع الثقافى المصرى وبصفة خاصة بالسيد الوزير مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى والوفد المرافق له وبالفنانين والمفكرين الذين سيسهمون فى التعبير عن اصالة الجالية المصرية فى كيبيك.



# كلمة أ.د. أحمد بهاء الدن خيرى

المستشار الثقافي ومدير مكتب العلاقات الثقافية والتعليمية - كندا

تملك مصر ثقافة قديمة وحديثة ، ترغب فى أن يتم تفاعلها مع العالم بأسره ، ويشكل الأسبوع الثقافى المصرى آلية لتحقيق هذا التفاعل من خلال تقديم صورة حقيقية لواقع الثقافة المصرية.

من خلال «الأسبوع الثقافى المصرى» «مصر بين الأمس والغد» سيقدم للجمهور الكيبيكى برنامج غنى وعميق ومتنوع من العروض الفنية والراقصة والموسيقية والندوات الثقافية والأفلام السينمائية والحرف اليدوية والآثار الرقمية.

أن هذا الحدث الذى ينظمة المكتب الثقافى والتعليمى المصرى يعد أفضل وسائل التبادل الثقافى ويسمح بتنمية وتطوير التفاهم والصداقة بين الشعوب فيما وراء الحدود الوطنية ومتجاوزا ً الإهتمامات السياسية قصيرة الأمد.

وعلى أمل رؤيتكم في أماكن عرض فعاليات الأسبوع الثقافي المصرى ، أتمنى للجميع قضاء وقت طيب مع ضيوف المهرجان.

#### شكروتقدير

لقد تضافرت جهود كبيرة خلال فترة ممتدة من الزمن كى تجعل الأسبوع الثقافي المصرى فى مونتريال بكندا حقيقة واقعة، وكان التوجيه والتشجيع اللذين حظيت بهما إدارة المكتب من معالى أ. د. مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى خلال تلك الفترة لهما كل الأثر فى تحقيق الأهداف المرجوة من هذه التظاهرة المصرية الكبيرة بعاصمة الثقافة الكندية مونتريال. لسيادته صادق الشكر وعظيم التقدير.

كما وأن المساندة اللامحدودة التى أولاها السيد الأستاذ عادل شعبان وكيل أول الوزارة ورئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية والبعثات، لخطط المكتب فى هذا الصدد لها كل الشكر والتقدير، واللذان يجب أن تحظى بهما أيضاً السيدة الأستاذ آية خليل على دعمها الدائم لنشاط مكتبنا الثقافي. تتقدم إدارة المكتب أيضاً بالشكر للأستاذ نبيل محيى الدين والسيدة صباح محمد على مديرة التمثيل الثقافي بوزارة التعليم العالى على التعاون الصادق والمثمر.

كما نتوجه بالشكر الجزيل للأستاذ شريف الشوباشى وكيل أول وزارة الثقافة ورئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية على التعاون وروح الفريق فى العمل مع مكتبنا طول فترة الإعداد والتنفيذ للأسبوع الثقافي والسادة معاونيه السيدة يوزجات شكرى والدكتور أنور إبراهيم وللسيد على أبو شادى رئيس المركز القومى للسينما والسيدة مارى أنطوانيت مديرة المهرجانات الخارجية بالمركز.

تتوجه إدارة المكتب بشكر دائم للسيدة السفيرة د سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية بكندا على دعمها ومساندتها للأسبوع قبل وأثناء حدوثه، وللسيد الوزير المفوض فوزى العشماوى على المشاركة الجادة والدائمة خلال تنفيذ هذا المهرجان، ولكل رؤساء المكاتب الفنية بالقنصلية المصرية العامة بمونتريال.

لقد كان للدعم الكبير والحب الأكبر الذى تلقته إدارة المكتب من أفراد عديدين من الجالية المصرية بمونتريال الأستاذ فؤاد فرحات والمهندس ممدوح إسطفانوس واللواء صبرى بولس والدكتور إيهاب لطفى والصحفى فريد زمكحل والإعلامى جورج سعد والناشر هانى مطر والدكتور نبيل فانوس والأستاذ عماد روفائيل، كان لكل ذلك أطيب الأثر فى انجاح هذا المهرجان المصرى الكبير.

إن دعم مؤسسة «الأهرام» العريقة بقيادة الصحفى الكبير الأستاذ إبراهيم نافع رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير، والدعم والمساندة من السيد المهندس على غنيم نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة والسيد الأستاذ لبيب السباعى مدير التحرير والسيد المهندس حسين عبد العال مدير عام المطابع التجارية للأهرام، كان لكل ذلك فضل كبير في التغطية الإعلامية

المميزة والمطبوعات القيمة حول المهرجان من موسسة الأهرام الراسخة والشكر كل الشكر لمن ساهم بالحضور أو الدعم أو الإعلام عن مهرجان مصر الثقافي الأول بمقاطعة كيبيك ومدينة مونتريال في سبتمبر ٢٠٠٣.

لقد بذل الزملاء بالمكتب الثقافى جهداً خارقاً خلال مراحل التخطيط والإعداد والتنفيذ للمهرجان أد. عصام زناتى الملحق الثقافى ونائب رئيس اللجنة التنفيذية بالمهرجان الثقافى والسيدة كاميليا حامد الملحق الإدارى، وكذلك سكرتارية المكتب أ. مصطفى شكيب والسيدة سلوى محمود، والمساعد بالمكتب عيد جاه الرسول، للجميع كل الشكر علي ما بذلوا والتقدير على ما تابعوا وانجزوا كما اتوجه بالشكر للسيد محمود حمدى على جهده في إخراج هذا الإصدار، والسيد مصطفى جلال على تجهيز وطباعة المادة الصحفية بهذه الصورة الشيقة.

ولا يفوتنا أن نتوجه بالثناء والتقدير على الجهد والدأب والخبرة التى تمتعت بها السيدة / مى التلمسانى ، منسقة النشاط بالأسبوع الثقافى ، فى المعاونة لتخطيط وتنفيذ الأنشطة المختلفة وفى أماكنها المتعددة ، وكذلك للسيد د . وليد الخشاب والذى عاونها فى ذلك خلال فترة تنفيذ الأسبوع ، ولجمعيتهما Le Tiers بمدينة مونتريال.

أ.د. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي رئيس اللجنة التنفيذية

### الرعاة الرسميون

۱- السيد الأستاذ الدكتور/ مفيد شهاب وزير التعليم العالى و الدوله للبحث العلمى

٢- السيدة الأستاذة / مونيك ترمبلي

نائب رئيس وزراء حكومة مقاطعة كيبيك ووزيرة العلاقات الدولية

### الداعمون الرسميون

١- وزارة التعليم العالى - مصر

٢- وزارة الثقافة المصرية

٣- حكومة مقاطعة كيبيك ( وزارة العلاقات الدولية ـ وزارة الثقافة )

٤- مؤسسة الأهرام - القاهرة

# جهات وشخصيات داعهة

- ١- مكتب تنشيط السياحة في كيبيك
  - ٢- مكتب تنشيط السياحة في كندا
- ٣- السيد الأستاذ/ فؤاد فرحات مدير عام مؤسسة فرحات للنظارات
- ٤- السيد المهندس/ ممدوح اسطفانوس رئيس مجلس إدارة مجموعة اسطفانوس
  - ٥- السيد الأستاذ / صبرى بولس مدير عام محلات أميرة
  - ٦- السيد الأستاذ / جميل شعيب مدير محلات أدونيس
- ۷- السيد الدكتور/ إيهاب لطفي المديرالتنفيذي لشركة Canadian Business Consultants
- ٨- السيد الدكتور/نبيل فانوس أستاذ جامعي و نائب رئيس الاكاديمية الكندية لجراحة التجميل
  - ٩- السيد الأستاذ / هاني مطر مدير عام شركة .Imprimerie HFD Inc
  - ١٠- السيد الأستاذ / فريد زمكحل رئيس مجلس الأدارة ومدير تحرير جريدة الرسالة.

# السادة المشاركون من مصر في فعاليات الاسبوع الثقافي المصرى

١. السيد الأستاذ / شريف الشوباشي

وكيل أول وزارة الثقافة ئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية \_\_ وزارة الثقافة

٢. الأستاذ الدكتور/فتحي صالح

مدير المركز القومى للتراث والحضارة

٣. الأستاذة الدكتورة / جورجيت قلليني

عضو المجلس القومى للمرأة وعضو مجلس الشعب

٤. الأستاذة الدكتورة / اجلال بهجت

نائب رئيس المركز القومي للتراث والحضارة

٥. السيد الأستاذ / لبيب السباعي

مدير تحرير جريدة الأهرام

٦. السيد الأستاذ الدكتور/ عبد المنعم كامل

رئيس الادارة المركزية للموسقى والاوبرا والبالية ورئيس المكتب الفنى ـ دار الاوبرا المصرية

٧- السيدة الأستاذة / ارمنيا كامل

الراقصة الأولى فرقة بالية أوبرا القاهرة

٨ السيد المثل / هاني سلامة

٩. الأستاذة الدكتورة / إيناس عبد الدايم

عازفة الفلوت

١٠ السيدة الأستاذة / منال محى الدين

عازفة الهارب

١١ فرقة بالية أوبرا القاهرة (عدد٢٢عضو)

١٢. الفنانون الحرفيون (عدد ١٣فراد)

# بيان بالشخصيات المشاركة في اللجنة الشرفية للأسبوع الثقافي المصرى بمونتريال (٣-٩ سبتمبر ٢٠٠٣)

#### الجانب المصري

١. السيدة الدكتورة السفيرة / سللامة شاكر

سفير جمهورية مصر العربية أوتاوا . كندا

٢. السيد السفير/ سعيد امام

القنصل العام - القنصلية المصرية العامة . مونتريال

٣. الأستاذ الدكتور/ أحمد بهاء الدين خيري

المستشار الثقافي ومدير المكتب الثقافي والتعليمي المصرى بكندا

٤. الأستاذة الدكتورة / سمية ياقوت

عميد كلية الهندسة بجامعة مونتريال

٥ السيد / أنطوان صمويلي

مفوض حكومة كيبك لدي جمهورية مصر العربية والمغرب وتونس والشرق الأوسط

٦. السيد / صبري بولس

صاحب سلسلة محلات أميرة بمونتريال

#### الجانب الكندي

#### 1. M<sup>me</sup> Lise Bissonnette,

Présidente - directrice générale de la Bibliothèque nationale du Québec; 2. M. Roche Denis.

Recteur de l'Université du Québe à Montréal (Lenard Lamarre, president de l'Ecole Polytechnuque a l'Universite de Montreal)

3. M<sup>me</sup> Helen Fotopulos,

Responsable de la Culture, Patrimoine et Communautés culturelles au conseil exécutif de la ville de Montréal

4. M<sup>me</sup> Francine Grimaldi,

chroniqueuse à La Presse

5. M<sup>me</sup> Heather Munroe-Blum,

rectrice de l'Université McGill

6. L'honorable M. Charles La pointe,

Président Directeur Général de la Commission Canadienne du Tourisme

### اللجنةالتنفيذية

- السيد الأستاذ الدكتور / أحمد بهاء الدين خيرى (رئيس اللجنة) المستشار الثقافي مدير مكتب العلاقات الثقافية والتعليمية كندا
  - السيد الأستاذ الدكتور / عصام زناتى (نائب رئيس اللجنة) الملحق الثقافي
    - السيد الوزير المفوض / **فوزى العشماوى** (عضواً) القنصل القنصلية المصرية العامة بمونتريال ـ كندا
    - السيد الأستاذ / نمر رمضان (عضواً) رئيس قسم شرق وشمال شرق إفريقيا والشرق الأوسط بادراة التعاون بوزارة العلاقات الدولية بحكومة كيبيك
      - السيدة الأستاذة / بيرت بيتى (عضواً) المستشارة بوزارة الثقافة والاتصالات بحكومة كيبيك
    - السيد الدكتور / ايمن عثمان (عضواً) القنصل التجارى – القنصلية العامة المصرية ـ مونتريال
  - السيد الأستاذ / عمرو العزبى (عضواً) المستشار السياحي مدير المكتب السياحي المصرى مونتريال-كندا
    - السيد الأستاذ / أسامة غريب (عضواً) مدير مكتب شركة مصر للطيران ـ مونتريال
    - السيدة الأستاذة / عابيدة قمر (عضواً) الصحفية بجريدة المستقبل
    - السيدة الأستاذة / بريجيت اوليت (عضواً) رئيس جمعية دراسات مصر القديمة بمونتريال

## لجنةالجالية

- السيد الدكتور / **فؤاد فرحات** مدير عام مؤسسة فرحات للنظارات
- السيد المهندس / ممدوح اسطفانوس رئيس مجلس إدارة مجموعة اسطفانوس
- السيد الدكتور / إيهاب لطفى السيد الدكتور / إيهاب لطفى المدير التنفيذي لشركة Canadian Business Consultants
  - السيد الدكتور / نبيل فانوس أستاذ جامعي و نائب رئيس الاكاديمية الكندية لجراحة التجميل
    - السيد الدكتور / عبد الحليم عمر الأستاذ بقسم الهندسة المدنية بجامعة كارلتون
      - السيد الدكتور / حلمى عطية الأستاذ بكلية الهندسة جامعة ماكجيل
      - السيد الدكتور / رشاد أنطونيوس الأستاذ في جامعة مونتريال
      - السيد المهندس / ممدوح اسماعيل رئيس الاتحاد العام للمصريين بالخارج
        - السيد الأستاذ / فابيق بطرس استشارى مالى وتأمين
- السيد الأستاذ / جورج سعد رئيس مجلس إدارة التليفزيون المصرى بكندا ورئيس تحرير مجلة صوت مصر في كندا
  - السيدة الأستاذة / حورية المراغى المحامية

# لجنةالجالية

- السيد الأستاذ / عادل إسكندر رئيس تحرير جريدة «المصرى» ومجلة «المحروسة»
  - السيد الأستاذ / **فريد زمكحل** رئيس تحرير جريدة " الرساله "
  - السيدة الأستاذة / احلام الاسيوطى الناقدة السينمائية
    - السيد الدكتور / وليد الخشاب Association le Tier
      - السيد الأستاذ / على عجلان استشارى مالى وضريبى
- السيد المهندس / خالد الخاليلة مدير التسويق Thternational education Establishment

#### منسقة الأنشطة

السيدة / مى التلمسانى

#### قائمة المحتويات المقدمة الأعمال التحضيرية المحورالأول: حفل الإفتتاح ١ - الافتتاح الرسمي ٢ - العرض الفنى لحفل الافتتاح ٣ - حفل الاستقبال ٤ - مرفقات المحورالثاني: الحوارات الفكرية ١ - السينما المصرية في مواجهة العولمة ٢- اعادة توثيق التاريخ المصرى ( الفترة من ١٧٩٧ - ١٩٥٠) ٣-حقوق المرأة بين الواقع والقانون ٤- التاريخ المصرى في عصر ثورة الإتصالات ٥- التاريخ المصرى في عصر الكمبيوتر ٦ - عرض وثائق للتراث الطبيعي والحضاري المصرى بأسلوب الميلتي ميديا الحورالثالث: معارض ١ - معرض إسهام العرب في الحضارة الإنسانية ٢- معرض وورشة الحرفي اليدوية ٣-عرض وثائقي للتراث الطبيعي والحضاري المحور الرابع العروض الفنية ۱ - عروض سینمانیة ۲- عروض موسیقیة ٣-فرقة باليه أوبرا القاهرة المحور الخامس برنامج الاجتماعات الحكومية ١ - برنامج الأستاذ شريف الشوباشي ٧- برنامج الأستاذ الدكتور فتحي صالح ٣- برنامج السيدة الأستاذة چورچيت قلليني المحورالسادس:أمسيات ضيافة مصرية

خلاصةوإحصائيات

المحورالسابع التغطية الإعلامية

### المفحمة:

فى تظاهرة ثقافية مصرية هى الأولى من نوعها فى كندا قامت فعاليات الأسبوع (المهرجان) الثقافية والتعليمية بمونتريال بالتعاون مع وزارة الثقافة المصرية، ومن خلال تجهيزات وإتصالات امتدت لأكثر من عام ونصف سابق على تاريخ المهرجان والذى امتد من الثالث وحتى الثامن من شهر سبتمبر ٢٠٠٣

إنعقد الأسبوع الثقافى تحت رعاية الأستاذ الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى والسيدة مونيك ترمبلى نائبة رئيس الوزراء وزيرة العلاقات الدولية بمقاطعة كيبيك

#### حفل الإفتتاح

تم حفل الافتتاح بمسرح المكتبة الوطنية في قلب مدينة مونتريال بحضور جمهور كبير تجاوز الثلاثمائة شخص تتقدمهم السيدة مونيك ترمبلي نائبة رئيس الوزراء وزيرة العلاقات الدولية بكيبيك ود. سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية لكندا ممثلة عن أد. مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمي والسيد ستيفان ديون وزير شئون مجلس الوزراء الفيدرالي الكندي والسيدة ليز بسونيت مديرة المكتبة الوطنية بكيبيك وأد. أحمد بهاء الدين خيري المستشار الثقافي ورئيس اللجنة التنفيذية للمهرجان. شارك ايضاً بالحضور السيد شريف الشوباشي وكيل أول وزارة الثقافة للعلاقات الخارجية والذي ترأس وفد وزارة الثقافة والسيد لبيب السباعي مدير تحرير جريدة الأهرام ممثلاً للأستاذ إبراهيم نافع رئيس مجلس إدارة الأهرام.

بدأ الحفل بكلمات ترحيب وحفاوة من السيدة ليز بسونيت وتأكيدها على حرص المكتبة الوطنية بكيبيك على التعاون مع مكتبة الاسكندرية، ثم ألقى أد. أحمد بهاء الدين خيرى كلمات أكد فيها على أهمية الأسبوع الثقافي كنافذة حضارية بين مصر وكندا في كافة مناحي الثقافة والفنون، وأن مصر أعرق بلدان العالم تتطلع إلى أقوى العلاقات وكافة وجوة التفاعل الحضاري والثقافي مع كندا وبلدان العالم أجمع . ثم ألقت السيدة ترمبلي خطاباً قصيراً أكدت فيه سعادتها الغامرة بإنعقاد هذا الحدث الثقافي الهام للغاية بمونتريال ومدى حرص كيبيك على التواصل الحضاري والثقافي والفني مع مصر، وأن حكومة كيبيك تتطلع إلى مزيد من الأنشطة المشتركة بين البلدين وتشجيع التبادل السياحي والثقافي والفني والتعليمي.

ألقت د. سلامه شاكر كلمة ترحيب حارة بالحدث مؤكدة على أن الفن المصرى والثقافة المصرية والجالية المصرية هم خير سفراء لمصر في كندا. ثم ألقت نصاً مختصرا لكلمة أد. وزير التعليم العالى والتي أشار فيها إلى إهتمام مصر البالغ ككل بهذا الحدث الأول من نوعه بين مصر وكيبيك وكندا وأن مجالات التعاون الثقافي بين كندا الفرانكفونية وكندا الأنجلوفونية

وكندا متعددة الثقافات وبين مصر لاحدود لها، وأن التعاون التعليمى والبحثى يحظى بأولوية خاصة بين البلدين، كما دعا سيادته إلى تنمية برامج التبادل الفنى والثقافى والتعليمى والبحثى إلى آفاق أوسع ومجالات ارحب .

تلى ذلك كلمات معبرة من الوزير الفيدرالى ستيفان ديون والذى أكد افتتان الكنديون بمصر حضارة وثقافة وشعباً، وأشار إلى الإسهامات الجليلة التى يؤديها الكنديون من أصول مصرية عبر كندا، وحيا القائمين بتنظيم المهرجان من المكتب الثقافي وحكومة كيبيك .

#### لجان المهرجان

شُكلت أربعة لجان رئيسية قبيل المهرجان بشهرين فقط وبعد انتهاء كافة مراحل التجهيز مع وزارة التعليم العالى ووزارة الثقافة بمصر والتى تحمل عبئها بالكامل مكتب العلاقات الثقافية والتعليمية بمونتريال وهى :

ا- اللجنة الشرفية للمهرجان: ترأستها لجنة مكونة من السيدة الدكتورة سللامة شاكرسفيرة جمهورية مصر العربية لكندا، والسيد السفير سعيد إمام القنصل المصرى العام بمونتريال، والسيد انطوان صمويلى مفوض الشرق الأوسط بخارجية كيبيك، وشارك في عضويتها ستة من كبار الشخصيات الكندية واثنان من الشخصيات المصرية المهاجرة إلى كندا ٢- اللجنة التنفيذية: تشكلت برئاسة أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي وبمساعدة أد. عصام زناتي الملحق الثقافي وشارك في عضوية اللجنة السيد فوزى العشماوي الوزير المفوض بالقنصلية المصرية العامة بمونتريال والدكتور ايمن عثمان المستشار التجاري والأستاذ عمرو العزبي المستشار السياحي والأستاذ أسامة غريب مدير مكتب شركة مصر للطيران بمونتريال، كما شارك فيها الأستاذ نمر رمضان ممثلاً لوزارة العلاقات الدولية بكيبيك والسيدة بريت بيتي ممثلة لوزارة الثقافة بكيبيك والسيدة عايدة قمر عن الجالية العربية بمونتريال.

تولت السيدة مي التلمساني مهمة «منسقة النشاط» لكافة تحضيرات وأعمال الأسبوع الثقافي منذ شهر فبراير ٢٠٠٣ وحتى نهاية احداث المهرجان في سبتمبر ٢٠٠٣

٣- لجنة الجالية : ضمت في عضويتها سبعة عشر عضوا من الجالية المصرية والعربية،
 وذلك للمعاونة في تنفيذ الأنشطة والمشاركة في كافة فعاليات المهرجان.

٤- لجنة الطلاب: وضمت ثلاث وعشرين من الدارسين المصريين وزملائهم من الكنديين بجامعات مونتريال الأربعة.

تكون الوفد المصرى من ٣٦ فردا برئاسة الأستاذ شريف الشوباشي وكيل أول وزارة الثقافة للعلاقات الخارجية

# وقائع الأسبوع الثقافي

تضمنت وقائع الأسبوع الثقافي ستة مجالات هي:

■ الحوار الثقافي والفكرى: شمل أربعة محاضرات هي بالترتيب عن:

«الفن والسينما في مصر» ألقاها أ. شريف الشوباشي ـ وزارة الثقافة بمصر «المرأة المصرية» ألقتها د. جورجيت قلينيعضو المجلس القومي للمرأة.

«مشاهد من تاريخ مصر الحديث» ألقاها الدكتور ماجد فرج

«تاريخ مصر عبرالكمبيوتر» ألقاها د. فتحى صالح مدير المركزالقومى للتوثيق الحضاري والطبيعي .

تميزت هذه المحاضرات بحضور نشط شارك في الحوار والمناقشة مع السادة المحاضرين خاصة

من الكنديين الذين تطلعوا بحرص على التعرف على مصر وحضارتها وثقافتها وتاريخها.

- عرض الآثار الرقمى: قدمه أ.د. فتحى صالح وفريق ثلاتى معاون له وأمتد لمدة أربعة ايام متتالية بإستخدام تكنولوجيا الوسائط المتعددة مستعرضاً باللغة الانجليزية خطة وجهود المركز القومى للتوثيق الحضارى والطبيعى في مسح ورصد وتسجيل كل معالم الحضارة المصرية الفرعونية والقبطية والإسلامية القديمة والحديثة، صاحب ذلك عرض لنماذج مجسمة من أجهزة قياس الزمن وحركة الكواكب لعلماء العرب والمسلمين القدامي والتي اجتذبت اعدادا ً كبيرة من الزوار.
- معرض الحرف اليدوية: شارك ثلاثة من أمهرالحرفيين من المركز القومى للفنون التشكيلية في مجالات صناعة الخيام يدويا )الخيامية) والحفر على النحاس وأشغال الجبس والزجاج المعشق. أقبل جمهور غفير من الكنديين على مشاهدة هؤلاء الحرفيين المهرة أثناء قيامهم بتنفيذ أعمالهم بمهارة وأقتدار في القاعة الخارجية للمسرح الكبير بجامعة يوكام ححيث تتم أيضاً عروض الباليه والفلكلور ولمدة ساعة كاملة يوميا، وخلال فترة الاستراحة، وأقبل الجمهور على شراء كافة المشغولات المتاحة من أعمال الحرفيين الثلاثة.
- العزف الموسيقى: شاركت عازفتان من أوركسترا القاهرة السيمفونى وهما الآنسة منال محى الدين على آلة الهارب والدكتورة إيناس عبد الدايم على آلة الفلوت، وشاركتا بعزف منفرد ثم مشترك لمدة قاربت الساعة الكاملة قبيل استعراضات فرقة القاهرة للأوبرا والفلكلور على نفس المسرح.
- استعراضات الباليه والفلكلور: شاركت فرقة باليه دار أوبرا القاهرة بقيادة د. عبد المنعم كامل وفرقة مكونة من اثتنان وعشرين راقصا وراقصة على رأسهم الباليرينا إرمينيا كامل. اجتذبت الفرقة جمهورا غفيرا كل ليله، وإعجابا شديدا من الجمهور والذى بهر بما تضمنه عرض الفرقة الأوبرالي والفلكلوري والذي أستمرلدة ساعتين ونصف بينهما استراحة قصيرة.
- العروض السينمائية: تمت العروض السينمائية لأربعة من الأفلام المصرية المختارة من قبل لجنة شكلها المكتب مع إدارة «سينماتيك»، وكانت العروض تتم بحضور عدد بين الخمسين والمائة مشاهد كل ليلة، تتم بعدها مناقشة بين الجمهور وشخصيات مختارة من النقاد والسينمائيين . شارك الممثل الشاب هانى سلامة بالحضور ومناقشة الجمهور خاصة فى فيلم «العاصفة» الذى قام ببطولته.

#### أنشطة مصاحبة واتفاقيات

بذل المكتب الثقافي والتعليمي المصرى جهدا كبيراً لتجهيز جداول مواعيد وأعمال لكل من السادة الحضور: معالى الوزير د.مفيد شهاب بمقاطعتى كيبك وألبرتا والسيد شريف الشوباشي لحضور المهرجان الدولي لأفلام العالم بمونتريال والذي واكب تاريخ الأسبوع الثقافي المصرى وزيارة مدينتي كيبيك وأوتاوا والسيدة د.جورجيت قليني خلال زيارتهامدينتي مونتريال وكيبك و د فتحى صالح بمدينة مونتريال والسيدة إجلال بهجت بمدينة أوتاوا.

لقد أثمر ذلك في عقد العديد من الاجتماعات وتوقيع مذكرات تفاهم مع وزارة الثقافة الكيبكية وإدارة مهرجان مونتريال الدولي لأفلام العالم ومهرجان القاهرة السينمائي الدولي وبين مكتبة الإسكندرية ومكتبة كيبك الوطنية ومع بعض المسئولين الفيدراليين والذي نظمته السيدة دسللامة شاكر بالإضافة لمحاضرة حول مشروع «توثيق التراث الحضاري والطبيعي في مصر» والتي ألقتها السيدة إجلال بهجت بقاعة المكتبة العامة بمدينة أوتاوا، بالإضافة لعدد من اللقاءات الصحفية والتليفزيونية والتي جهزها المكتب الثقافي للأستاذ شريف الشوباشي ود فتحي صالح و د عبد المنعم كامل وكافة أعضاء الوفد المصري مع الإذاعة والتليفزيون الكندي والعربي.

# الأعمال الندد عيدية

فى إطار جهد المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال لعرض وتقديم بعض عناصر الثقافة المصرية القديمة والمعاصرة، ورغبة في التعامل الفعال والمثمر مع ابناء الجالية المصرية بكندا، وأملا في المشاركة في رسم صورة حقيقية لاحوال الوطن الثقافية والسياسية لجمهور الكنديين ، فقد بادر المكتب بعرض فكرة تنظيم أسبوع ثقافي مصرى على معالى السيد الوزير مفيد شهاب والسيد الأستاذ عادل شعبان رئيس قطاع العلاقات الثقافية والبعثات وقوبل الإقتراح بترحيب السادة المسئولين بفكرة الحدث وأهدافة.

بدأ المكتب فى القيام بالإتصالات اللازمة للإعداد لإقامة أسبوع تقافى مصرى بمقاطعة كيبيك يشتمل على تنظيم ندوات فكرية وعروض سينمائية وعروض فنية وموسيقية وراقصة.

لقد سعى المكتب فى عدة محاور رئيسية لضمان نجاح الحدث فتم الترتيب مع السفارة المصرية بأوتاوا والقنصلية العامة بمونتريال ومع حكومة كيبيك والجالية المصرية بكندا ووزارة الثقافة بالوطن مباشرة ومن خلال وزارة الخارجية المصرية بالإضافة إلى الدور الفاعل والدائم لوزارة التعليم العالى.

سعت إدارة المكتب منذ بداية وضع خطة النشاط الثقافي لعام ٢٠٠٢ / ٢٠٠٣ إلى إحاطة السيدة الدكتورة السفيرة سللامة شاكر والسيد القنصل العام سعيد امام بكل تصورات وخطة الأسبوع الثقافي كما حرص المكتب على الإفادة بكل مايحدث من إجتماعات من خلال مراسلات المكتب مع السفارة والقنصلية العامة وخلال إجتماعات أد. المستشار الثقافي وأد. الملحق الثقافي مع السيدة السفيرة والسيد القنصل العام ، وأن تتم المراسلات مع الهيئات المختصة في كيبيك ومصرمن خلال إحاطة السفارة والقنصلية، وتلقى المكتب كافة مراسلات وزارة الخارجية المصرية حول إستعددات المهرجان من خلال مراسلات سعادة السفيرة وسعادة القنصل العام ، وبالتنسيق والتشاور معهما.

#### أولاً: الإتصالات والترتيبات مع حكومة مقاطعة كيبيك

نظراً لأن تنظيم الأسبوع الثقافى والتعليمى المصرى يتم تنفيذا لبنود الإتفاق المبرم بين البلدين ١٩٩٧ بشأن دعم التعاون فى المجالات التكنولوجية والتعليمية والثقافية والذى تم تعديلة فى نوفمبر٢٠٠٣ ، فقد بدأ المكتب بعقد إجتماع تمهيدى مع مسئول التعاون الدولى فى وزارة العلاقات الدولية ووزارة الثقافة والأتصالات بحكومة مقاطعة كيبيك فى شهر نوفمبر ٢٠٠١ وقد تم الإتفاق على عرض برنامج الأسبوع الثقافي ضمن مشروعات التعاون التي سيتم مناقشتها أثناء إجتماعات اللجنة المشتركة (مصر\_\_ كيبيك) فى يونيو ٢٠٠٢

رحب الجانب الكيبيكى بشدة بإقامة الأسبوع الثقافى المصرى وأكد السيد فرانسوابولياك رئيس وفد كيبيك في إجتماعات اللجنة المشتركة على ترحيب ودعم حكومة كيبيك للأسبوع الثقافى ، وتم النص على ذلك ضمن بنود ومقررات الإجتماع.

تم عقد عدة إجتماعات مع السيدة ليزلأكورا والسيد نمر رمضان من وزارة العلاقات

الدولية والسيدة بيرت بيتى بوزراة الثقافة والاتصالات بحكومة مقاطعة كيبيك أثمرت على الأتفاق على تحديد موعد الأسبوع الثقافي وتحديد قائمة الأنشطة ، وعلى أن تقدم حكومة مقاطعة كيبيك دعما ماليا لتغطية مصروفات الإقامة والانتقالات الداخلية لأعضاء الوفد المصرى قدرة خمسة وعشرون ألف دولار كندى مع التعهد بالمشاركة في إعداد برامج اللقاءات الخاصة لضيوف المهرجان.

كما أثمرت الإجتماعات عن إعلان ترحيب السيدة مونيك ترمبلى نائب رئيس وزراء كيبيك ووزير العلاقات الدولية، المشاركة مع السيد الأستاذ الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم والدولة للبحث العلمى في رعاية الأسبوع، كما تم الموافقة على أن يكون السيد انطوان صمويلي مفوض حكومة كيبيك لدى مصر وتونس والمغرب والشرق الأوسط، ضمن الرئاسة المشتركة للجنة الشرفية مع كل من د. سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية بأوتاوا، والسيد السفير سعيد إمام القنصل العام المصرى بمونتريال، كما تم الموافقة على مشاركة كل من السيد نمر رمضان والسيدة بيريت بيتي ضمن اللجنة التنفيذية للمهرجان.

تم توجية دعوة من السيدة مونيك ترمبلي للسيد الأستاذ الدكتور مفيد شهاب لزيارة مقاطعة كيبيك وإفتتاح فعاليات الأسبوع الثقافي في الفترة من ٢- ٩ سبتمبر ٢٠٠٣

#### ثانياً ؛ الإتصالات والترتيبات مع وزارة الثقافة المصرية

أجرى المكتب الشقافى والتعليمى المصرى بمونتريال مراسلات مطولة حول فكرة إقامة الأسبوع الثقافى والأنشطة المقترحة وأوجة الدعم المطلوبة مع وزارة الثقافة المصرية وتم مناقشة هذة التفصيلات عبر المكاتبات والإتصالات التليفونية مع كل من الأستاذ شريف الشوباشى وكيل أول وزارة الثقافة ورئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية، والسيدالأستاذ على أبو شادى رئيس المركز القومى للسينما والسيد الدكتورأنور إبراهيم رئيس قطاع الفنون التشكيلية وأخرين بوزرارة الثقافة.

ولتفعيل هذة الإتصالات المبدئية والاتفاق على الشكل النهائى للأنشطة وطبيعة الدعم، قام السيد أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي بلقاءات عديدة خلال صيف٢٠٠٢ ثم بمهمة عمل بأرض الوطن في شهر مايو ٢٠٠٣ ألتقى فيها الأستاذ شريف الشوباشي وتم الأتفاق على أن تتحمل وزارة الثقافة تكاليف سفر المشاركين، على أن تتحمل ميزانية الأسبوع الثقافي تكاليف الإقامة والاعاشة والمواصلات الداخلية وتذاكر السفر وبدلات الفنانيين المشاركين خارج قائمة الوزارة.

كما قام السيد أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى بلقاء كل من الدكتور مصطفى الفقى والدكتور أحمد كمال أبو المجد والسفيرة سميحة أبو ستيت بالمجلس القومى للمرأة نائبة عن السيدة الدكتورة فرخندة حسن رئيس المجلس القومى للمرأة ومدير مكتب أد. أسماعيل سراج الدين ، والسيد الدكتور عبد المنعم كامل مدير دار الأوبرا المصرية ، وأد. فتحى صالح رئيس المركز القومى لتوثيق التراث الطبيعى والحضارى للإتفاق على كيفية مشاركتهم في فعاليات الأسبوع الثقافي.

ولقد إعتذر السيد الدكتور أحمد كمال أبو المجد والسيد الدكتور مصطفى الفقى لظروف خاصة على أن يتم تلبية الدعوة فى وقت لاحق ، كما وافقت السيدة الدكتورة فرخندة حسن على مشاركة السيد الدكتورة جورجيت قللينى عضو المجلس القومى للمرأة والقاء محاضرة ضمن فعاليات الأسبوع الثقافى ، كما وافق أد. فتحى صالح على المشاركة عن المركز القومى لتوثيق التراث الطبيعى والحضارى بمصر ، وتقديم عرض بأسلوب الملتى ميديا والقاء عدة محاضرات.

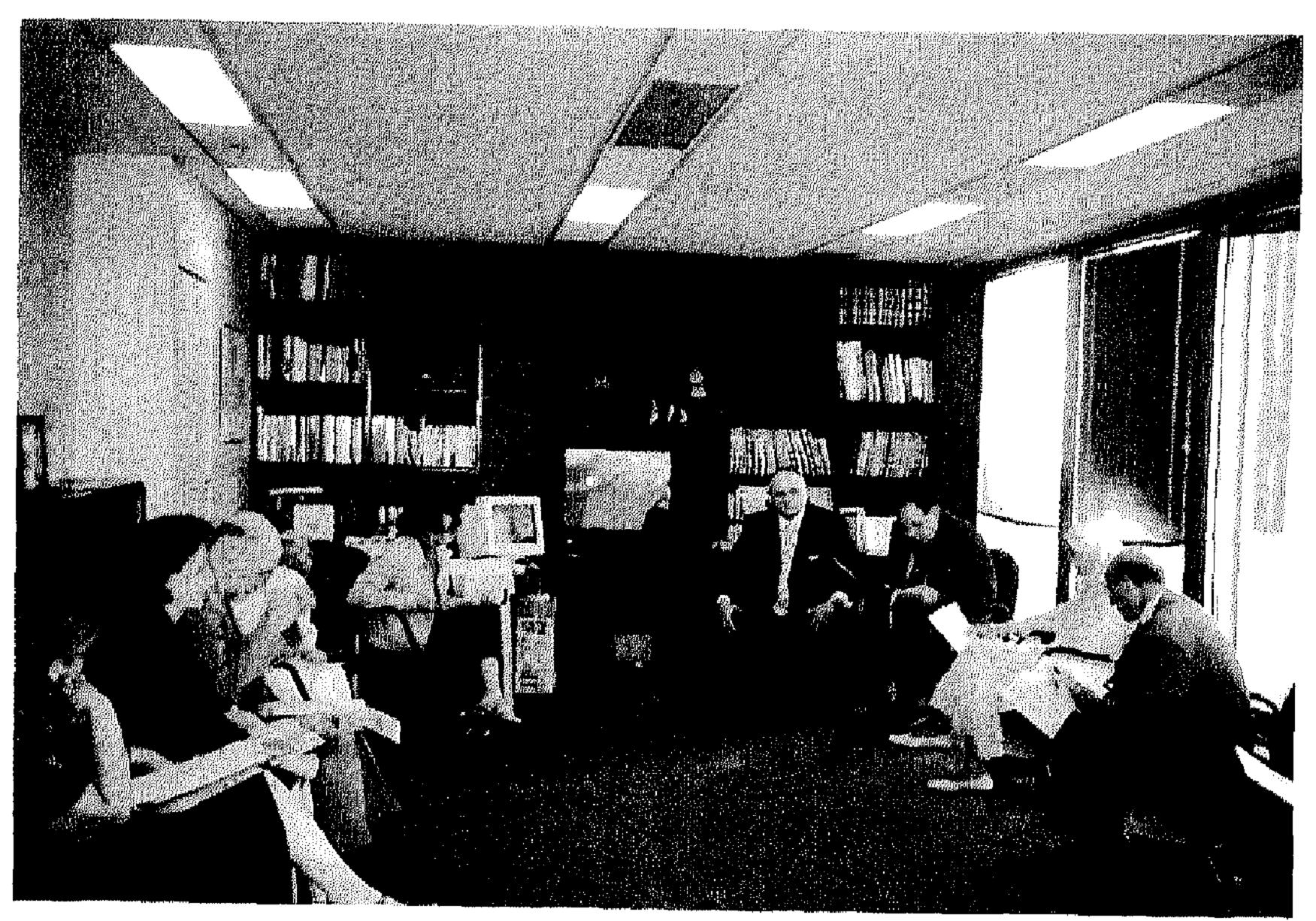
وأستمرت الاتصالات في الفترة من يونيو خاصة خلال تواجد أد. المستشار الثقافي بالقاهرة في شهرى يوليو وأغسطس ٢٠٠٣، وحتى قبل بدء الأسبوع الثقافي في ٢/٩/٢٠٠٣ وتضافرت جهود السيد الأستاذ عادل شعبان وكيل أول وزارة التعليم العالى والتعاون الفعال للسيد الأستاذ شريف الشوباشي في الموافقة بصفة نهائية على قائمة الاشخاص المشتركين في المهرجان، وصدور قرار السيد الفنان فاروق حسنى وزير الثقافة بذلك.

#### - الاتصالات والترتيبات مع الجالية

بدأت الإتصالات مع أبناء الجالية المصرية بمونتريال منذ بداية الاعلان عن رغبة المكتب في إقامة أسبوع ثقافي مصرى في كيبيك. وتم عقد العديد من الإجتماعات الثنائية والجماعية والتي أثمرت في تشكيل لجنة من الجالية المصرية لتقديم الدعم الادبي والتنظيمي والمادي اللازم لإنجاح مثل هذا الحدث.

لقد شهد هذا التنسيق إقبالاً غير مسبوق من أبناء الجالية الذين قدموا الدعم المادى اللازم وتسابق رجال الأعمال أ. فؤاد فرحات وم. ممدوح اسطفانوس و د. إيهاب لطفى و أ. صبرى بولس وأ. جميل شعيب بالاضافة إلى الدكتورنبيل فانوس والأستاذ على عجلان والأستاذ فايق بطرس والاعلامى فريد زمكحل والاعلامى جورج سعد وغيرهم كثيرين إلى المشاركة الفعالة والمعاونة الصادقة لانجاح هذا الحدث.

لقد حرص المكتب على أن يستفيد من العلاقة المميزة والمودة الحقيقية بين جهات التمثيل الدبلوماسى المصرى ، وافراد ومجموعات الدبلوماسى المصرى ، وافراد ومجموعات الجالية فى أن تثمر التفافا وتعاونا ومشاركة فعالة ترفع أسم مصر عاليا عبر كندا ، وظهر ذلك جليا خلال هذا الحدث الكبير.



خلال اجتماع اللجنة الشرفية بالمكتب الثقافي



م. اسطفانوس ود. فرحات وأ. زمكحل ود. زناتى وأ. سعد ود. خيرى وأ. بولس ود. عثمان وأ. الفنجرى خلال اجتماع لجنة الجالية

# حمل الأفتاح

١-الافتتاحالرسمي

٢- العرض الفنى لحفل الافتتاح

٣-حفل الاستقبال

٤ - مرفقات

# رفك الافتتاح الأربعاء 7 سبتمبر 2007 الساعة السادسة مساءاً

المكان: القاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية بكيبيك بمدينة مونتريال.

#### الحضور

- ١ السيدة مونيك ترمبلي نائب رئيس وزراء حكومة مقاطعة كيبيك ووزيرة العلاقات
  الدولية.
  - ٢ السيد ستيفان ديون وزير الشئون الحكومية بحكومة كندا الفيدرالية،
  - ٣ السيدة الدكتورة سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية بكندا.
    - ٤ السيدة ليزييسونت مدير المكتبة الوطنية.
- السيد الأستاذ شريف الشوباشي وكيل أول وزارة الثقافة ورئيس قطاع العلاقات
  الثقافية الخارجية
- ٦ السيد الأستاذ الدكتور أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى ومدير المكتب
  الثقافى والتعليمى المصرى . رئيس اللجنة التنفيذية للمهرجان.
- ٧ السيد الوزير المفوض فوزى العشماوى القنصل بالقنصلية المصرية العامة وعضو
  اللجنة التنفيذية للمهرجان.
- ٨- السيد الأستاذ الدكتور عصام زناتى الملحق الثقافى بالمكتب الثقافى المصرى نائب
  رئيس اللجنة التنفيذية للمهرجان.
- 9- السيد الأستاذ الصحفى لبيب السباعى رئيس التحرير بمؤسسة الأهرام نائباً عن السيد الأستاذ إبراهيم نافع رئيس مجلس إدارة مؤسسة الأهرام .

كما شارك العديد من أعضاء السفارة المصرية بأوتاوا والقنصلية المصرية العامة بمونتريال والعديد من رؤساء البعثات الدبلوماسية والقنصلية المعتمدين لدى حكومة كندا ولدى مقاطعة كيبيك والعديد من المسئولين الحكوميين بوزارة العلاقات الدولية ووزارة الثقافية بحكومة مقاطعة كيبيك بالإضافة إلى جمهور غفير تجاوز الثلاثمائة فرد من الكنديين وأبناء الجالية العربية والمصرية بكندا وجمهور من الصحفيين ورجال الإعلام، تم توجيه الدعوة اليهم من قبل السفارة المصرية والمكتب الثقافى. (مرفق) بدأت وقائع الاحتفال بكلمة للسيدة ليزييسونت رئيسة المكتبة الوطنية لكيبيك أكدت فيها على سعادتها بأن تستضيف المكتبة حفل إفتتاح الأسبوع الثقافى المصرى الأول بمدينة مونتريال وكذلك بعضاً من أنشطته خلال الأيام التالية.

وأشارت إلى أن المكتبة الوطنية بكيبيك تتطلع دائما للتعاون مع الجانب المصرى وأنه تم التوقيع على إتفاق تعاون مع مكتبة الإسكندرية تم بمقتضاه إهداء مجموعة من الكتب والمجلدات الهامة إلى مكتبة الاسكندرية كما تم منح بعض العاملين بها منح للتدريب بمقاطعة كيبيك. وأعربت عن أسفها لعدم حضور السيد أد. اسماعيل سراج الدين مدير مكتبة الإسكندرية كما أشارت إلى رغبتها في إبرام إتفاق جديد مع مكتبة الإسكندرية وأنها سوف تناقش مشروع اتفاق جديد مع ممثل أد. اسماعيل سراج الدين.

تلى ذلك كلمة السيد أ.د. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي الذي رحب بالحضور وقدم الشكر لحكومة مقاطعة كيبيك على تقديم دعمها المادى والمعنوى لتنظيم هذا الأسبوع الثقافي بالتعاون مع المكتب الثقافي المصرى بمونتريال وقدم شكرا خاصا لمؤسسة الأهرام على الدعم الذي قدمته والمتمثل في طباعة جميع ملصقات وأوراق الدعاية اللازمة بدون مقابل كما قدم شكراً خاصاً للسيد شريف الشوباشي وكيل أول وزارة الثقافة علي جهده وتعاونه المثمر مع المكتب الثقافي المصري وشكر جميع الداعـمين والراعين من أبناء الجـاليـة المصـرية ومن الهيـئـات الكندية. وأكـد على أن الأسبوع الثقافي يعقد برعاية كريمة من السيد الأستاذ الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى والسيدة ترمبلي نائب رئيس وزراء مقاطعة كيبيك وإعمالا لبنود إتفاق التعاون المبرم بين مصر وكيبيك سنة ١٩٩٧ والذى تم تجديد العمل به في نوفمبر ٢٠٠٢ ونقل للحضور أسف السيد أ د. مفيد شهاب عن عدم الحضور لارتباطات على قدر كبير من الأهمية بالوطن وأشار إلى أن سيادته كان حريصاً على زيارة مقاطعة كيبيك وأنه يتمنى للجميع النجاح ويأمل أن يتمكن في القريب من زيارة مقاطعة كيبيك. وأشار سيادته إلى العديد من مشروعات التعاون التى تم تنفيذها بين البلدين إعمالا لبنود هذا الاتفاق. وتمنى للحضور أمسية ثقافية جميلة مع دعوتهم لحضور أنشطة الأسبوع الثقافى،

تلى ذلك كلمة السيدة الدكتورة سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية بأوتاوا والتى أكدت على حرص الحكومة المصرية على دعم علاقات التعاون والتواصل مع كندا بصفة عامة وكيبيك على وجه الخصوص ذات الطابع الثقافي الفرانكفوني الذي تؤكد مصر حرصها على الارتباط به من خلال دورها في منظمة الفرانكفونية. نقلت سيادتها تحيات السيد محمد حسني مبارك رئيس الجمهورية للحضور وتمنياته بالتوفيق والنجاح لأنشطة المهرجان كما نقلت أسف واعتذار السيد أد. مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمي عن عدم تمكنه من الحضور والمشاركة في فعاليات هذا الحدث الثقافي الأول في مقاطعة كيبيك وفي كندا وتمنياته بالنجاح لفعاليات الأسبوع

الثقافي المصرى ثم القت بالفرنسية موجزاً لكلمة السيد الأستاذ الدكتور مفيد شهاب "مرفق".

والتى أكد فيها سيادته على تطوير العلاقات بين مصر وكيبيك فى مجالات التعاون العلمى والفنى إرتكازاً على إتفاق التعاون المبرم سنة ، ١٩٩٧ وحرص الجانب المصرى على تدعيم وتشجيع وتطوير آفاق التعاون المختلفة ووجه الشكر لحكومة كيبيك على مساندتها ودعمها لإنجاح الأسبوع الثقافي المصرى. وتحدث السيد استيفان ديون وزير الشئون الحكومية بالحكومة الفيدرالية, فأكد على سعادته البالغة بالمشاركة فى حفل افتتاح الأسبوع الثقافي المصرى وأشار إلى عمق وأصالة وتنوع الثقافة المصرية, وأكد على حرص حكومة كندا على التواصل الدائم مع كافة الأنشطة الثقافية, وأشار إلى أهمية الجالية المصرية والعربية وعمق تأثيرها فى نهضة وتطوير كندا، وتمنى التوفيق والنجاح لفعاليات الأسبوع الثقافي .

تلى ذلك القاء السيدة ترمبلى نائب رئيس وزراء حكومة مقاطعة كيبيك ووزير العلاقات الدولية كلمة أكدت فيها عن سعادتها الكبرى بتنظيم الأسبوع الثقافى المصرى بمقاطعة كيبيك وبالتعاون مع وزارة العلاقات الدولية ووزارة الثقافة والإتصالات بحكومة كيبيك وأن الجالية المصرية في كندا تعد واجهة مشرفة لحضارة وثقافة عريقة وتمارس دوراً فعالاً في مجالات هامة كالتعليم والثقافة وأشارت سيادتها إلى بعض مشروعات التعاون التى تم إنجازها في الفترة السابقة منذ توقيع اتفاق التعاون سنة بالاتفاق في نوفمبر ، ٢٠٠٢ وتجديد العمل بالاتفاق في نوفمبر ، ٢٠٠٣

وأشارت سيادتها إلى مشاركة كيبيك للعام الثانى على التوالى بمعرض القاهرة الدولى للكتاب ومهرجان المسرح التجريبى بالقاهرة وبينالى الإسكندرية بالإضافة إلى العديد من الاتفاقيات الثنائية بين جامعات كيبيك والجامعات المصرية وزيادة عدد المنح المقدمة من حكومة كيبيك للطلبة المصريين للاعفاء من المصروفات الدولية بالإضافة إلى العديد من مشروعات التعاون في طور الإعداد, كما قدمت الشكر لمؤسسة الأهرام على دعمها للمهرجان وحضور ممثليها لحفل الافتتاح.

تم إعداد برنامج الافتتاح الرسمى للأسبوع الثقافى المصرى بالتعاون مع إدارة البروتوكول بوزارة العلاقات الدولية بحكومة كيبيك, وبالتنسيق مع السفارة المصرية بأوتاوا والقنصلية المصرية العامة بمونتريال وكان المكتب حريصاً على طلب أن يمنح كل من السيد الأستاذ شريف الشوباشى وكيل أول وزارة الثقافة فرصة التحدث للحضور في حفل الافتتاح وكذلك السيد الأستاذ الصحفى لبيب السباعى رئيس التحرير لإلقاء كلمة الأستاذ إبراهيم نافع رئيس إدارة مؤسسة الأهرام (مرفق), إلا ان إدارة

البروتوكول بحكومة مقاطعة كيبيك قصرت حق التحدث على المسئولين الحكوميين من الطرفين بواقع اثنين من الجانب المصرى واثنين من الجانب الكيبيكى الإضافة إلى السيدة ليزبيسونت مديرة المكتبة الوطنية باعتبارها مضيفة حفل الافتتاح, ولذا لم يتمكن كل من السيد الأستاذ شريف الشوباشى والسيد لبيب السباعى من القاء كلماتهم في الافتتاح الرسمى.

بيد ان الكلمات التى وردت على لسان أد. أحمد بهاء المستشار الثقافى أكدت على الأهمية القصوى للدور والدعم الذى قدمته كل من وزارة الثقافة ومؤسسة الأهرام لدعم الأسبوع الثقافى المصرى.

#### العرض الفني في حفل الافتتاح

تلى كلمات المسئولين الحكوميين تقديم بعض الفقرات الفنية بالمسرح الكبير بالقاعة الرئيسية للمكتبة الوطنية واشتمل العرض على تقديم رقصات مختارة لفرقة باليه أوبرأ القاهرة وعزف منفرد على آلة الناى للعازفه د. إيناس عبد الدايم الأستاذة بمعهد الكونسرفتوار القاهرة وعزف منفرد على آلة الهارب للعازفة منال محيى الدين.

ثم تلى ذلك عزف مشترك للفنانين وقد لاقت هذه العروض أعجاب الجمهور الذى عبر عن سعادته الغامرة واستمتاعه بالمستوى الراقى للعرض،

كما قام الفنان د، عبد المنعم كامل المدير الفنى لدار الأوبرا والباليرينا إرمينيا كامل الراقصة الأولى بالدار بتقديم ثلاث لوحات رائعة لفن الباليه والفلكلور المصرى ومن خلال فرقة شباب أوبرا القاهرة والتى الهبت مشاعر الحضور لروعتها وايقاعاتها.

#### حفل الاستقبال

انتقل جمهور الحضور بعد ذلك إلى قاعة الدور العلوى بالمكتبة الوطنية حيث أعد المكتب الثقافى والتعليمى المصرى حفل استقبال مصرى لتحية وشكر الحضور وتقديم بعض المرطبات والمأكولات الخفيفة ذات الطابع الشرقى للحضور والتى قدمها مطعم "جونيه" المصرى بمونتريال.

استمر حفل الاستقبال قرابة الساعتين وحتى الساعة العاشرة مساءاً التقط فيه ضيوف الحفل العديد من الصور التذكارية كما أجرى رجال الإعلام الموجودن بالحفل لقاءات تليفزونية وإذاعية وصحفية لبعض المسئولين الحكومين وكذلك بعض من الجمهور المثارك في الحفل.

### كلمة السيد الأستاذ الدكتور مضيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى

Allocution prononcée au nom du ministre égyptien de l'enseignement supérieur, dr. Mufid Shihab, par Madame l'ambassadeur d'Égypte, dr. Sallama Shaker

Madame la vice première ministre et ministre des relations internationales du Québec, Madame Monique Tremblay;

Monsieur le ministre des affaires intergouvernementales du Canada, l'honorable Stéphane Dion;

Madame Lise Bissonette, président directeur général de la Bibliothèque Nationale du Québec,

Excellences, Mesdames et Messieurs,

Permettez-moi tout d'abord de vous adresser les regrets sincères de son excellence, le ministre de l'enseignement supérieur, dr. Mufid Shihab, qui a été retenu à la dernière minute par des tâches politiques que les plus hautes instances de l'État viennent de lui confier. M Shihab exprime ses meilleurs vœux de succès pour la Semaine Culturelle Égyptienne à Montréal et salue les efforts méritoires déployés pour mener cet événement à bon port.

La Semaine Culturelle Égyptienne s'ajoute aux nombreuses manifestations de la force des relations entre l'Égypte et le Québec. Nous sommes fiers de la réputation de la communauté égyptienne du Québec, qui, comme les autres communautés canadiennes d'origine égyptienne, est parmi les mieux scolarisées et les plus performantes sur le marché du travail nord américain. C'est d'ailleurs cet événement n'aurait pu voir le jour sans la contribution des commanditaires, des bénévoles et des professionnels des médias, de l'organisation et de la culture, de la communauté égypto-montréalaise.

La Semaine Culturelle Égyptienne à Montréal confirme également l'attachement de l'Égypte à sa place au sein de la Francophonie. Elle se veut une illustration de la diversité et de la modernité culturelles au pays du Nil. Les conférences et la musique que nous écouterons, les danses, la production d'artisanat, les projections multimédia et les films que nous regarderons offrent une image de la complexité des œuvres de l'esprit égyptiennes, qui contraste avec les stéréotypes auxquels certains médias nous ont habitués.

Comme vous le savez, cette Semaine s'inscrit dans le cadre de l'accord de coopération signé entre le gouvernement du Québec et celui de l'Égypte en 1997, reconduit en 2002. L'Égypte espère que cette première dans le domaine culturel sera suivie de divers autres projets de coopération dans le cadre de cet accord, ainsi que d'une semaine culturelle québécoise au Caire.

Cet événement est l'exemple même de la coopération fructueuse entre les institutions québécoises et égyptiennes, puisqu'il doit beaucoup à l'entière collaboration de nos partenaires des ministères des relations internationales et de la culture du Québec. A ce titre en particulier, je lui souhaite un succès qui sanctionnerait cette coopération et qui nous inciterait à récidiver.

A nous tous, je souhaite une semaine riche en activités culturelles, en espérant qu'elle pourra à la fois plaire et instruire.

## كلمة الأستاذ ابراهيم نافع رئيس مجلس الادارة ورئيس التحرير

### السيدات والسادة...

من المؤكد أن ما تشهده مصر من إنجازات خلال السنوات القليلة الماضية ، سوف يمثل علامة فارقة وهامة في تاريخ مصر ، وإذا كان المجال لا يتسع لاستعراض ولو مجرد العناوين العريضة لتلك الإنجازات التي شملت مختلف المجالات ، والتي يلمسها بوضوح كل زائر لمصر، فان في مقدمة هذه الإنجازات التي ينبغي أن تسجل بكل الصدق تلك المساحة العريضة من حرية الرأى والتعبير بكافة الوسائل المشروعة وحرص الدولة على إتاحة الفرصة واسعة أمام كل الآراء تعبيرا عن مختلف التيارات السياسية والفكرية.

وعلينا أن نعترف أيضا بكل الصدق بأن ما تحقق على أرض مصر من إنجازات لم تصل صورته وأبعاده كاملة على النحو الذي تستحقه الى خارج حدود مصر ، وخاصة الى أبناء مصر المقيمون في الخارج ، والذين شاءت ظروف كثيرة أن يبتعدوا عن أرض الوطن بأجسادهم ، وان ظلوا مثل كل المصريين مرتبطون بمصر روحا ومشاعر وبقى اهتمامهم بما يجرى على أرضها شاغلهم الأول ، ورغم ما حققوه من نجاح ربما يتجسد في كندا بصورة واضحة في العديد من المواقع العملية الرفيعة التي يشغلونها كأساتذة ، بل ورؤساء للعديد من الجامعات الكندية وغيرها من المواقع ، فإن اهتمامهم بما يجرى على أرض الوطن لم يفتر لحظة واحدة.

من هنا. فإن مغزى النشاط الثقافى الذى نشهد افتتاحه اليوم فى كندا وسط هذه النخبة الفريدة من المصريين يكتب أهمية كبيرة تفوق بكثير مجرد تقديم مجموعة من الأنشطة الثقافية المصرية المتنوعة ، بل يتعداها ويتجاوزها ليكون مظهرا من مظاهر تعزيز الروابط ومد الجسور بين الوطن وأبناءه فى الخارج فى واحد من المجالات الهامة ،مجال الثقافة والفكر والتعليم ، الثقافة بكل فنونها من موسيقى وسينما ومسرح وكتب وصحافة والتعليم وبينكم مئات من أساتذة الجامعات بما حققه من تطور سواء فى مرحلة التعليم أو قبل الجامعى ، وان كانت طموحات التعليم المصرى مازالت تفوق ما حققه .

والحقيقة أنه فى مجال أهمية ارتباط أبناء مصر فى الخارج بما يجرى على أرض مصر ، فان مؤسسة الأهرام \_\_ وبكل تواضع \_\_ كان لها شرف إدراك أهمية هذا الارتباط ، فبادرت قبل نحو ربع قرن الى خطوة جسورة وغير مسبوقة بإصدار الطبعة الدولية للأهرام، حيث يجد المواطن المصرى خارج حدود الوطن فى أوروبا وأمريكا

وكندا الجريدة المصرية الصادقة التى تنقل له بكل أمانة وموضوعية بنفى ما يجرى فى مصر .. ويقرأ الصحيفة فى نفس اليوم الذى يقرأها فيه المواطن داخل مصر.

واستمر الأهرام رغم كل الظروف حريصا على إصدار الطبعة الدولية من منطلق مسئولية قومية ووطنية وإدراكا منه لدوره ودور هذه الطبعة الدولية في تحقيق التواصل المستمر بين مصر وأبناءها في الخارج.. واستكمل الأهرام هذا الدور قبل عام واحد بإصدار الطبعة العربية التي تقدم الأهرام للقارىء المصرى في معظم الدول العربية.

### السيدات والسادة:

من هنا .. وفى إطار إدراك الأهرام لهذا الدور الهام لم تتردد مؤسسة الأهرام لحظة واحدة فى تقديم الرعاية الكاملة لهذا الأسبوع الثقافى ، الذى يتيح لأبناء مصر فى كندا فرصة لقاء حى مع الفكر والثقافة والتعليم فى مصر .. وعندما تساءل الأستاذ الدكتور أحمد خيرى المستشار الثقافى المصرى بكندا عن مدى إمكانية مساهمة مؤسسة الأهرام فى دعم هذا النشاط الثقافى ؟ كانت اجابتى واضحة ومحددة ، وهى أنه فى مثل هذا المجال ، فان دعم مؤسسة الأهرام بلا حدود وأرجو أن نكون قد قدمنا كل ما من شأنه نجاح هذا النشاط.

### السيدات والسادة:

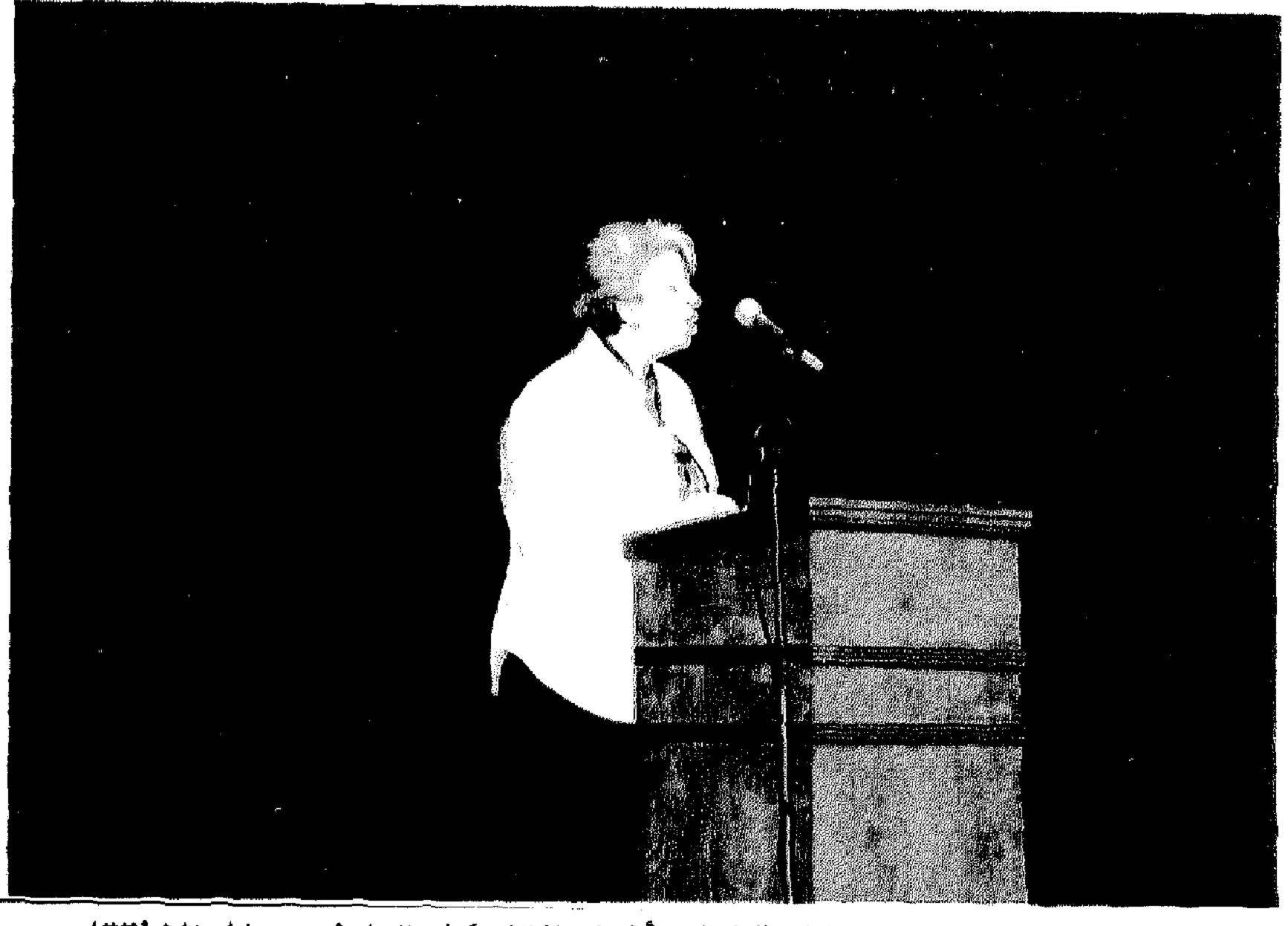
على الرغم من أن ظروفاً قهرية ، شاءت أن أعتذر عن عدم الحضور والمشاركة بشخصى في فعاليات هذا النشاط ، فان مشاركة مؤسسة الأهرام بالتواجد والرعاية والدعم يكفيني ويشعرني بالرضا.

إذ اتمنى أن يتواصل هذا النشاط الهام فى كندا ، وفى غيرها من المواقع خارج حدود مصر أتمنى لكم جميعا كل التوفيق وللأسبوع الثقافى كل النجاح مع خالص تحياتى لكل من أسهم بالرعاية لإنجاح هذا النشاط وفى مقدمتهم الأستاذ الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالى والبعث العلمى ، والاستاذ فاروق حسنى وزير الثقافة والسيدة السفيرة سلامة شاكر سفير مصر فى كندا والدكتور أحمد خيرى المستشار الثقافى المصرى فى كندا وكل العاملين معه.

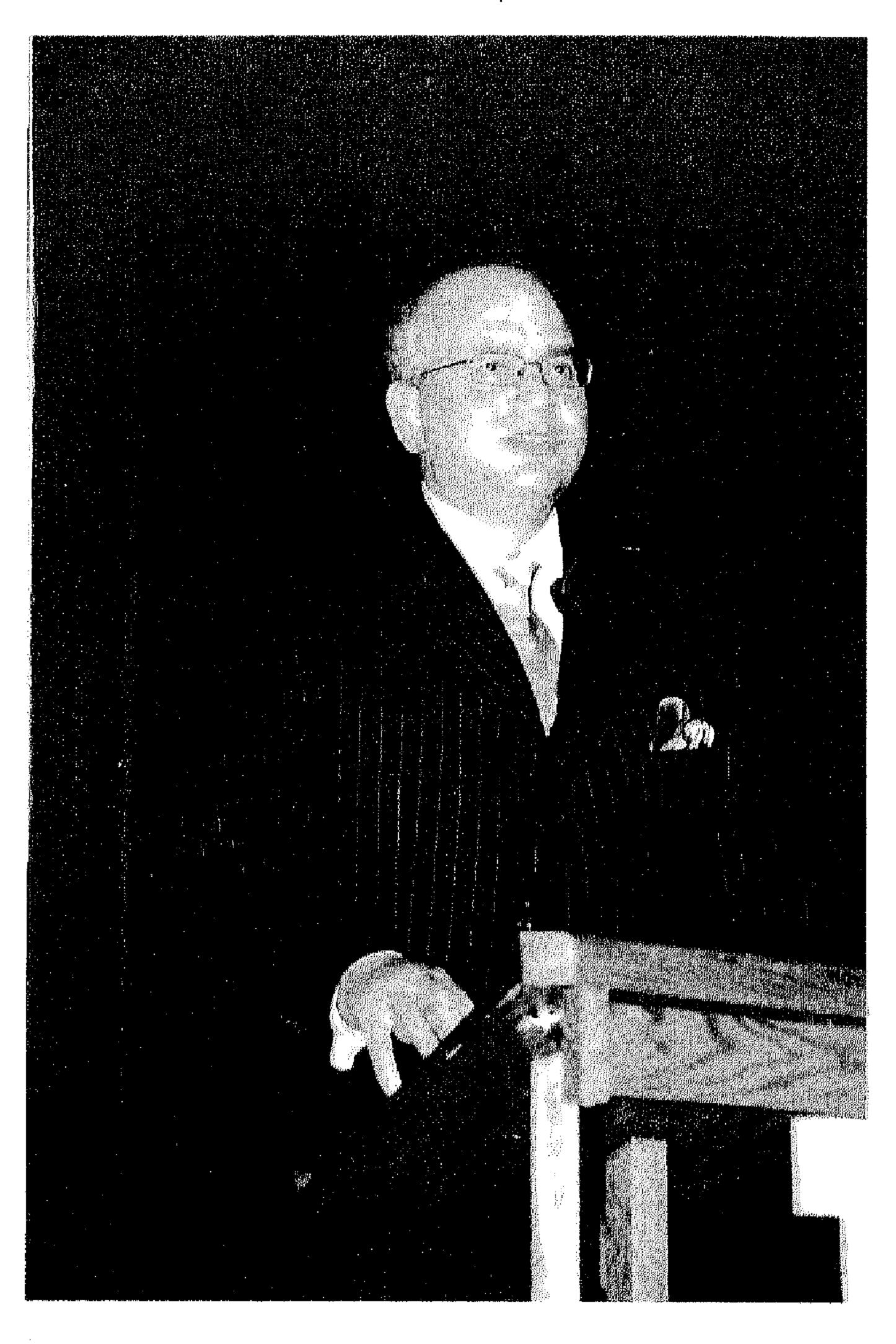
### والسلام عليكم ورحمة الله.



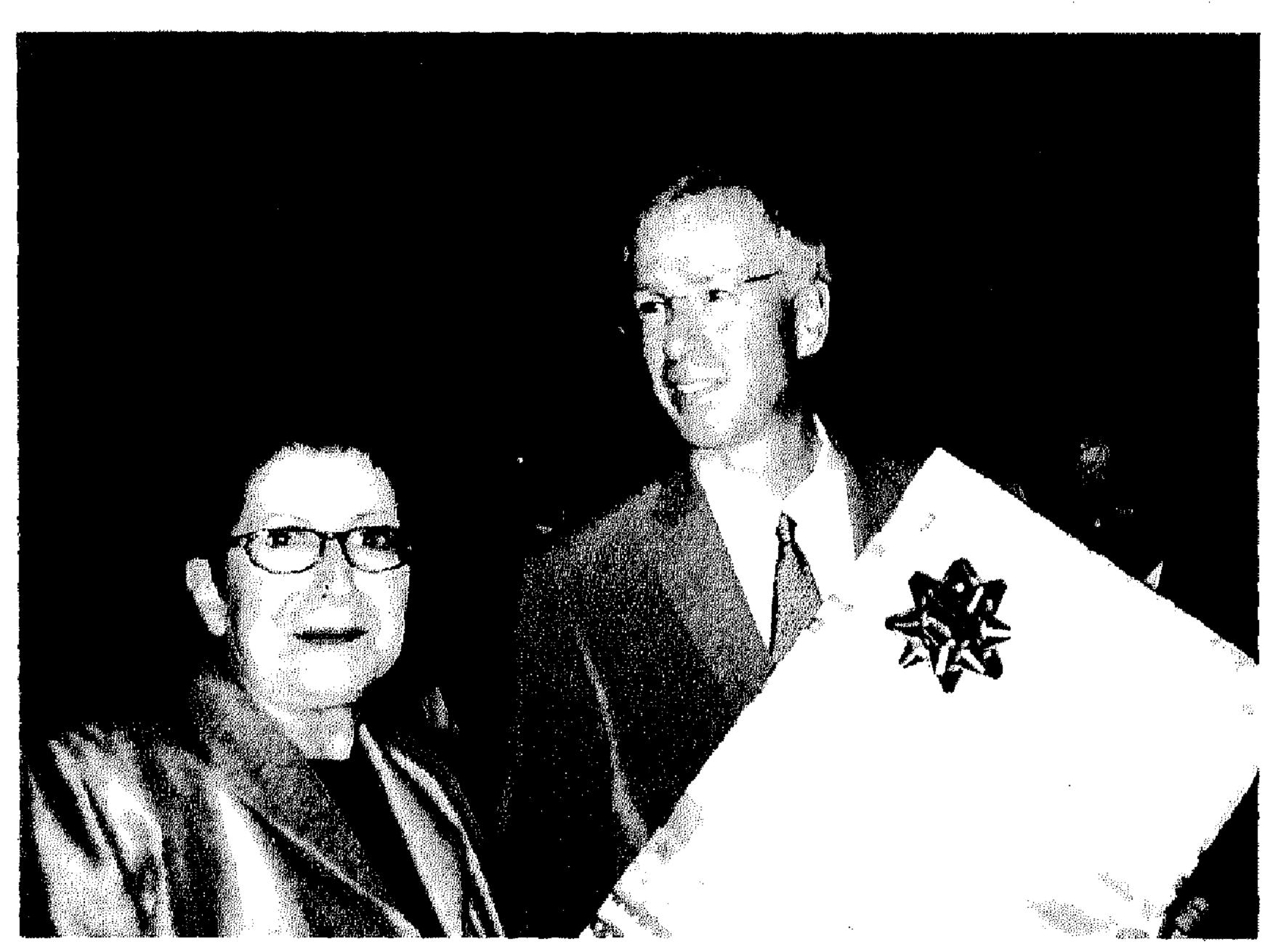
السيدة مونيك ترامبلي تلقى كلمة حفل الاهتتاح



السيدة السفيرة د. سللامة شاكرأثناء إلقاء كلمتها في حفل الافتتاح



د. أحمد بهاء الدين خيري المستشار الثقافي اثناء إلقائه كلمة حفل الإفتتاح



السيد الوزير إستيفان ديون والسيدة ليزبيسونت مديرة المكتبة الوطنية



السيد شريف الشوباشي ود. هاني مصطفى ود. مصطفى الهلالي وحور على هامش حفل الافتتاح



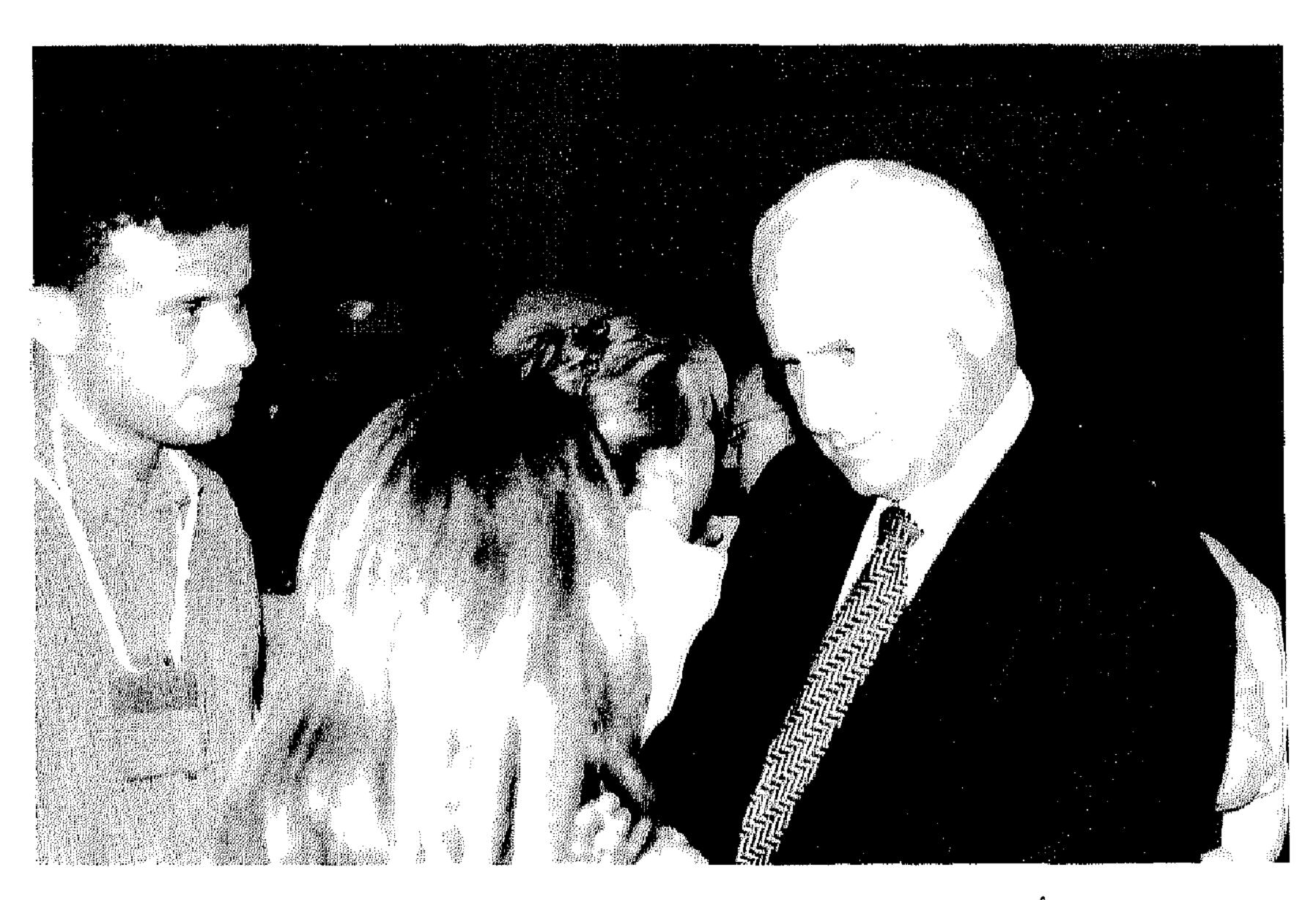
أ.د. أحمد خيري وأ. لبيب السباعي وأ. جمال زيدة ود. عصام زناتي



جانب من حضور حفل الافتتاح ويظهر في الصورة مدام ليزبيسونت وأ.د. أحمد خيرى والسيدة حرمه والوزير استيفان ديون ود. سللامة شاكروأ. شريف الشوباشي والوزيرة ترمبلي وأ. فوزى العشماوي والسيدة حرمه



الوزيرة ترمبلي تتلقى هدية من السيدة السفيرة سللامة شاكر



أ. شريف الشوباشي وحوارهي حفل الإستقبال



الفنان هانى سلامة والروائية مى التلمساني منسقة الأنشطة



جانب من الحضور أثناء حفل الاستقبال



السفيرة في حوار مع الناقدة أحلام الأسيوطي ويظهر في الصورة الوزير استيفان ديون واللواء الباجوري



د. خيرى وحوار مع الضيوف اثناء حفل الافتتاح



الوزير إستيفان ديون ود. أحمد خيري وحرمه وجانب من الحضور



عازفة الهارب الفنانة منال محيى الدين في حفل الافتتاح



الفنانة إيناس عبد الدايم وعزف منفرد على الفيوليت في حفل الافتتاح



الفنانتان إيناس عبد الديم ومنال محيى الدين وعزف مشترك

# الحوارات الفكرية

- ١ السينما المصرية في مواجهة العولة
- ٢- اعادة توثيق التاريخ المصرى (الفترة من ١٧٩٧ ١٩٥٠)
  - ٣-حقوق المرأة بين الواقع والقانون
  - ٤- تعليم التاريخ المصرى في عصر ثورة الإتصالات
    - ٥- التاريخ المصرى في عصر ثورة الإتصالات
- ٦ عرض وثائق للتراث الطبيعي والثقافي المصرى بأسلوب الميلتي ميديا

## المبائرة الأولى (السينما المعرية في مواجهة المولمة)

المكان: القاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية بكيبيك بمدينة مونتريال. التاريخ: الجمعة الموافق صبتمبر الساعة السادسة والنصف مساءاً.

المحاضر: أ. شريف الشوباشى (وكيل أول وزارة الشقافة ورئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية).

إدارالندوة: السيدة عايدة قـمرالصحفية بجريدة La Presse وجريدة (المستقبل) النسخة الكندية

لغة المحاضرة: الفرنسية

عدد الحضور: حوالي ٦٠ شخص

موضوع المحاضرة: (السينما المصرية في مواجهة العولمة).

استعرض السيد شريف الشوباشى نشأة السينما المصرية منذ بدايات القرن الماضى وبدء مرحلة إضفاء الطابع الوطنى على السينما من خلال إنشاء استديو مصر ومساهمات المصريين من سينمائيين ومنتجين ودور عرض وكيف أصبحت السينما المصرية مدرسة متكاملة كالسينما الإيطالية والسينما الهندية.

وتحدث سيادته عن أزمة السينما المصرية وكيفية التصدى لأزمة قلة وضعف مصادر الإنتاج والتمويل ومحدودية عدد دور العرض وتضاؤل التوزيع الخارجي.

وأكد على أهمية السينما المصرية ليس فقط فى المحيط العربى ولكن على المستوى العالمي حيث لايخلو مهرجان سينمائى دولى من الأفلام المصرية التى حصلت على العديد من الجوائز الدولية كما يشارك صناع السينما المصريون مع أعضاء لجان التحكيم فى المهرجانات الدولية.

كما أشار سيادته إلى الدور الهام لمهرجان القاهرة الدولى السينمائى والذى يعد من أفضل عشر مهرجانات كبرى فى العالم والعمل الدائم على تطوير الأداء وأشار سيادته إلى أنه تم اختيار السينما الفرنسية لتكون ضيف شرف المهرجان لهذا العام. وعلى أن يتم اختيار دولة بالتناوب فى كل دورات المهرجان القادمة.

وتلى المحاضرة حوار مطول مع جمهور الحاضرين والذى ضم كنديين وعرب ومصريين من المهتمين بالثقافة المصرية ومن الراغبين في التعرف على صناعة السينما المصرية.

## المدافرة الثانية (إعادة توثيق التاريخ المعرد8) الفترة من ١٧٩٨ – ١٩٥٠

المكان: القاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية بكيبيك بمدينة مونتريال.

التاريخ: السبت ٦ سبتمبرالساعة السادسة والنصف مساءاً.

المحاضر؛ د. ماجد فرج (رئيس تحرير مجلة "مصر المحروسة" والباحث المتخصص في تاريخ اسرة محمد على).

لغة المحاضرة: الانجليزية.

موضوع المحاضرة: (إعادة توثيق التاريخ المصرى الفترة من «١٧٩٨ ـ ١٩٥٠» عدد الحضور: حوالي ٥٠ شخصا

إدار الندوة: السيدة عايدة قمر الصحفية بجريدة وجريدة (المستقبل) النسخة الكندية

استعرض الدكتور ماجد فرج الفترة التاريخية السابقة علي قيام ثورة ٢٣ يوليو مستعيناً بالعديد من الوثائق والصور الهامة والتي حصل على بعضاً منها من أعضاء الأسرة المالكة الحاكمة والتي تتضمن وصفاً شبه كاملاً للحياة السياسية والاجتماعية لتلك الفترة واقتصر حديث المحاضر علي مجرد العرض المحايد دون إبداء تقييم نقدى لتلك الفترة.

ولقد استمتع الحضور بالعرض المصور الذي قدمه سيادته من البوم الذكريات للأسرة المالكة،

ثم تلى العرض حوار مع الجمهور الذى وجه العديد من التساؤلات حول دور الأسرة المالكة في الحياة السياسية والاجتماعية في مصر قبل الثورة.

# المحافرة الثالثة (نقوق المرأة بين الواقع, والقانون)

المكان، القاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية بكيبيك بمدينة مونتريال. التاريخ، الأحد الموافق ٧ سبتمبر الساعة السادسة والنصف مساءاً.

المحاضر، د. جورجيت قلليني )عضو المجلس القومي للمرأة وعضو مجلس الشعب).

لغة المحاضرة: العربية.

موضوع المحاضرة: (حقوق المرأة بين الواقع والقانون).

إدار الندوة؛ الدكتورة سمية ياقوت عميد كلية الهندسة بجامعة مونتريال سابقاً واستاذ الهندسة الصناعية.

عدد الحضور: حوالي ٧٠ شخصا.

بدأت د. جورجيت محاضرتها بإطلالة تاريخية استعرضت فيها حقوق المرأة منذ العصر الفرعونى وحتى العصور الحديثة, ثم اشارت إلى حقوق المرأة في الإسلام وأوضحت المبادئ الرئيسية الواردة في الشريعة الإسلامية وأبرزها مبدأ المساواة بين الرجال والنساء ونبذ التمييز.

وتلى ذلك بيان مركز المرأة طبقاً للقواعد الدستورية وأبرزها ماورد فى المادة ٤٠٥ من الدستور الدائم والذى يقضى بأن المواطنين لدى القانون سواء وهم متساوون فى المحقوق والواجبات, وأشارت إلى حرص الدستور على تهيئة المناخ الصالح لأداء المرأة دورها المزدوج فى المجتمع ودورها فى الأسرة كزوجة وأم.

ثم استعرضت حقوق المرأة في بعض القوانين المصرية مثل قانون مباشرة الحقوق السياسية والمشاركة البرلمانية للمرأة المصرية, وقوانين العمل وقانون الطفل, وقاون نظام العاملين المدنيين في الدولة, وفي القانون المدني, وفي قانون الأحوال الشخصية.

كما استعرضت سيادتها دور المركز القومى للمرأة فى النهوض بأحوال المرأة المصرية من خلال هياكله ومن خلال حث المؤسسات التشريعية والتنفيذية على إتخاذ ما يلزم من إجراءات لتطوير وتحسين أوضاع المرأة وتلى ذلك حواراً مع الجمهور.

كما قدمت سيادتها عرضاً لبعض الإحصائيات الرسمية لواقع المرأة المصرية. وتلى ذلك حوار مفتوح مع الحضور حول وضع المرأة المصرية حاليا وحول دور المجلس القومى للمرأة وجهود السيدة سوزان مبارك في رعاية المرأة والطفل.

# المنافرة الرابعة (تعليم التاريخ المعردة في عمر ثورة الاتمالات)

المكان: القاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية بكيبيك بمدينة مونتريال.

التاريخ: الاشنين ٨ سبتمبر ٢٠٠٣ الساعة السادسة والنصف مساءاً.

المحاضر: أ.د. فتحى صالح )مدير مركز توثيق التراث الطبيعي والحضاري). لغة المحاضرة: الانجليزية والفرنسية.

موضوع المحاضرة: (تعليم التاريخ المصرى في عصور ثورة الاتصالات).

عدد الحضور: حوالي ۹۰ شخصا.

إدار الندوة: الدكتورة سمية ياقوت عميد كلية الهندسة بجامعة مونتريال سابقاً واستاذ الهندسة الصناعية.

استعرض أد. فتحى صالح فكرة إنشاء مركز متخصص لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى في مصر بالنظر إلى غزارة وتنوع هذا التراث وضرورة الحفاظ عليه من خلال التوثيق وما يرتبط به من تصنيفات وتبويب لأنواع وأشكال هذا التراث.

وأشار إلى انه بالرغم من حداثة عهد المركز لكنه استطاع الانتهاء من إجرات التوثيق الخاصة بالعديد من صور التراث المصرى فالإضافة إلى تراثنا القديم الفرعونى والقبطى والإسلامى،

إستطاع المركز توثيق التراث العمراني لمدينة القاهرة وكذلك التراث الموسيقي والغنائي وكذلك استطاع توثيق المحميات الطبيعية بمصر.

كما أشار إلى أن المركز يباشر عملاً إعلامياً هامياً من خلال المللتى ميديا التى تتضمن بياناً مصوراً من خلال شاشات العرض السينمائى وأجهزة الكمبيوتر, لكافة مظاهر التراث الحضارى والطبيعى المصرى.

وتلى المحاضرة حوار شيق مع الحضور الكندى الكثيف واختتمت بتعليق مطول من أد. أحمد بهاء الدين المستشار الثقافي كما قدم الشكر للدكتور فتحى صالح على المحاضرة القيمة وشكر الحضور على تفاعله مع أحداث الأسبوع الثقافي المصرى،

# المحافرة الخامسة التاريخ المعردة فى الكمبيوتر محافرة الدكتورة إجلال رأفت

# نائب مدير مركز توثيم التراث الطبيعه والبخاره بمدينة أوتاوا

المكان: المكتبة الوطنية بمدينة أوتاوا.

التاريخ: الجمعة ٥ سيتمير ٢٠٠٣ الساعة السابعة مساءاً-

المحاضر: الدكتورة جلال رأفت )نائب مدير مركز توثيق التراث الطبيعي والحضاري). لغة المحاضرة: الانجليزية.

عدد الحضور: حوالي ١٥٠ شخصا.

فى إطار فعاليات الأسبوع الثقافى المصرى وبالتنسيق مع السفارة المصرية بمدينة أوتاوا إنتقلت السيدة الدكتورة إجلال رأفت لإلقاء محاضرة عن توثيق التراث الطبيعى المحضارى والطبيعى من خلال جهود المركز وباستخدام عرض الملتى ميديا وتمت المحاضرة بقاعة المكتبة الوطنية بمدينة أوتاوا وبحضور السيدة السفيرة وجمهور غفير من الكنديين وأبناء الجالية العربية والمصرية.

# المدافرة السادسة الوسائك العلمية لتوثيق تاريخ ممر

المكان: جامعة يوكام كيبيك بمونتريال.

التاريخ: الجمعة ٥ سيتمير ٢٠٠٣ الساعة السابعة مساءاً.

المحاضر، أدد. فتحى صالح )مدير مركز توثيق التراث الطبيعي والحضاري).

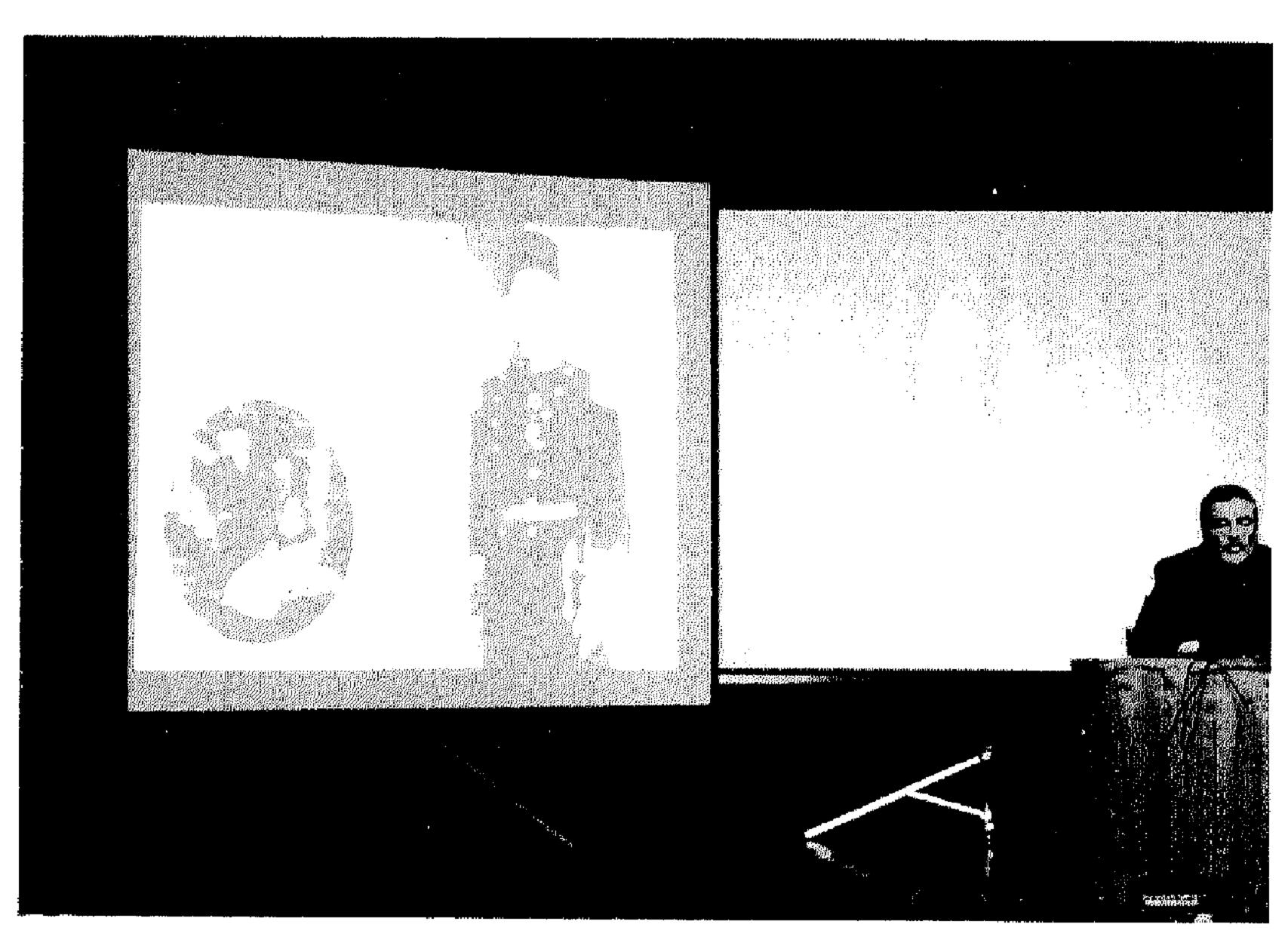
لغة الحاضرة: الانجليزية والفرنسية.

عدد الحضور: حوالي ٨٠ شخصاً.

بناء على دعوة من جمعية دراسات مصر القديمة فرع مونتريال وبالتنسيق مع المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال القى أد. فتحى صالح محاضرة بقسم التاريخ بكلية الأداب بجامعة يوكام بمونتريال, محاضرة عن دور المركز فى توثيق التراث الحضارى والطبيعى, أمام عدد من أعضاء الجمعية ومن الدارسين والمتخصصين فى دراسات مصر القديمة وقد شارك الحضور فى حوار مع المحاضر إتسم بالجدية والتخصص. زاد عدد الحضور عن ٥٠ شخصا.



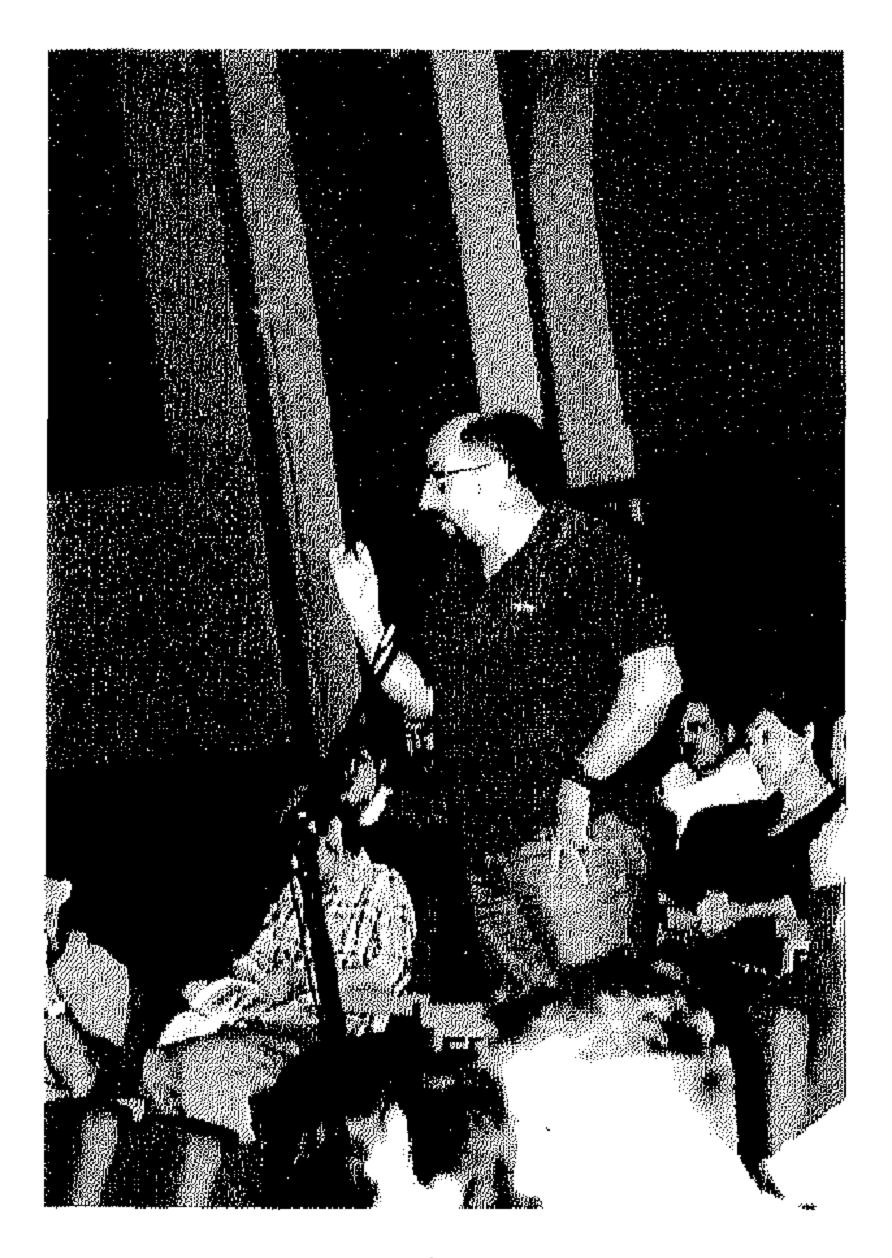
محاضرة د. چورچيت قلليني عن المرأة المصرية وبجوارها د. سمية ياقوت



د. ماجد فرج خلال محاضرة عن تاريخ مصر الحديث



د. فتحى صالح ود. سللامة شاكروأ.د. أحمد خيري و أ.د. عصام زناتي والسيدة هدى المزاريقي



واستفسارمن أحد المشاركين



د. أحمد خيري وتعقيب علي المحاضرة

# المدورالثالث

# معارض

۱- معرض إسهام العرب في الحضارة الإنسانية ٢- معرض وورشة الحرفي اليدوية ٣-عرض وثائقي للتراث الطبيعي والحضاري

## معرف إسهام العرب فى البخارة الإنسانية

أقام المركز العربى لتوثيق التراث الطبيعى والحضارى معرضاً بالمكتبة الوطنية لكيبيك في الفترة من ٣/٩/٢٠٠٣ إلى ٨/٩/٢٠٠٣ اشتمل على مجموعة من القطع المنسوخة لآلات وأدوات وأجهزة علمية صنعها العلماء العرب والمسلمون في عصر الحضارة الإسلامية للاستخدام في دراسة الطب وعلوم الفلك والحساب.

كما اشتمل على العديد من الملصقات التى تتضمن صوراً للمخطوطات العربية النادرة في علم الفلك.

تم عرض هذه القطع في الصالة الخارجية للمكتبة الوطنية وضمن صناديق عرض خاصة وفي مدخل قاعة المسرح الكبير للمحاضرات العامة خلال الاسبوع الثافي.

## المعارف الفنية

معرض وورشة عمل (الخيامية وأشغال النحاس) شارك في فعاليات الأسبوع الثقافي المصرى الفنانون الحرفيون.

- ١- مصطفى دياب أحمد (حرفى)
- ٢- محمد أحمد طه (مدرب قسم خيم)
- ٣- حسن أحمد عبد الله (مدرب قسم النقش على النحاس).

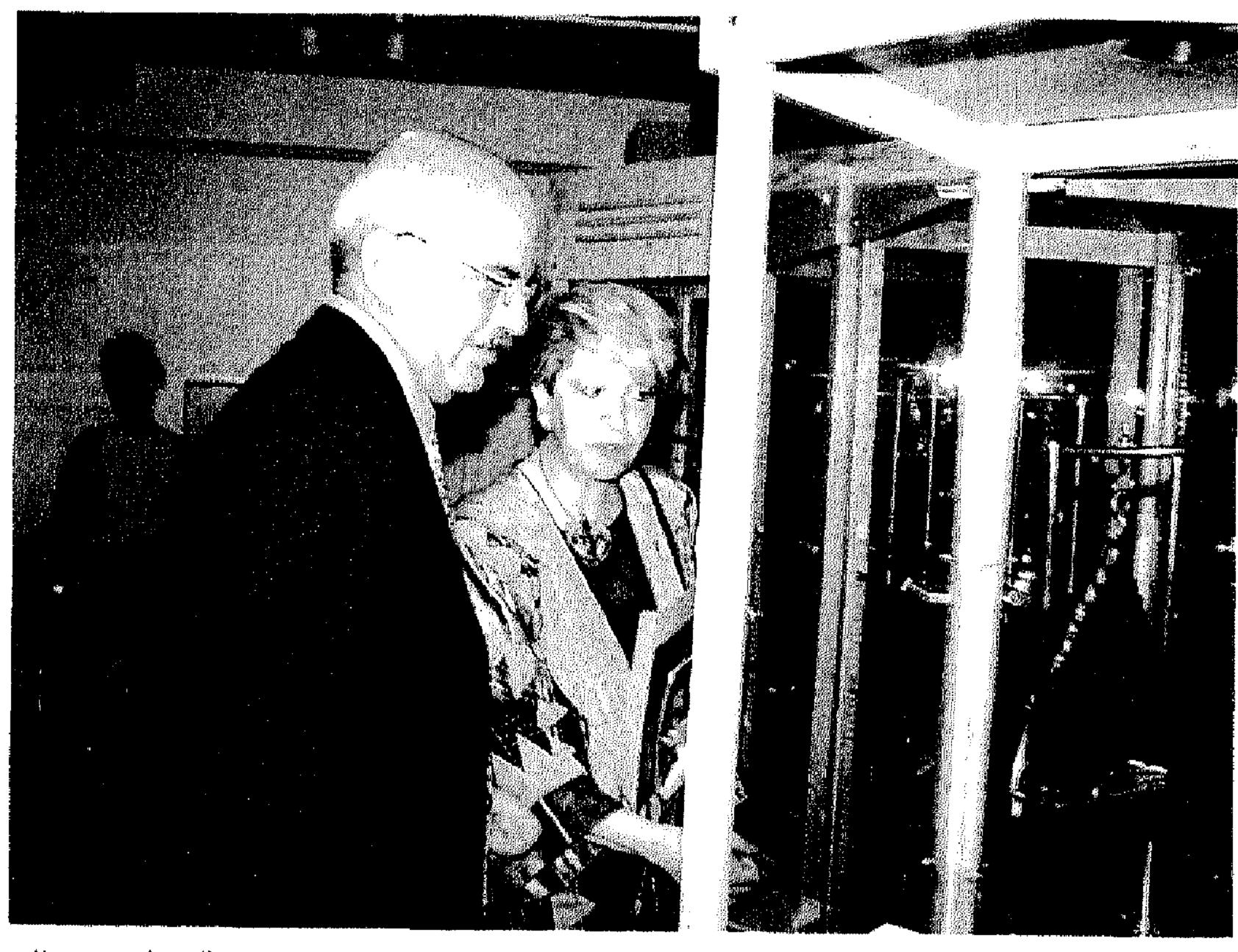
والذين عرضوا على مدار أربعة أيام أمام مسرح مارى جيرار لاجو بجامعة يوكام كيبيك, العديد من الأشغال والأعمال الفنية من النحاس مثل الأطباق والصدريات والفازات والأباريق والخيامية وقطع رسم يد فارسى وشعبى كما قدموا عرضاً لكيفية إعداد هذه المشغولات وصناعتها أمام الجمهور الذى أقبل على مشاهدة هذا المعرض ولقد حازت المعروضات إعجاب الجميع وتم بيع العديد منها للجمهور لحساب الفنانين المشاركين في المعرض.

# عرف ونائمَّه التران الميلته ميديا المعربة بأسلوب الميلته ميديا

قدم أد. فتحي صالح رئيس مركز توثيق التراث الطبيعي والحضاري والفريق

المصاحب له عرضاً يومياً في الفترة من الخميس ٤/٩ إلى الاثنين ٨/٩/٢٠٠٣ باستخدام أجهزة الكمبيوتر وثلاث شاشات عرض سينمائي والتي عرض من خلالها دور المركز في إجراء التوثيق اللازم للتراث الفني والحضاري المصرى بكافة أشكاله من موسيقي وغناء وعماره وآثار, وكذلك التراث الطبيعي وبصفة أساسية المحميات الطبيعية،

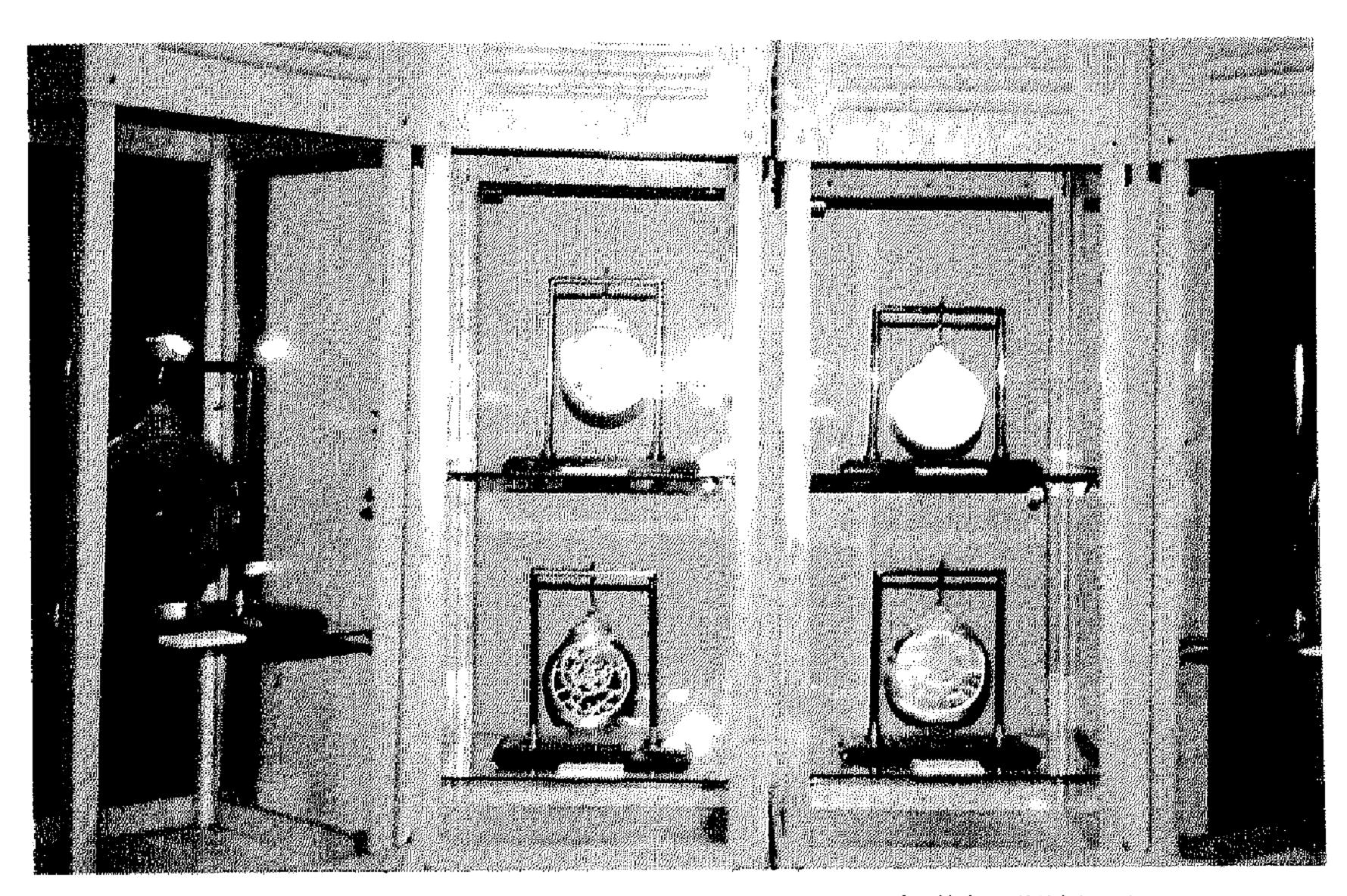
ولقد حاز العرض إعجاب جمهور الحاضرين من الكنديين الذين ترددو أكثر من مرة لمتابعة هذا العرض الرائع.



د. سللامة شاكر تتفقد معرض إسهامات العرب في الحضارة الإنسانية بصحبة د. فتحي صالح



د. سللامة شاكر وأ.د. أحمد خيري ود. فتحي صالح ونظرة في بعض المخطوطات العربية



بعض المقتنيات في معرض إسهام العرب في الحضارة الإنسانية



جانب من الحضورفي معرض إسهام العرب في الحضارة الإنسانية



إحدى الزائرات أثناء تفقد مقتنيات معرض الحرها اليدوية



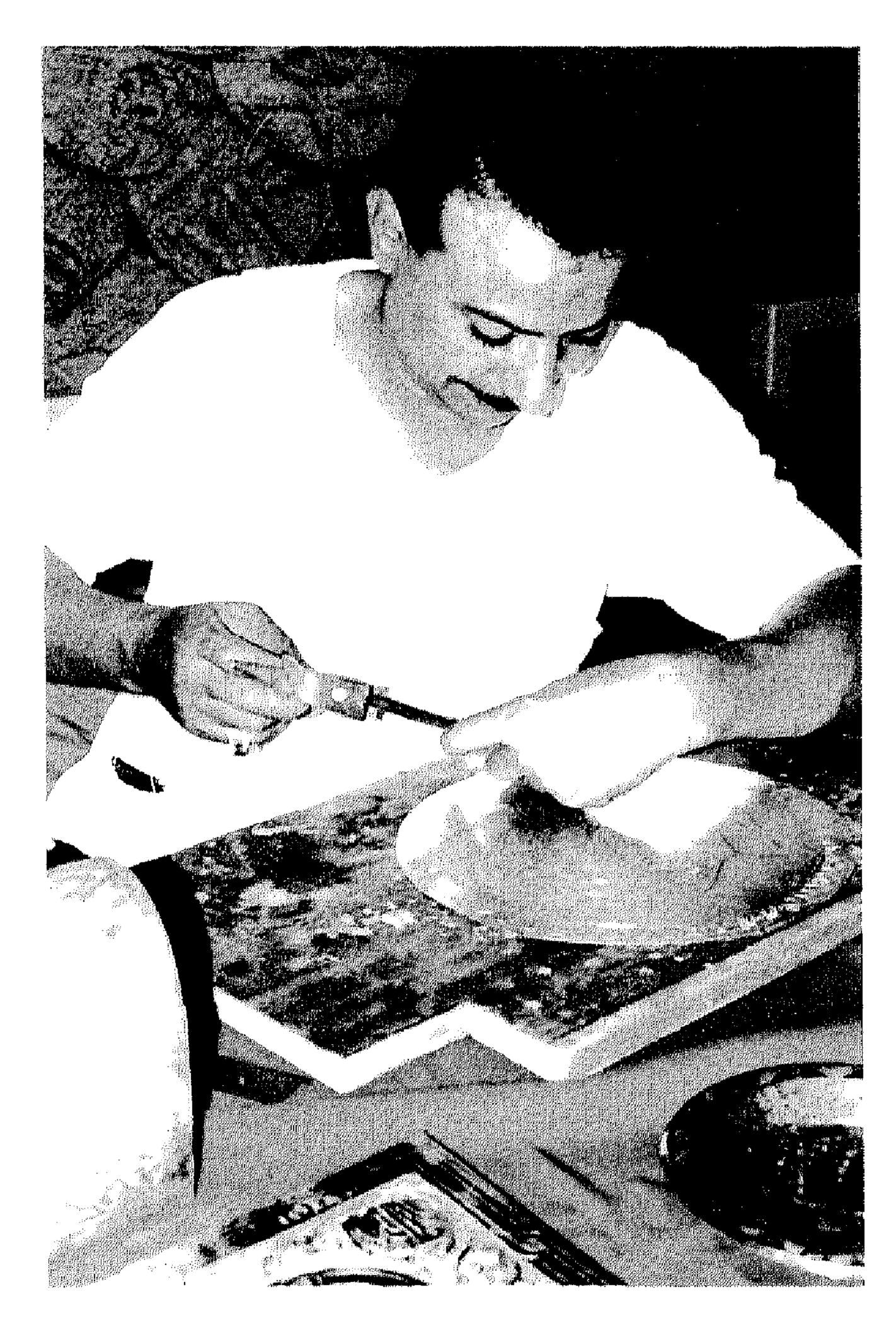
د. سللامة شاكروالسيد شريف الشوباشي وأ.د. أحمد خيري والسيدة حرمه اثناء تفقد المعرض



د. سللامة شاكر وأحد الفنانين اليدويين



د. سللامة شاكر وعرض لأعمال أحد الحرفيين



الفنان حسن عبدالله أثناء نقش أحد الأطباق النحاسية

# العروص الفنية

١-عروض سينمائية

۲- عروض موسیقیة

٣-فرقة باليه أوبرا القاهرة

## العروف السينمائية

على مدى ثلاثة أيام وفى الفترة من ٤ إلى ٦ سبتمبر استضافت السينماتك الكيبيكية خمسة عروض سينمائية مصرية من إنتاج الفنان المخرج يوسف شاهين ومن إخراج فنانون عملوا كمساعدين له فى الإخراج أو فى الإنتاج.

## العرض الأول ٢٠٠٣/٩/٤

(عاشقات السينما) فيلم تسجيلى إخراج ماريان خورى التى توثق لمساهمة النساء فى مختلف مجالات صناعة السينما المصرية منذ بداية نشأتها فى العشرينات من القرن الماضى.

(أحلام صغيرة) فيلم روائى طويل للمخرج خالد الحجر وبطولة سيف عبد الرحمن والفنانة ميرفت أمين.

### العرض الثاني: ٣٠٠٣/٩/٥

(الساحرة) من إخراج رضوان الكاشف بطولة الفنان محمود عبد العزيز والفنان عمر الشريف.

### العرض الثالث: ٢٠٠٣/٩/٢

(الأبواب المغلقة) من إخراج عاطف حتاته بطولة الفنان محمود حميدة وسون بدر.

## العرض الرابع: ٧/٩/٢٠٠٣

(العاصفة) من إخراج خالد يوسف بطولة الفنان هانى سلامة وحنان ترك وقد شارك الفنان هانى سلامة وحنان ترك وقد شارك الفنان هانى سلامة فى ندوة عقب عرض الفيلم أجاب فيها عن أسئلة الجمهور الكبير الذى أبدى اعجابه بموضوع الفيلم والأداء المتميز والتقنية الرائعة.

## المروف الموسيقية

شاركت الفنانتان العازفتان د. إيناس عبد الدايم (الفلوت) ومنال محيى الدين (الهارب) في فعاليات الأسبوع الثقافي المصرى.

قدمت العازفتان عزفاً موسيقياً لمقطوعات عالمية ووطنية في حفل الافتتاح مساء

الأربعاء ٣/٩/٢٠٠٣ بالقاعة الرئيسية بالمكتبة الوطنية لكيبيك كما قدمتا عرضاً على مدار ثلاثة أيام من الجمعة ٥/٩/٢٠٠٣ إلى ٨/٩/٢٠٠٣ على مسرح مارى ديران لاجر بجامعة كيبيك بمدينة مونتريال شمل العزف مجموعة من المقطوعات المنفردة والديويتو من تأليف موسيقيين مصريين وعالميين (مرفق).

# عروف فرقة أوبرا القاهرة للباليه والفنون الشعبية

قدمت فرقة باليه أوبرا القاهرة بقيادة الفنان الدكتور عبد المنعم كامل والفنانة أرمينيا جمبرلى عروضاً راقصة على مسرح مارى جيرانه لاجوا لمدة ثلاثة ليالى امام سبعمائة وخمسين مشاهد كل ليلة من الكنديين ومن ابناء انجالية العربية والمصرية اشتملت على مقتطفات من ريبرتوار الفرقة العالمية من باليه القرصان وأوبرا عايدة بالإضافة إلى رقصات من الفلكلور المصرى مثل (بلدى) و (الصعيدى) و (اسكندرانى) و (الزار) واوبريت الليلة الكبيرة الذى حاز إعجاب الحضور،

# بفك فرقة باليه أوبرا القاهرة

## الحضل الأول: ٢٠٠٣/٥/٥

القى أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى كلمة قبل بدء العرض رحب فيها بالحضور الغفير الذى ملأ قاعة المسرح كما قدم الشكر للدكتور / عبد المنعم كامل والفنانة إرمينيا كامل وأعضاء الفرقة ثم طلب من السيدة مستولة البرامج ببلدية مدينة مونتريال الإعلان عن المنحة المقدمة من مؤسسة عمدة مونتريال للشباب، وقيمتها خمسة آلاف دولار كندى تقدم لأحد الشباب من أبناء الجالية المصرية ممن لديهم مشروع صناعى أو تجارى يرغب فى تنفيذه وقد قدمت مؤسسة عمدة مونتريال للشباب هذه المنحة بمناسبة اقامة الاسبوع الثقافى المصرى.

ثم بدأ العرض بفاصل موسيقى قدمته كل من العازفتين ، د ايناس عبد الدايم على الفلوت ومنال محى الدين على الهارب وتلى ذلك تابلوهات راقصة لفرقة باليه أوبرا القاهرة حازت اعجاب الجمهور واستمرت لمدة ساعة ونصف تقريبا .

#### الحفل الثاني: ٦/٨/٢٠٠٣

بدأ الحفل بكلمة من السيدة/ د سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية التي

شاركت وجميع أعضاء السفارة المصرية بأوتاوا ، بالحضور وأعربت فيها عن سعادتها البالغة بتنظيم الاسبوع الثقافي ، وتقديرها العميق لجهود المكتب الثقافي ، ثم تحدث السيد / فؤاد فرحات صاحب شركات فرحات والداعم الرئيسي لمشاركة فرقة باليه أوبرا القاهرة في فعاليات الأسبوع الثقافي المصرى ، والذي أكد في كلمته التي القاها باللغة الفرنسية علن سعادته بالمشاركة في الاسبوع الثقافي المصرى وحرصه وجميع أبناء الجاليه المصرية على دعم أنشطة المكتب الثقافي وادارته التي حازت ثقة واعجاب الجالية ، كما أكد مواصلة دعمه المستمر والتفاف الجالية حول المكتب الثقافي وقدمت فرقة باليه أوبرا القاهرة عرضا رائعا حاز اعجاب الجماهير التي عبرت عن ذلك بتصفيق متواصل وتحية واضحة لأعضاء الفرقة الأمر الذي دفع السفيرة سللامة شاكر للصعود مرة اخرى على خشبة المسرح لتشكر الجمهور على هذه الحفاوة المستحقة للفرقة وقدمت باقات من الزهور لاعضائها.

### الحفل الثالث: ٢٠٠٣/٩/٧

بدأ حفل اليوم التالت مبكرا حيث أنه مخصص للأسر وبصفة خاصة للأطفال وشهد العرض الفنى تقديم عرض "الليلة الكبيرة" الذى حاز اعجاب الجمهور.

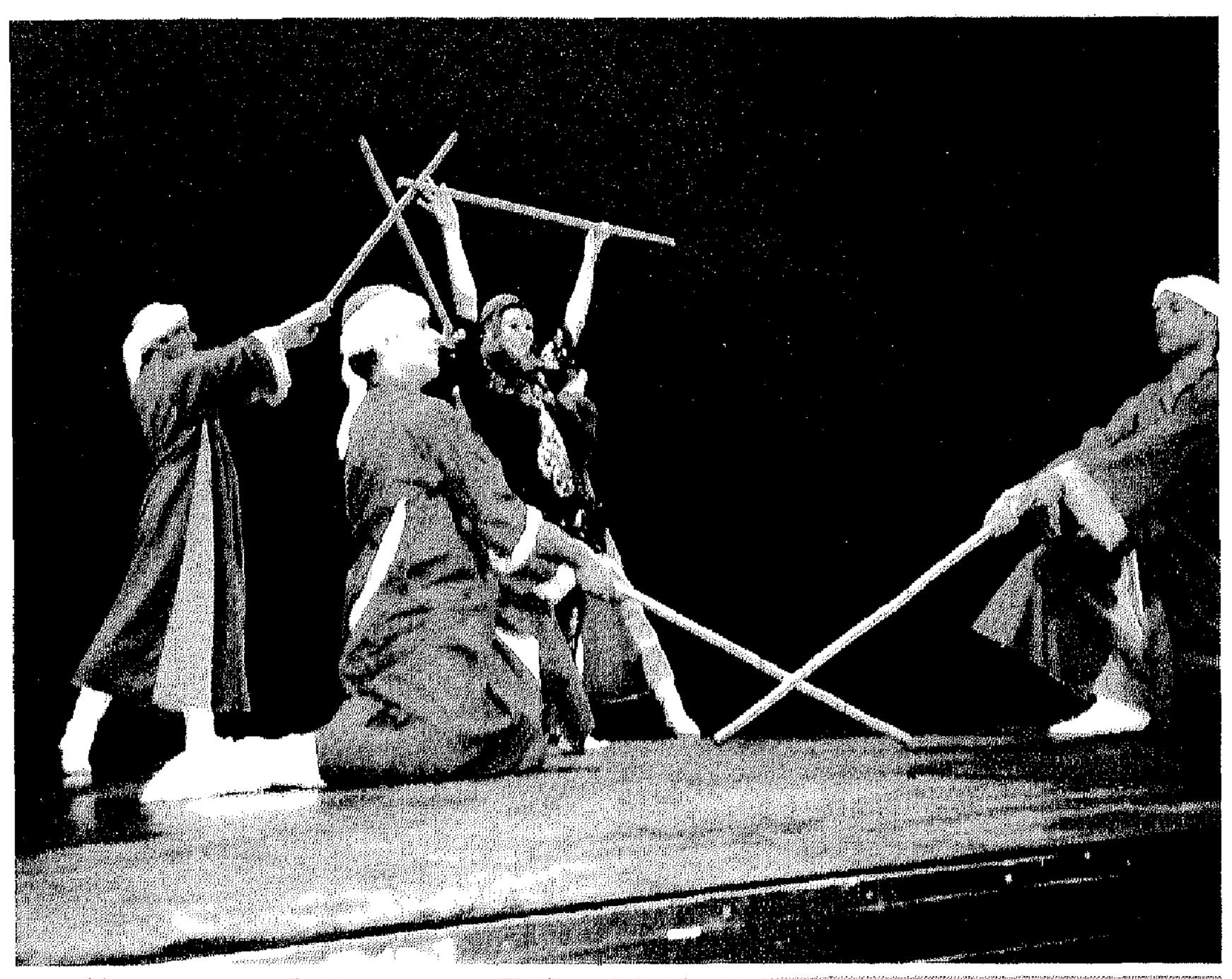
وتحدث فى بداية الحفل السيد صبرى بولس والسيد ممدوح اسطفانوس والسيد الهاب لطفى ، من الداعمين الرئيسيين للأسبوع الثقافى المصرى وأكدوا على استمرار دعمهم لأنشطة المكتب الثقافى والتعليمي المصرى. كما تحدث السيد د. عبد المنعم كامل ....وشكر الحضور كما قدم الشكر لادارة المكتب الثقافي على الحفاوة والتنظيم الرائع لفعاليات الاسبوع الثقافى.



الفنان هاني سلامة والروائية مي التلمساني خلال تقديم فيلم العاصفة

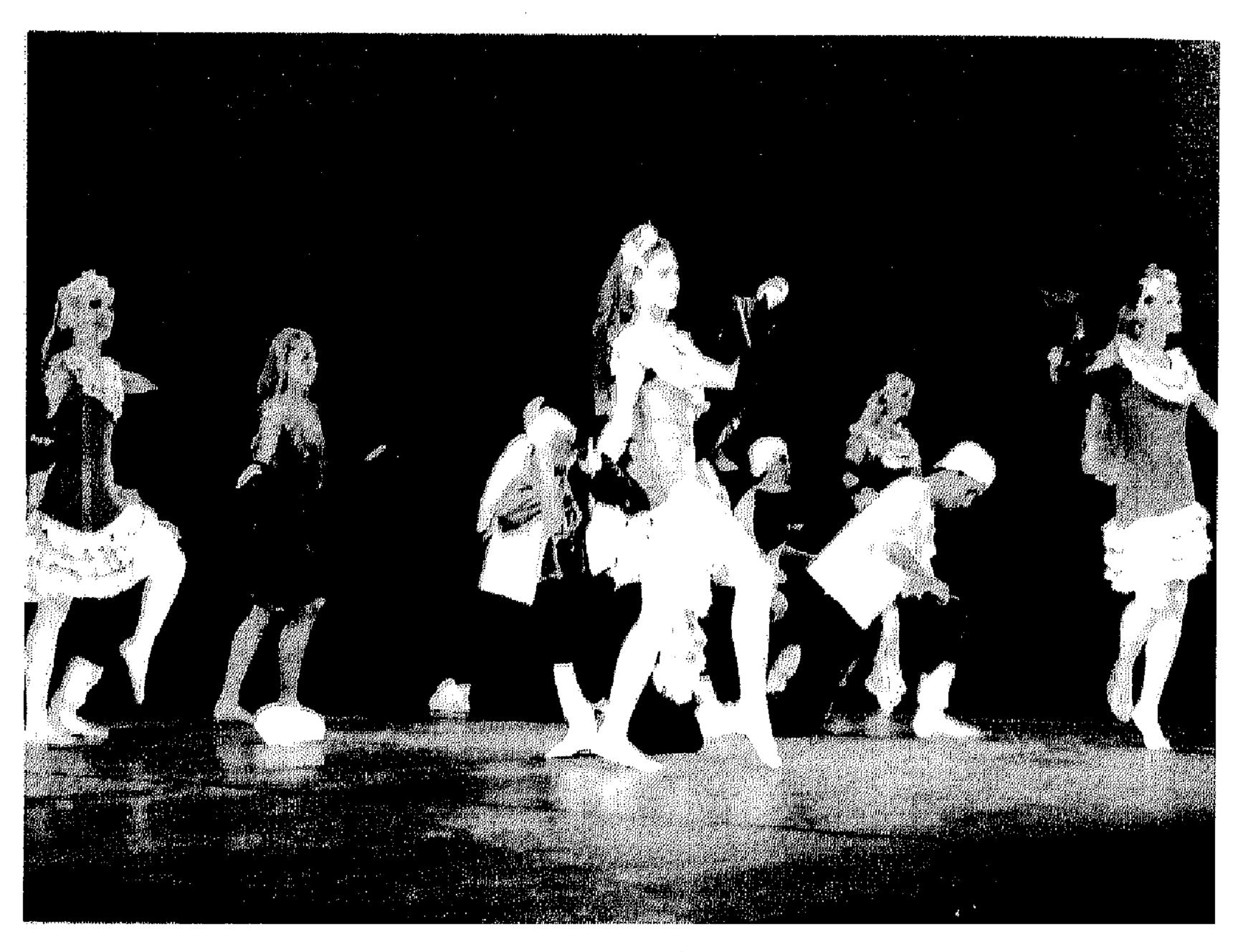


الفنان هانى سلامة مع جانب من حضور الفيلم

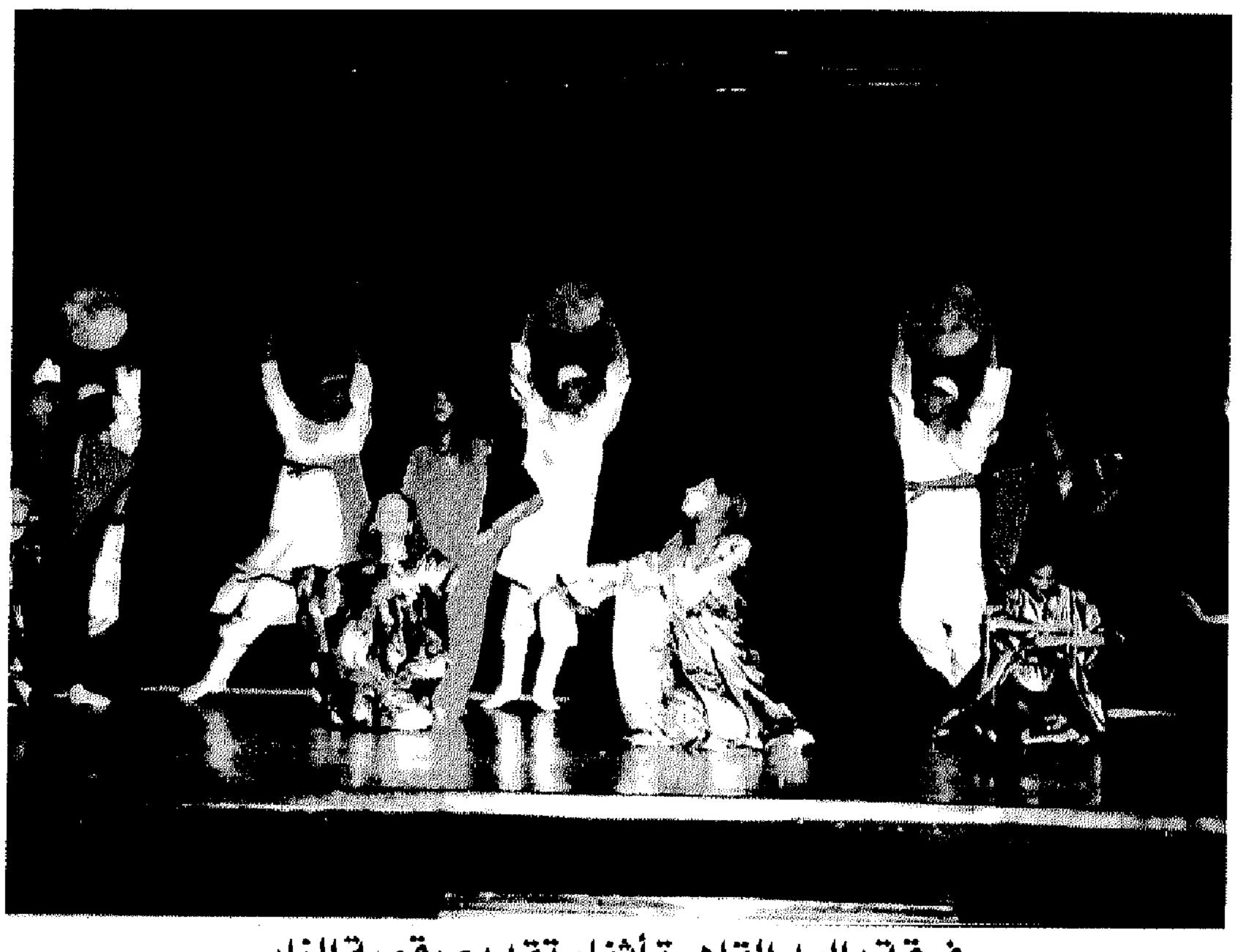




فرقة باليه القاهرة أثناء تقديم رقصة التحطيب



فرقة باليه القاهرة أثناء تقديم رقصة البمبوطية



فرقة باليه القاهرة أثناء تقديم رقصة الزار



د. سللامة شاكروباقة ورود للفنانتين إيناس عبد الدايم ومنال محيى الدين ود. عبد المنعم كامل



فرقة باليه القاهرة أثناء إحدى عروض الباليه



جانب من حضور حفلات الفلكلور



الأستاذ فؤاد فرحات وترحيب بالحضور خلال عروض الباليه



كنديون ومصريون وعرب خلال الحفلات



هانى سلامة والمهندس محمد أحمد خيرى ضمن الجمهور

# برنامج الاجتماعات الحكومية

- ١ برنامج الأستاذ شريف الشوباشي
- ٢- برنامج الأستاذ الدكتورفتحي صالح
- ٣- برنامج السيدة الدكتورة چورچيت قلليني

## برنامج الابتماعات الدكومية ولقاءات التشاور لأعفاء الوفد الرسمى المعرى المشارك في فعاليات المهربان

أعد المكتب الثقافي والتعليمي المصرى بالاشتراك مع وزارة العلاقات الدولية والثقافية بحكومة مقاطعة كيبك برامج لقاءات وزيارات للسادة أعضاء الوفد الرسمي المشارك في فعاليات الأسبوع الثقافي بقصد مناقشة واستطلاع سبل دعم التعاون في مجالات التبادل الثقافي.

## برنامج الأستاذ شريف الشوباش& وكيك أوك وزارة الثقافة ورئيس قطاع العلاقات الخارجية الثقافية

وصول الجمعة الموافق ٢٨/٨/٢٠٠٣

مفادرة الجمعة الموافق ٢٠٠٢/٩/٢

السبت ۲۹/۸/۲۰۰۳

زيارة المعالم السياحية بمدينة تورنتو (شلالات نياجرا).

الأحد ٣٠/٨/٢٠٠٣

لقاء مع رئيس مهرجان افلام العالم السنمائي بمونتريال.

الاشين: ٢٠٠٣/٩/١

حضور العرض الأول للفيلم المصرى (عرق البلح) المشارك ضمن فعاليات مهرجان مونتريال سينما وإدارة ندوة حةار مع الحضور حول الفيلم وعن صناعة السينما المصرية وتوجهاتها.

الثلاثاء: زيارة مدينة كيبيك والاجتماع مع السيد Matic Claire levesque رئيس مجلس إدارة بمقاطعة كيبيك والاجتماع مع السيد André dorval رئيس مجلس الدين والآداب بمقاطعة كيبيك والسيد André dorval المدير العام للسياسات والشئون الوزارية والدولية بوزارة الثقافة بمقاطعة كيبيك والسيدة cloire simard المدير العام لمتحف الحضارة بمدينة كيبيك.

زيارة متحف الحضارة.

الأربعاء ٥ سبتمبر زيارة المكتبة الوطنية والاجتماع مع السيدة ليزبسونت Lise Bissonnette

لقاء السيدة هيلين فوتوبولس Helen Fotopulos المستشارة بمدينة مونتريال والمسئول الثقافي بالمجلس التنفيذي لمدينة مونتريال.

لقاء السيد Robert Pilon نائب الرئيس التنفيذي للتجمع من أجل التعددية الثقافية.

#### الخميس:

لقاء مع السيد Pierre Lafleur رئيس مؤسسة تنمية الهيئات الثقافية بكيبيك (SODEC) لقاء السيد Rofert Baivin المدير العام لمؤسسة سينما تك كيبيك.

الجمعة:

لقاء مع السيدة Louise Spickles مديرة المعهد الوطنى للصورة والصوت (Inis) لقاء مع السيد Bumbaru Dinu مدير مؤسسة تراث مونتريال العام لهيئة المتاحف الكيبيكية.

## برنامج لقاءات أ. د. فتلاه مالح رئيس المركز القومه لتوثيق التراث الطبيعه والدفاره

الأربعاء ٣ / ٩ / ٢٠٠٣

زيارة المكتبة الوطنية لكيبيك ولقاء السيدة Lise Bisonnetie رئيس مجلس إدارة المكتبة الوطنية لكيبيك ومناقشة مشروع الاتفاق المزمع إبرامه مع مكتبة الاسكندرية.

الخميس ٤ / ٩ / ٢٠٠٣

لقاء السيدة Michel Perron المدير العام لهيئة المتحف الكيبيكية وزيارة متحف الفنون الجميلة زيادرة المركز الكندى للعمارة ولقاء السيدة Anne Gouthier رئيس القسم التعليمى بالمركز. الحمعة ٥ / ٩ / ٢٠٠٣

لقاء السيد Dinu Bunbaru مدير مؤسسة (تراث مونتريال).

لقاء السيدة Lelievre - Francine مدير متحف التاريخ بمونتريال.

لقاء مع السيدة برچيت أولى Brigitte Olliet رئيس جمعية دراسات مصر القديمة.

## برنامج لقاءات السيدة د . چورچية قللينه عبرو المجلس القومه للمرأة

الثلاثاء ٢ / ٩ / ٢٠٠٣ وصول

الأربعاء ٣ / ٩ / ٢٠٠٣ زيارة بينالي التصوير الحديث بمدينة مونتريال

الخميس ٤ / ٩ / ٣٠٠٣ زيارة مدينة كيبيك

لقاء السيدة Pauline Gingras وكيلة الوزارة بسكرتارية مركز المرأة.

لقاء السيدة Pierrette Bouchard, Titulaire de la chaire détude Claire Bonen fant sur la Condition لقاء السيدة des femmes.

الجمعة ٥/٩/٩/ لقاء مع السيدة Thesese mailloux سكرتير مجلس المرأةج بكيبيك.

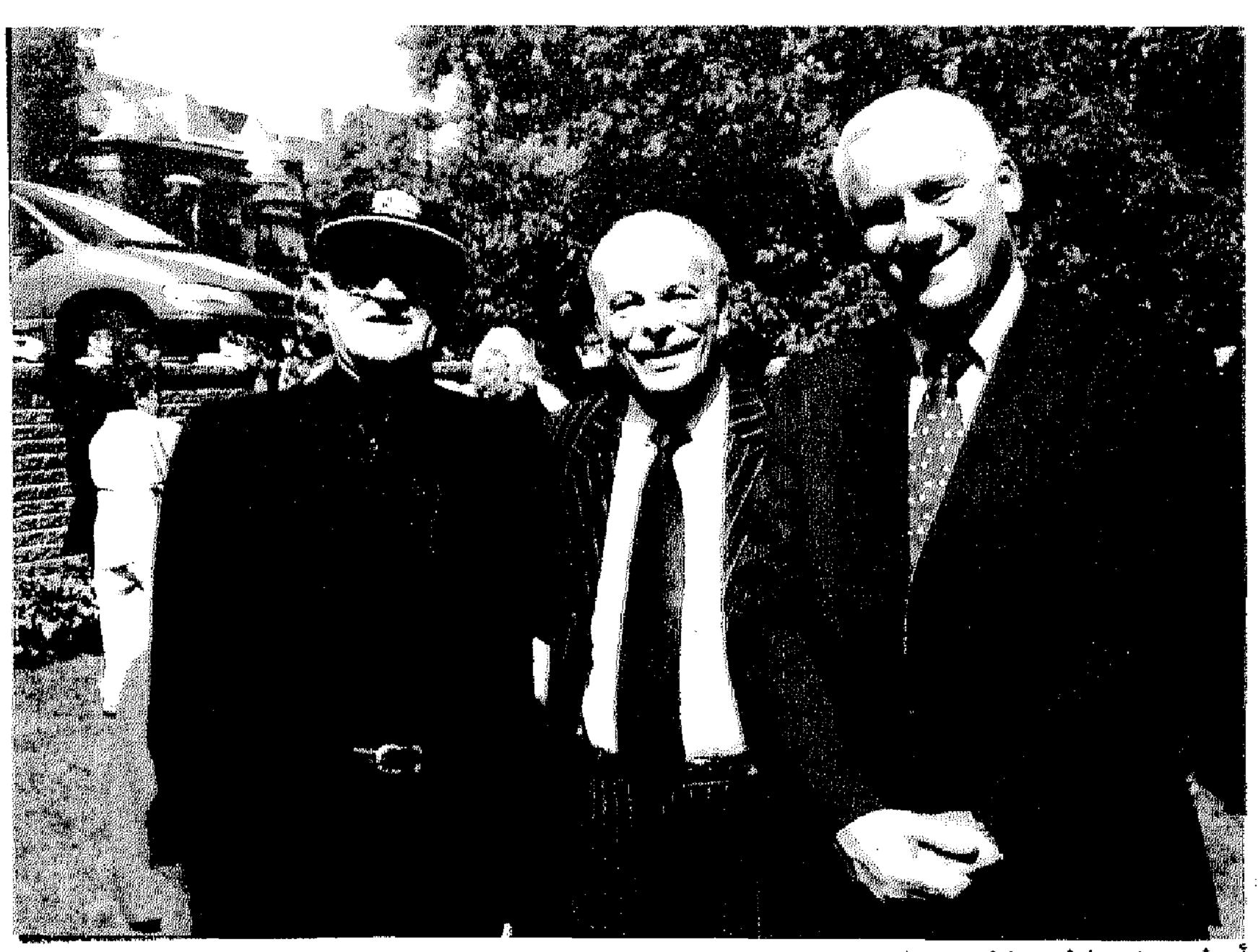
زيارة الجمعية الوطنية بكيبيك لقاء مع السيدة Pascale Lamglais مستشارة إدارةج العلاقات البرلمانية والدولية بالجمعية الوطنية بكيبك EILD.

لقاء مع السيد CAIMLE COURCHESNE قائم بأعمال مدير معهد كيبيك للإحصاء.

الأثنين ٢٠٠٢/٩/٨ لقاء مع السيدة Christine Corbeil مديرة معهد بحوث ودراسات المرأة بجامعة اليو كام بمدينة مونتريال.

لقاء مع السيدة Aichele Asselin رئيسة اتحاد النساء بكيبيك.

لقاء مع السيدة Yasmina Chouakri المستولة عناللجانباتحاد النساء بكيبيك.



أ. شريف الشوباشي والإعلامي چورج سعد ورئيس مهرجان مونتريال السينمائي



د. چورچيت قلليني خلال لقائها باللجان الكندية

## المحورالسادس

# أمسيات ضيافة مصرية

نظم المكتب الثقافي على هامش الأسبوع الثقافي المصرى برنامجاً حافلا لأمسيات مصرية بالاشتراك مع رجال الأعمال من أصول مصرية بمقاطعة كيبيك.

بدأت الأمسيات بأمسية خاصة أقامها أجمال زايدة مدير مكتب الأهرام الدولى بمونتريال على شرف الاستاذ لبيب السباعى مدير التحرير بالاهرام وممثل أابراهيم نافع رئيس مجلس الادارة ورئيس التحرير وبحضور أ. شريف الشوباشى وأعضاء القنصلية المصرية والمكاتب الفنية ومصر للطيران وكبار رجال الجالية.

## الأمسية الأول:

التاريخ: مساء الثلاثاء الموافق ٣٠٠٢/٩/٢

المكان: بمطعم وكافيتريا جونية

اشتملت الأمسية على عشاء مقدم من المكتب الثقافى والتعليمى المصرى لعدد ٥٠ شخصا من ضيوف الأسبوع الثقافى المصرى القادمين من الوطن بالإضافة لرجال الأعمال وعدد من الصحفيين وألقى السيد أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى كلمة ترحيب بالضيوف ثم تلاه كلمات من بعض الحضور تؤكد على سعادتهم ببدء هذا الحدث الثقافى الكبير فى مدينة مونتريال.

## الأمسية الثانية:

التاريخ: مساء الأربعاء الموافق ٢٠٠٢/٩/٣

المكان: بالقاعة الرئيسية بفندق كوين إليزابث

بدعوة من السيد الوزير المفوض فوزى العشماوى القائم بأعمال القنصل العام المصرى بالقنصلية المصرية العامة والتنسيق مع المكتب الثقافي والتعليمي المصرى بمونتريال.

وبحضور ٥٠ فردا من أعضاء الوفد الرسمى المصرى المشارك فى الأسبوع الثقافى المصرى يتقدمهم السيد الأستاذ شريف الشوباشى والسيد لبيب السباعى والسيدة الدكتورة سللامة شاكر سفيرة جمهورية مصر العربية وأد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى وأد. عصام زناتى الملحق الثقافى وأعضاء السفارة والقنصلية ورؤساء المكاتب الفنية ومسئولين حكوميين من مقاطعة كيبيك بالإضافة إلى الشخصيات الداعمة لفعاليات الأسبوع الثقافى ورجال الإعلام وأساتذة جامعيين.

واشتملت الأمسية على عشاء أعقبه كلمة من السيد الوزير المفوض فوزى العشماوى رحب فيها باسم القنصلية المصرية العامة بمونتريال والضيوف المشاركين من الوطن واثنى علي الدور الفاعل للمكتب الثقافي في إعداد وتنفيذ الأسبوع الثقافي المصرى

والعديد من الأنشطة الثقافية الأخرى على مدار العام، كما تحدث كل من السيد شريف الشوباشي والسيدة السفيرة سللامة شاكر للترحيب بالحدث والحضور.

### الأمسية الثالثة:

التاريخ: مساء الخميس الموافق ٢٠٠٣/٩/٥

المكان: مطعم صيني

بدعوة من أد، أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي ومدير المكتب الثقافي والتعليمي المصرى بمونتريال تم تنظيم أمسية مصرية بمطعم ما الصيني لضيوف المهرجان وممثلي البعثات القنصلية العاملة في كيبيك وأعضاء التمثيل القنصلي المصرى ومسئولي وأساتذة الجامعات بمقاطعة كيبيك ورموز الجالية المصرية ورجال الأعمال المصريين الداعمين لأنشطة المهرجان ورجال الصحافة والإعلام.

وتضمنت فقرات الأمسية مظاهرة حب لمصر عبرت عنها كلمات السادة الحضور والتى بدأها السيد أ. أحمد بهاء الدين خيرى بكلمات شكر وتقدير لجميع المساهمين من مصر وكيبيك وتلاه فى الحديث أبناء الجالية المصرية السيد فؤاد فرحات رجل الأعمال المصرى صاحب شركة فرحات للنظارات والسيد صبرى بولس صاحب شركات أميرة والسيد المهندس ممدوح اسطفانوس والإعلامي جورج سعد والصحفى فؤاد زمكحل.

## الأمسية الرابعة:

التاريخ: مساء السبت الموافق ٢٠٠٣/٩/٢

المكان: فندق كويلتى أقام السيد جورج سعد رئيس تليفزيون صوت مصر بكندا ومجلة مصر والعالم العربى وجمعية الصداقة المصرية الكندية (مصر) بالتنسيق مع المكتب الثقافى والتعليمى المصرى مأدبة عشاء على شرف وكيل أول وزارة الثقافة للعلاقات الخارجية ورئيس مهرجان القاهرة السينمائى الدولى والوفد المصرى المرافق لسيادته وبحضور أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى والوزير المفوض فوزى العشماوى و أد. عصام زناتى الملحق الثقافى وأعضاء البعثة القنصلية المصرية بمونتريال والمكاتب الفنية والفنانين المشاركين فى الأسبوع الثقافى وبعض رموز الجالية العربية والمصرية وقدم أحد العازفين الكيبيك من أصول مصرية عزفا موسيقيا على الشوباشى والسيد والأستاذ شريف الشوباشى والسيد الوزير المفوض فوزى العشماوى والسيد أد. أحمد بهاء الدين خيرى.

## الأمسية الخامسة:

التاريخ: مساء السبت الموافق ٢٠٠٣/٩/٢

المكان: مطعم لاسكال بمدينة مونتريال

بالتنسيق مع المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال أقام السيد صبرى بولس رئيس مجلس إدارة شركة أميرة والسيده حرمه مأدبة عشاء لضيوف الأسبوع الثقافى المصرى والعديد من رموز الجالية المصرية ورجال الصحافة والإعلام.

وتحدث للحضور كل من أد. أحمد بهاء الدين خيرى والسيد صبرى بولس الذى أكد على سعادته البالغة بمشاركته فى هذه الاحتفالية وانه وجميع المصريين بمقاطعة كيبيك يرغبون فى تكرار هذا الحدث الثقافى. ويقدرون الجهد الكبير الذى بذله المكتب الثقافى فى التخطيط وتنفيذ هذا الحدث بالغ التأثير فى المصريين والكنديين على حد سواء.

## الأمسية السادسة:

التاريخ: مساء الأحد الموافق ٢٠٠٣/٩/٧

المكان: فندق بست ويسترن بمونتريال

أقام السيد الأستاذ على عجلان الاستشارى المالى والضريبى وبالتنسيق مع المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال مأدبة عشاء تكريماً لأعضاء فرقة باليه أوبرا القاهرة وفى مقدمتهم السيد الدكتور الفنان عبد المنعم كامل والفنانة أرمينيا كامل والفنانيين الآخرين المشاركين فى أنشطة الأسبوع الثقافى بالإضافة لعدد من أبناء الجالية العربية والمصرية ورجال الإعلام والصحافة وتحدث أ. على عجلان معرياً عن سعادته بالأداء المتميز والمبهر لفرقة باليه أوبرا القاهرة والعروض المتنوعة وكذلك العرض الموسيقى للفنانتين منال محيى الدين والفنانة إيناس عبد الدايم وكذلك معرض وورشة عمل الفنانين الثلاثة المشاركين فى فعاليات المهرجان ودقة أعمالهم والتى تعكس مهارة يدوية فنية فاثقة فى مجال النقش والرسم على النحاس والخيامية.

### الأمسية السابعة:

التاريخ: الاثنين الموافق ٢٠٠٣/٩/٨

بمناسبة انتهاء فعاليات الأسبوع الثقافي المصرى بنجاح أقام المكتب الثقافي بالاشتراك مع الأستاذ فايق بطرس الاستشارى المالي، حفل تكريم للسادة المشاركين

فى فعاليات الأسبوع الثقافى المصرى وفيه ألقى أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافى كلمة شكر وتقدير للسادة الضيوف وكذلك لرجال الأعمال من الجالية المصرية وللسيد فايق بطرس ثم قدم سيادته والوزير المفوض فوزى العشماوى وأد. عصام زناتى شهادات تقدير من المكتب وبعض الهدايا الرمزية التى وردت للمكتب من إدارة التمثيل الثقافى, وأعربوا لهم عن إعجاب الجالية والكنديين بما قدموه من فن راق مع تمنياته لهم بعودة سالمة للوطن على أمل اللقاء فى أنشطة أخرى بإذن الله ثم إنتقل الحضور إلى مقر إقامة أعضاء فرقة باليه أوبرا القاهرة بفندق بست ويسترن بوسط مدينة مونتريال حيث تم تكريم أعضاء الفرقة ومنحهم شهادات تقدير وهدايا مقدمة من ممدوح اسطفانوس والأستاذ فؤاد فرحات من رجال الأعمال المصريين والداعمين للأسبوع الثقافى المصرى, كما قدم السيد فريد زمكحل رئيس مجلس إدارة ورئيس تحرير جريدة (الرسالة), شهادات تقدير للمشاركين .

## دعوة للغذاء من السيدة الدكتورة سمية ياقوت أستاذ الهندسة الصناعية بمدرسة البوليتكنك بجامعة مونتريال بتاريخ ٧ سبتمبر ٢٠٠٣

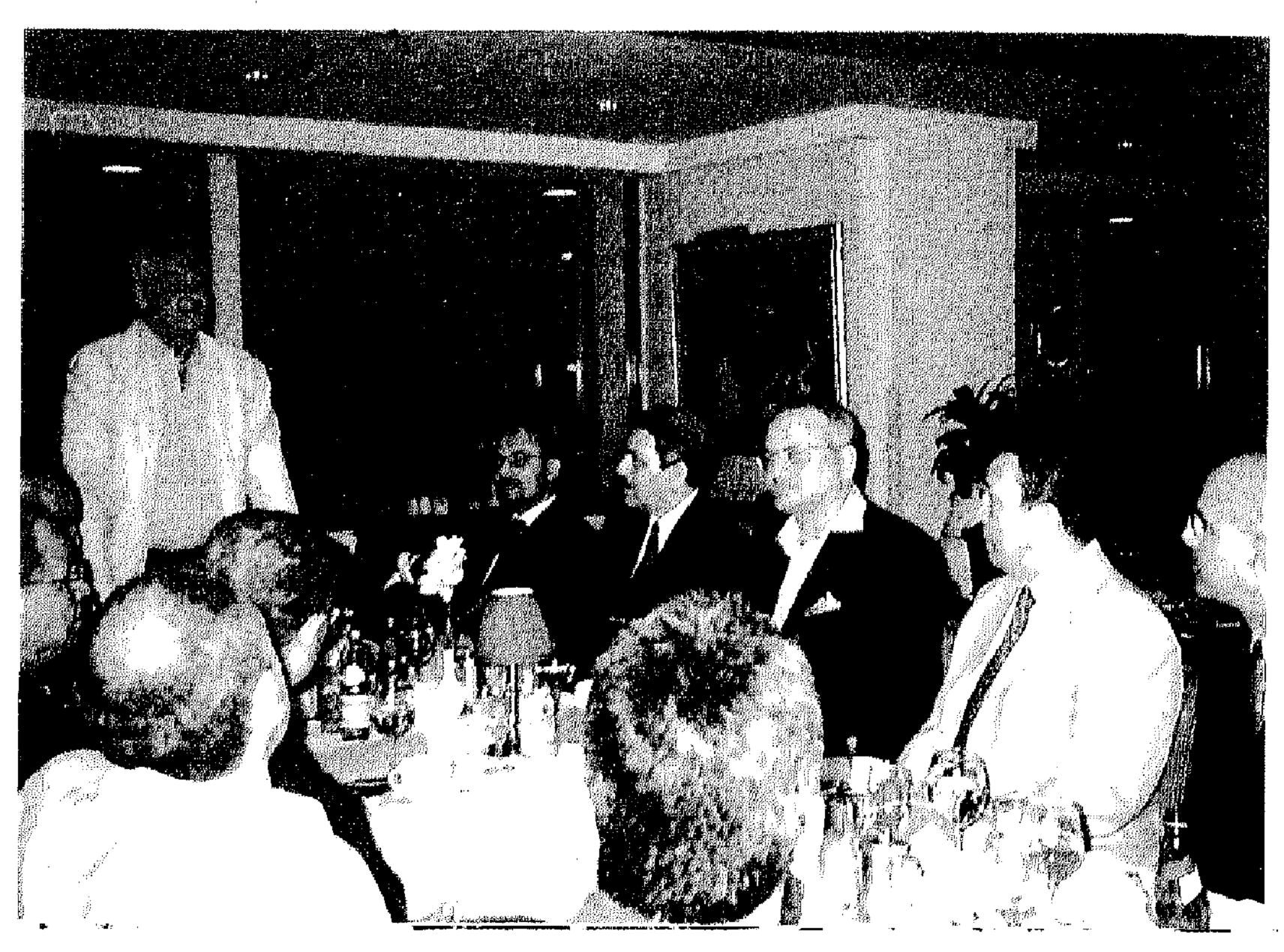
بناء على دعوة من السيدة الدكتورة سمية ياقوت العميد السابق لمدرسة البوليتكنيك (كلية الهندسة) وأستاذ الهندسة الصناعية بجامعة مونتريال, اجتماع المشاركون في الأسبوع الثقافي المصرى من مسئولين حكوميين وفنانين وداعمين بالأضافة إلى السيد الوزير المفوض فوزى العشماوي القائم بأعمال القنصل العام المصرى والسيد أد، أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي والسيد أد، عصام زناتي الملحق الثقافي وأعضاء البعثة القنصلية المصرية بمدينة مونتريال, على الغذاء بفندق دلتا بمدينة مونتريال.

وتحدثت أ. سمية ياقوت شاكرة الحضور على تلبية دعوتها التى تأتى فى إطار اعرابها عن سعادتها الكبرى كمصرية مقيمة بكندا بهذا النشاط والفن الراقى الذى قدمه الفنانون المصريون . والدور الواضح والجهد التميز للمكتب الثقافى والتعليمى المصرى, وأكدت على حرصها وجميع أبناء الجالية المصرية فى التواجد فى كافة الأنشطة التى ينظمها المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال.





السيدة السفيرة سللامة شاكر والقنصل فوزى العشماوي أثناء حفل عشاء القنصلية المصرية



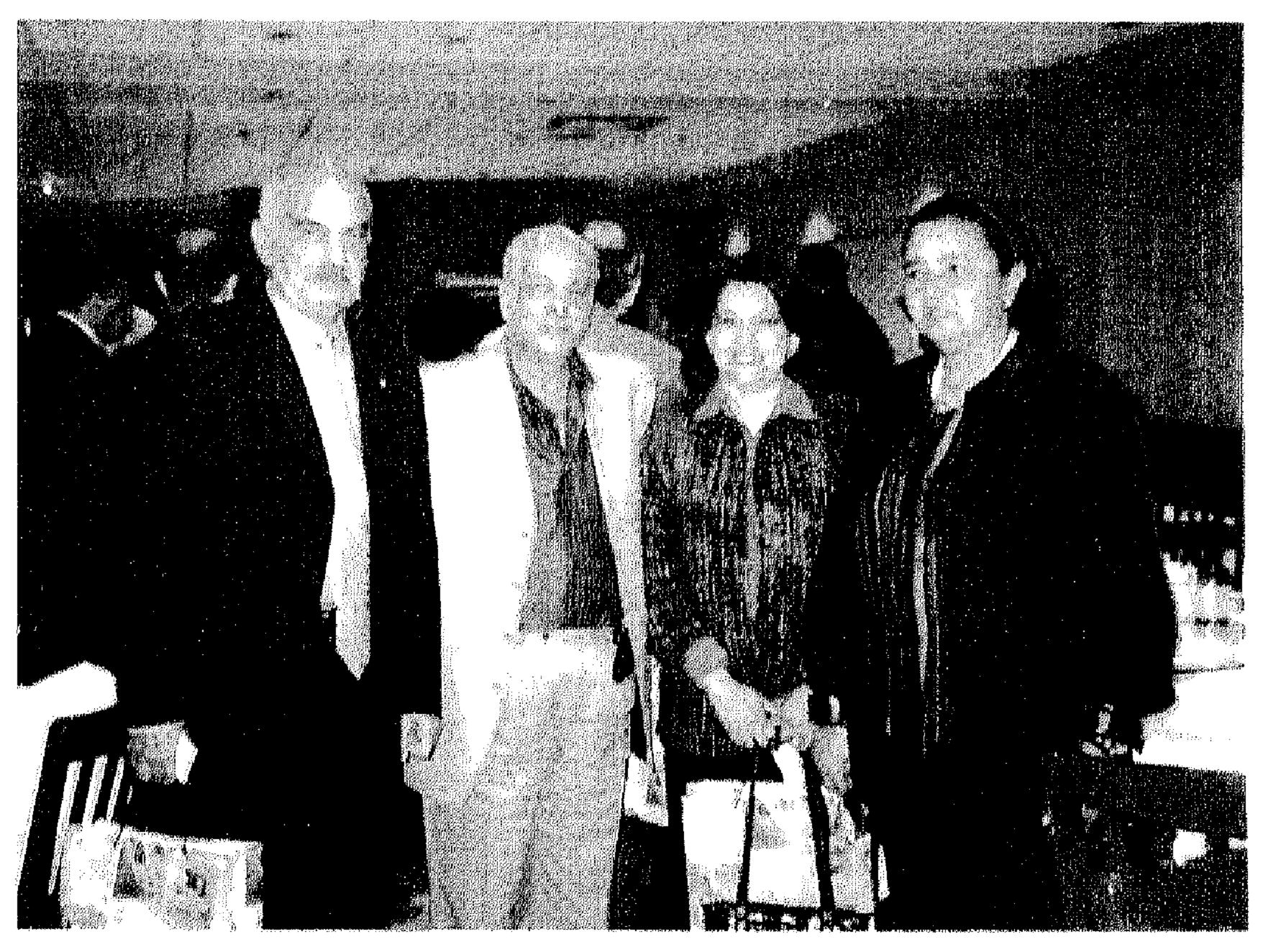
أ. شريف الشوباشي يلقى كلمة خلال حفل عشاء على شرف أ. لبيب السباعي



بهجة وحيوية من الحضور



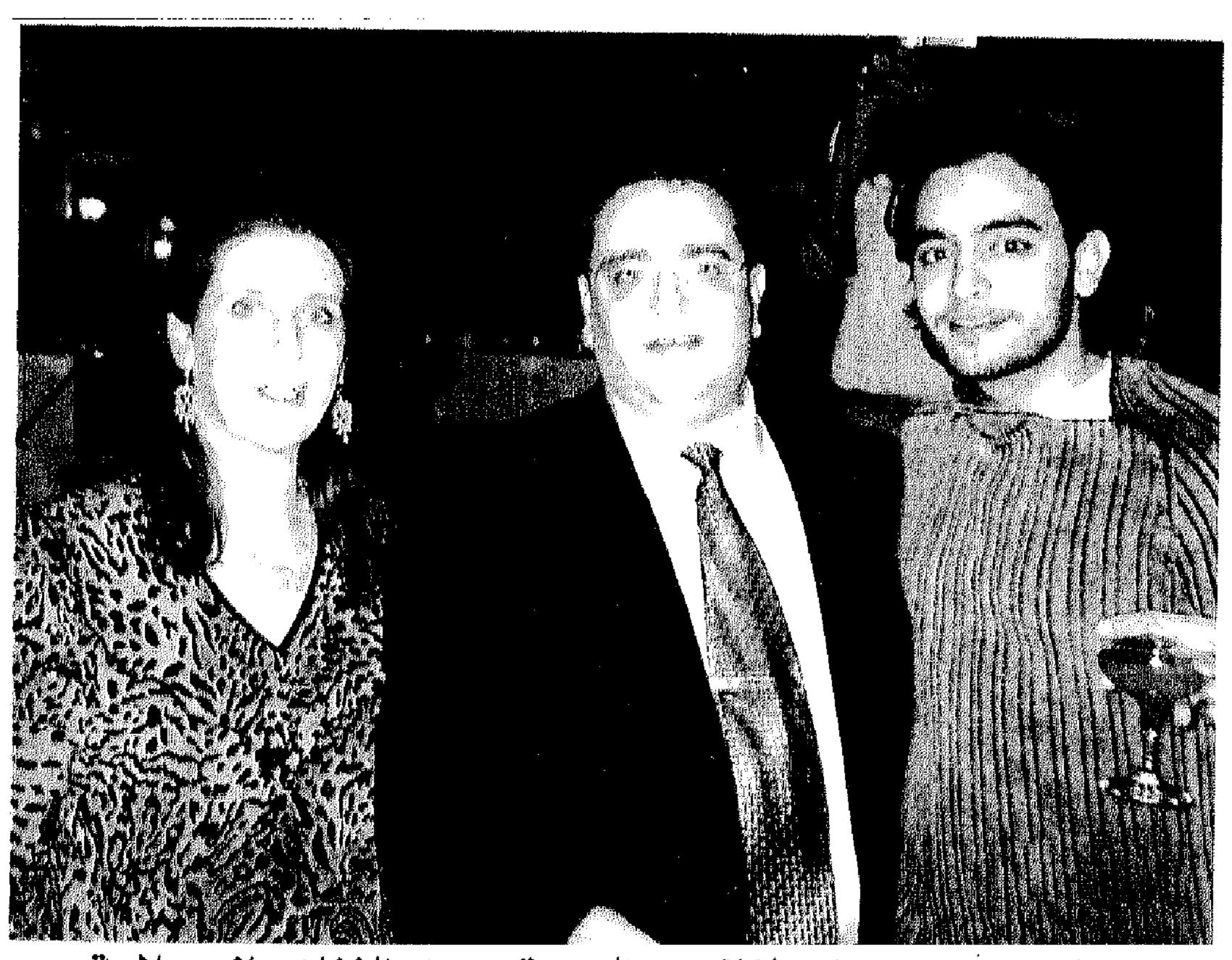
د. عبد المنعم كامل ود. مصطفى الهلالي أثناء حفل عشاء المكتب الثقافي



د. فتحى صالح والسيدة حرمه والسيدة إجلال بهجت والإعلامي چورج سعد



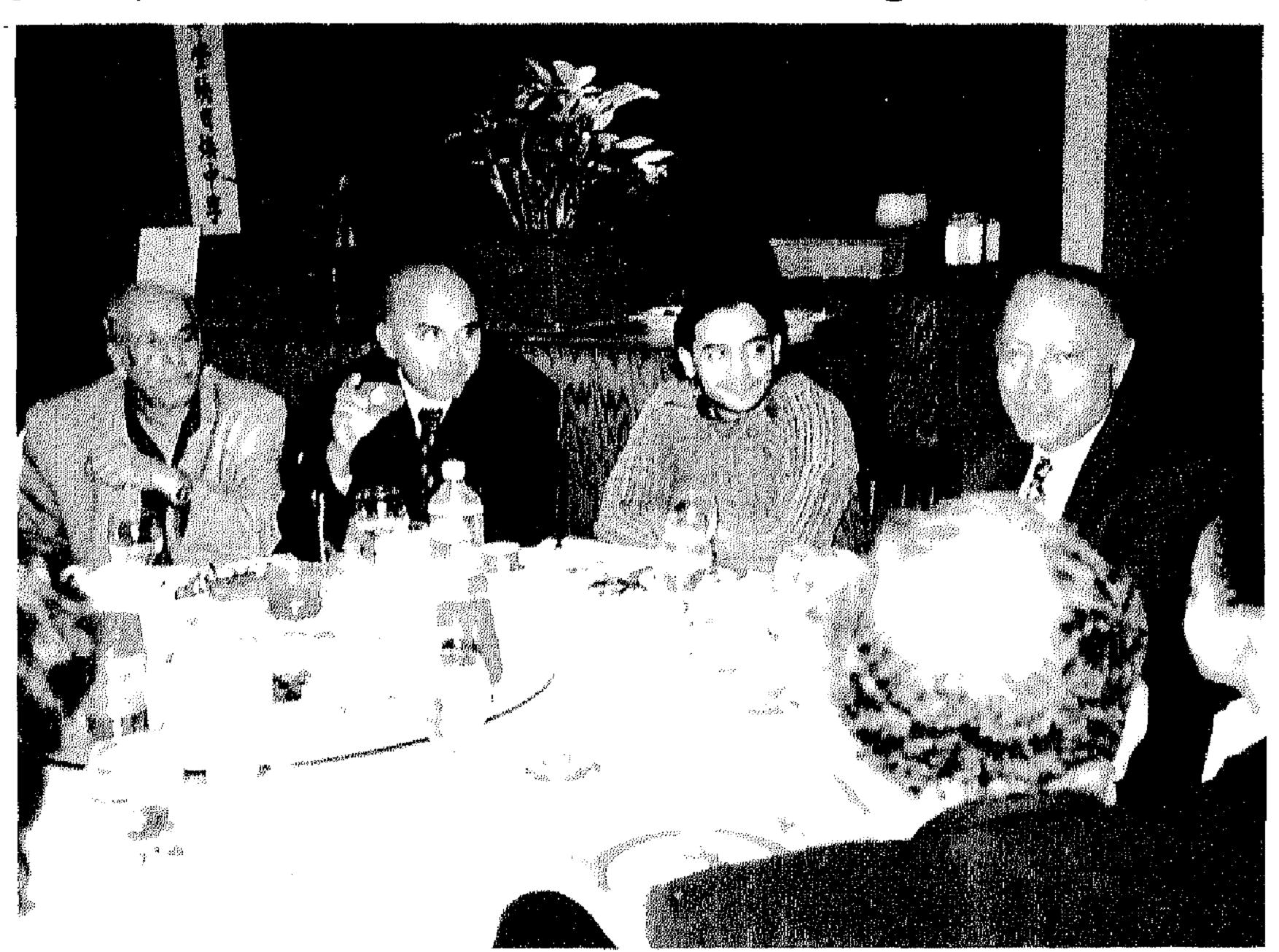
السيدة ليزبيسونت والسيدة بيريت بيتى والأستاذ عمرو العزبي



المهندس ممدوح إسطفانوس والسيدة حرمه والفنان هاني سلامة



د. إيهاب لطفي وم. ممدوح اسطفانوس ود. فؤاد فرحات خلال حفل عشاء المكتب الثقافي



الفنان هاني سلامة وأ. جمال زايده وأ. چورچ سعد في حفل عشاء أ. فايق بطرس



أعضاء فرقة باليه أوبرا القاهرة في حفل عشاء الأستاذ على عجلان



د. فتحى صالح والسيد فوزى العشماوى ود. أيمن عثمان ود. أجلال بهجت

## لقطات ممورة أثناء تكريم الداعمين والمشاركين فى الأسبوع الثقافى



شهادة تقدير للأستاذ الدكتور فتحى صالح



تكريم الفنانة أرمينيا كامل



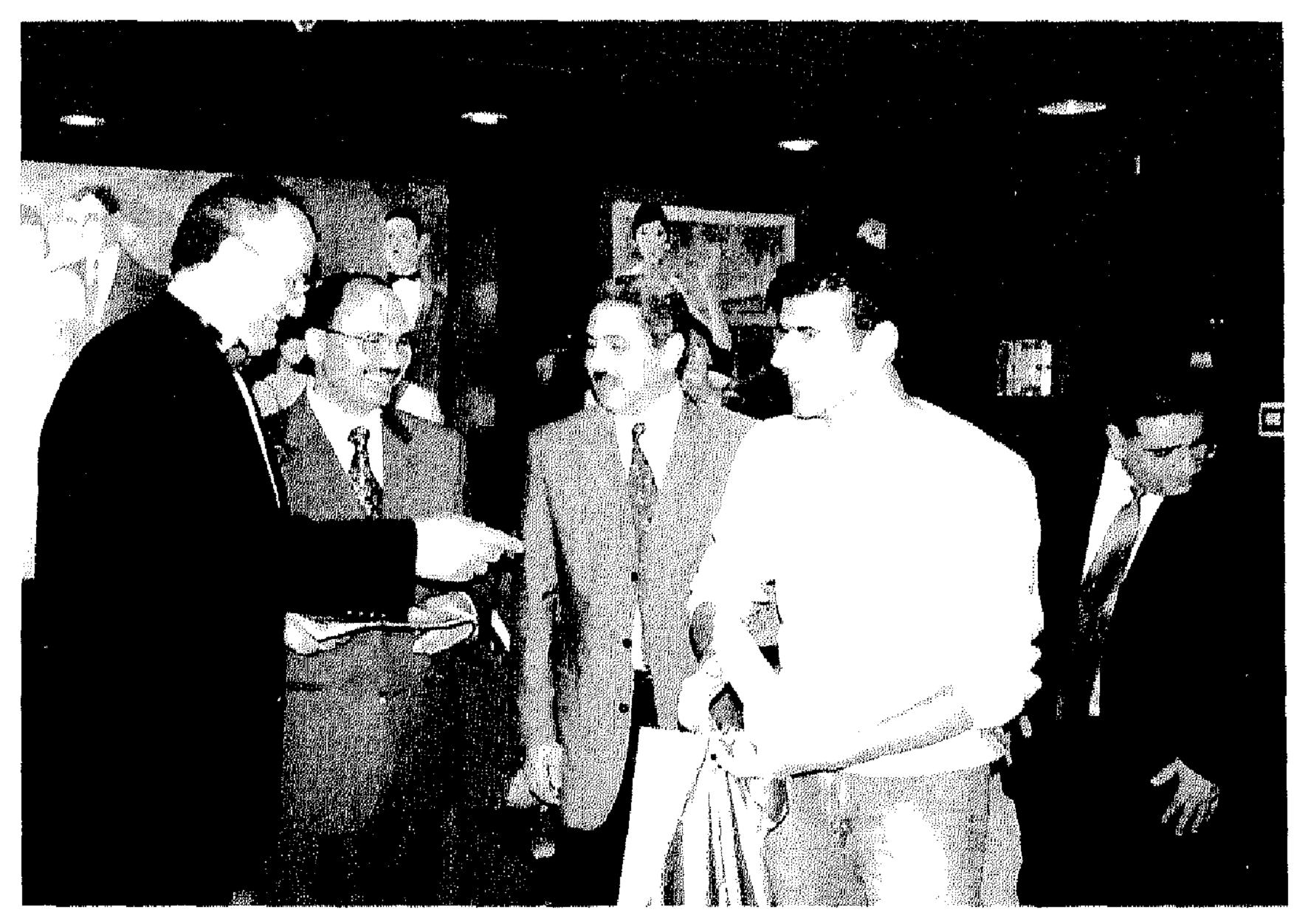
تكريم هاني سلامة



تكريم الفنانة نيللي كريم



تكريم الفنانة نادين



تكريم أعضاء فرقة الباليه



تابع تكريم أعضاء فرقة الباليه



تابع تكريم أعضاء فرقة الباليه



تكريم وشكر للأستاذ على عجلان



تكريم وشكر للإعلامي جورج سعد



تكريم وشكر للصحفى فؤاد زمكحل



تكريم وشكر للسيد وليد الخشاب والروائية مي التلمساني

## المدورالسابع

## التعطية الإعلامية

### الدعاية والإعلان

أعد المكتب الثقافي والتعليمي المصرى بمونتريال كندا برنامجاً متكاملاً للدعاية والإعلان اشتمل على العناصر الآتية:

### ١- المطبوعات:

- . تم تصميم عدة أفيشات بالإستعانة بأحد المصممين الكنديين كما تم مراجعة وتعديل التصميم عن طريق مؤسسة الأهرام ليخرج معبراً عن مضمون وفحوى الأسبوع الثقافي المصرى وقد قامت مؤسسة الأهرام بدعم طباعة كل من (مرفق)
  - ألف وخمسمائة أفيش.
  - ثلاثمائة كارت دعوة لحفل الافتتاح.
    - ألفين نشرة إعلامية للأنشطة،
  - خمسمائة بوستر مقاس ٢٨ × ٤٥ .
  - خمسمائة بوستر مقاس ٥٦ × ، ٩٠
    - الفان مطبوعة.
- ألف وخمسمائة كتيب اشتمل على كلمات لكل من أد. مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى والسيدة مونيك ترمبلى نائب رئيس وزراء حكومة مقاطعة كيبيك ووزير العلاقات الدولية, والسيد الأستاذ إبراهيم نافع رئيس مجلس إدارة مؤسسة الأهرام و أد. أحمد بهاء الدين المستشار الثقافي. كما اشتمل على بيان تفصيلي بفعاليات الأسبوع الثقافي المصرى فضلاً عن بيان بالداعمين.

## ٢- الإعلانات الصحفية:

تم الإعلان عن أنشطة الأسبوع الثقافى المصرى فى الصحف العربية المحلية بمدينة مونتريال (المصرى \_\_ المحروسة \_\_ الرسالة \_\_ مجلة مصر والعالم العربى \_\_ المستقبل) وفى الصحف المحلية مثل «Montreal Info - La Presse - Metro»

#### الإعلانات التليفزيونية:

تم تخصيص عدة حلقات في التليفزيون المصرى بكندا وقدم الاعلامي جورج سعد لقاءات مع أد. أحمد بهاء الدين خيرى المستشار الثقافي وضح فيها اهمية إقامة

الأسبوع الثقافى المصرى بمونتريال وبيان فعالياته والمشاركين فيه مع دعوة المشاهدين للمشاركة في هذه الأنشطة.

## - المنشورات والملصقات الخاصة ببعض الأنشطة.

تم طباعة نشرات تعريفية بمضمون المحاضرات العامة وكذلك نشرة تعريفية بالفنانتين منال محى الدين و د.إيناس عبد الدايم.

## النشرات الصحفية:

إصدر المكتب نشرة صحفية تتضمن بياناً بالأنشطة والمواعيد وتم توزيعها على الصحفيين والإعلاميين الكنديين عن طريق البريد الالكتروني والفاكسات.

## التغطية الإعلامية لفعاليات المهرجان:

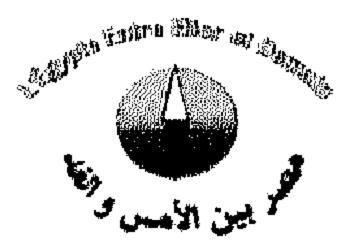
تم تغطية أنشطة المهرجان عبر الصحافة المحلية والتيفزيون المصرى بكندا من خلال عرض مقتطفات للأنشطة والتعليق عليها بالاضافة إلى عقد لقاءات صحفية وتليفزيونية للمشاركين مثل أ. شريف الشوباشي و أ. لبيب السباعي والدكتور عبد المنعم كامل والفنانة أرمينيا كامل والعازفة منال محيى الدين والعازفة د. إيناس عبد الدايم وبعض أعضاء فرقة باليه اوبرا القاهرة ، وكذلك بعض رجال الجالية الداعمين للأسبوع الثقافي ، وبعض من الحضور ،

كما قام لبيب السباعى و أ. جمال زايده بتغطية متكررة قبيل وخلال وبعد المهرجان حول محتوياته وفعالياته وآثاره الممتازة على الجالية المصرية والكندية. (مرفق)

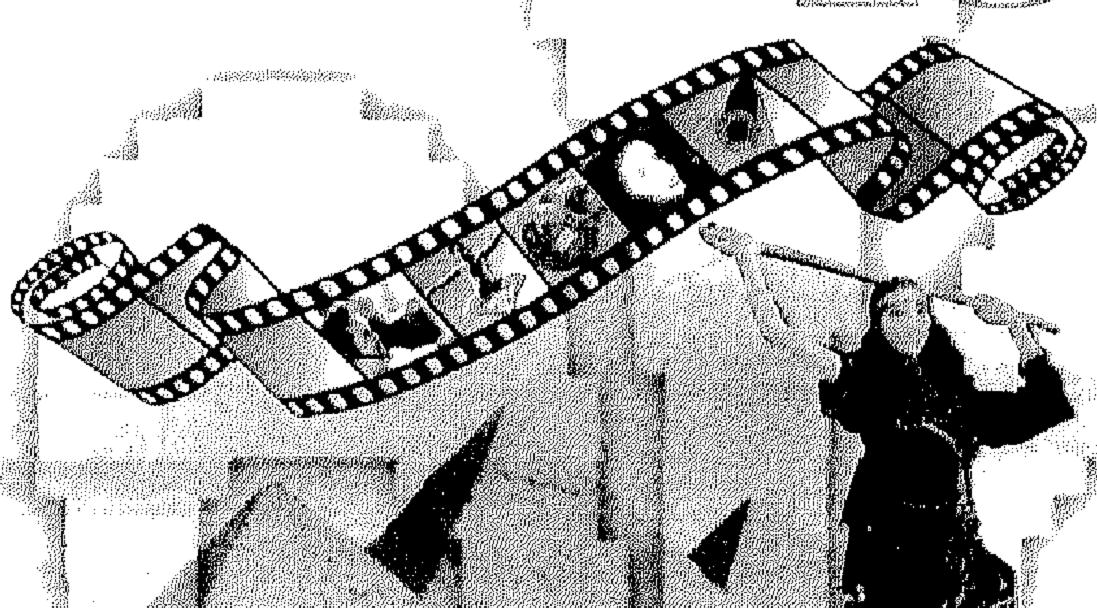
الفنصلية العابة لجبهورية بصر العربية العابة العابة

CONSULAT GÉNÉRAL D'ÉGYPTE MONTRÉAL-CANADA

# LEGELFE ENGIN



MONTEEFIL DUAAU8 SEPTEMBRE



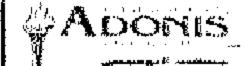
Danse Folklorique

Cinéma

Québec ###



Englisherier FARMAT

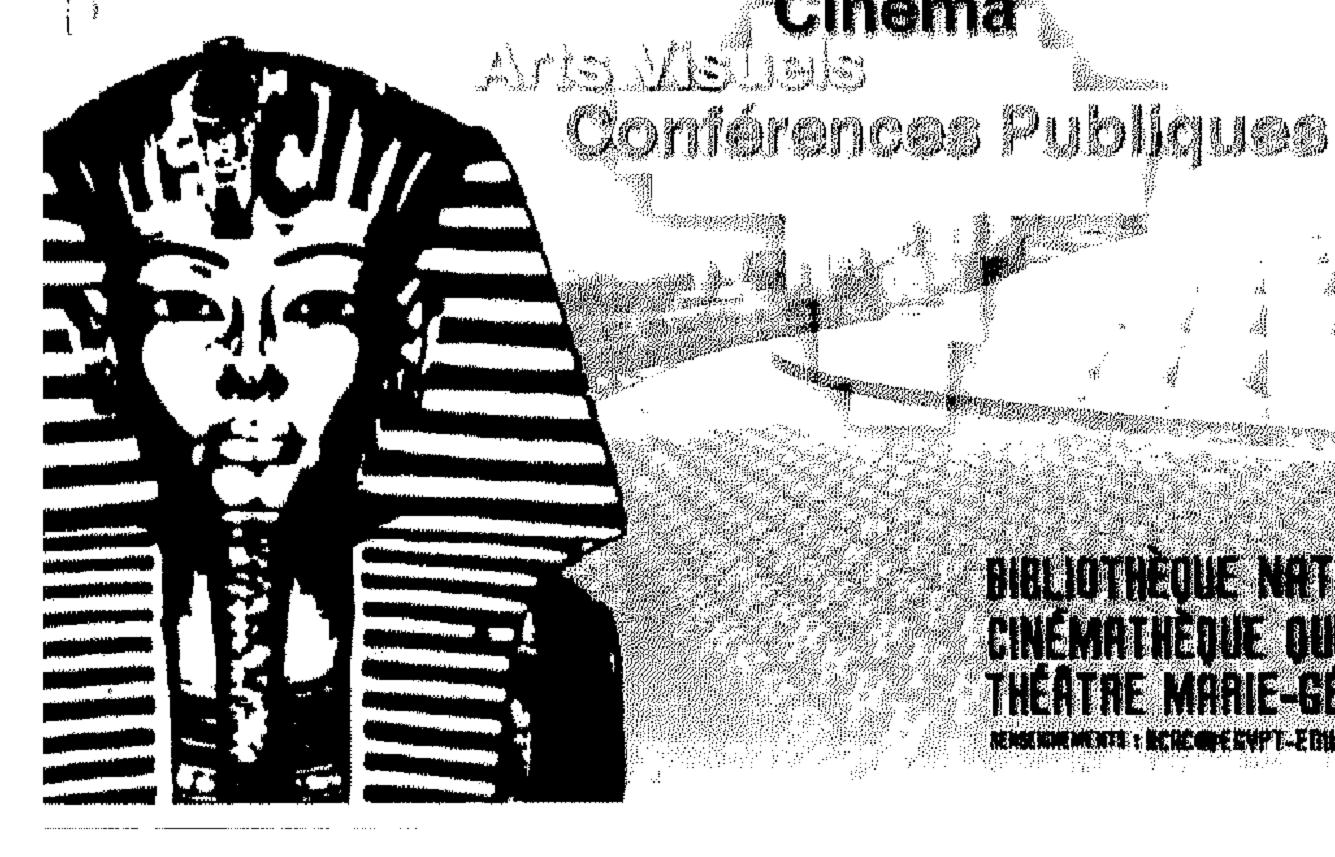


Choupe STEFANGS

enkjulog and bosonska (12 december 2 december).







BIRLIOTRECUE METERMALE BLOBERCO CINEMATHEOUE QUEBECORE THEATHE MARIE-GERN-LATOR REGRESSION DESCRIPTION OF THE BY-SCE-DESS



## Madie Nocturne



chorégraphie et mise en scène : Abdel Moneim Kamel

#### Premiere partie:

- librayl cow ob scring.
- 2. Extrat de l'opéra Anas El Wugud l'Aziz Shawani
- 3 Futrat du Ballet Fl Mil (Ocean Khayent)
- à Entrait du Ballet Le Corsaire (Adam-Pugni-Drigo-Delibis)
- 5. Passion [Mikis Theodorakis]
- 6. Adam el Eve (Villoria Noceezi, Antonia Scarlata, Alan King)

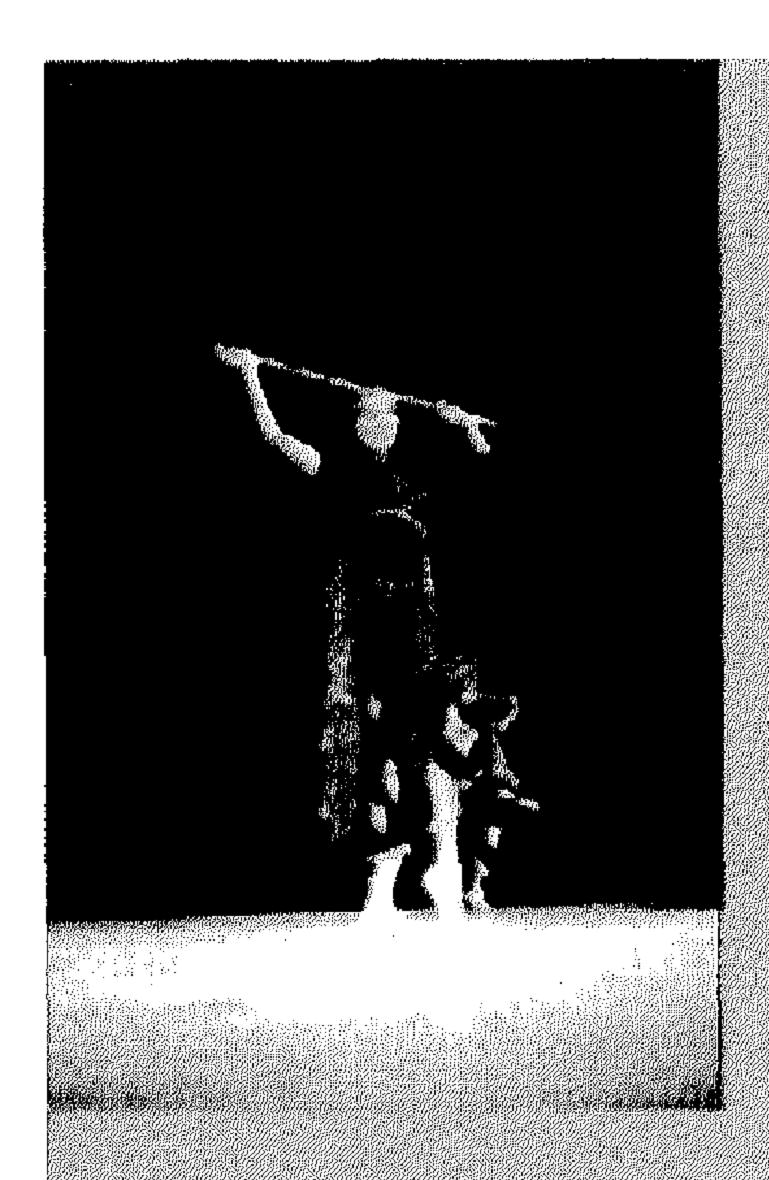
[Entracte]

#### Deuxieme partie :

- 1. Danne de la Haute Egypte : Saidi [Attia Sharara]
- 2. Danse Alexandrine [Attia Sharara]
- 3. Donse Bédouine : Hoggala (Ali Ismail)
- 4 Change arabe et andalouse: Moashah (Found Abdel Meguid)
- 5 Dance Nubienne (Ali Ismail)
- 6. Dansa (raditionnelle ésolèmque : Les [Attia Sharara]
- 7. Extrada de La Nuit des Saints: El Leela El Kebira | Sayed Monkamy

Der ve approximative: 80 mm.

Entracte: 15 min.



Charles de l'apere du Calle

Erminia Kamet Muudy Saber Oleksandra Yolkhowka

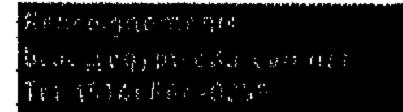
Malin Hanafy Aturied Nabil Added Aleem Ahrnad M. Salet Ahmad Yetisa Cicksandr Korenek Iryna Proxoperko Lamian A. Ghary Monarrenad Zeman lewik Harry Wasel Surya Blancaks Lamia Zayuu Shern Aboci Ghany Mohamad l'anterina ivarious Vers Krapivko Harry Hassan Mutanied Helm

Magie Notturns propose un répartoire mondistement appréses et unité be spectateurs à surager àu rythme des ordutetsons envolutentes du bid, eque le charme exchert du quel étuile d'Égypte.



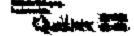






Tetaline indicate the production of the Checkings (State Checkings) (State Checkings **建一种合物的 1 10**0

Listens State Line



Miles as Henderson in. herrettern dieler DE TOTAL STATE OF THE STATE OF

De Anne Transporture 2000 a marie en 1911. Ventine la 18 gener selection 18 gener de aboute. Allements the stein.



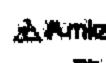
William Maries Wieles Caleia <del>Francisco deskille deixesta</del> Milena Sidern Catrolina Sat. Hillen Brechriffitht. NAME OF BRIDE

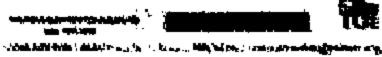
ton and other works have represented the in magazine i regionales illità e late. Military in ... 1885 ipper affaire ... 1885 ipper also displayer. There's applicable control application was invalided the TIE street upropre anticidanteche Perspeniero MATI:







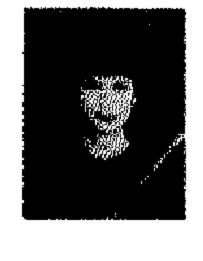




#### Photo & Many Station

tings philips Course gest may belieben Doments with Mill with Cashe Exactled with Budgetiers" pr the Flube parterning from "Elect Huntres on Manager de Parti.

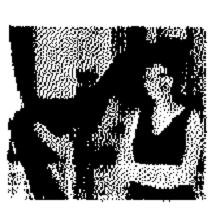
Consente whom Probable of the Para and Head of the Wind & Percussions Unpartment & the Corn Librariatory "The who is a fittle Select at the Cause Symphony Continues a and THE PROPERTY OF THE WARRY OF THE CORNE tion chairparain are day worth, may arts than Commer as: Fallers Ownerspreas & Blanca Owner Heiser. Six was awareness many proper in France and hipsen and to daypy with the time firm at "There are flour the Are Authorse receiving a Cultur, the People for This book test women on CHARLES ON LUBBE, AND IN 1876 THE WARR WALL OF the ten have their growth of continuing temporals than in the Abelian TO PERSONAL PROPERTY.



Maria Mative E. City is a recompar of the Core Opens Orchastre and the Benefit Ethios. Birgiffen wir Charles genegerten ber den alle this assemble boardons of this economical Mariet has best alread to include the sargdiffer scales distant regulation in account within fort schillering and over portract assesses brings and Wastern County da.

fint: man, tripithanin bakapana naka unik changes works metaling this well, segrena, etc.

The han purity paper on a natural or reposit. propositive of the many. Her instruct and CONCRETE BOOK BOOK PORCH WITH DISCULLARIES OF Experieurs realbarn and historicate Manual in germetty in Similar member in the street department of the Carry Breamware





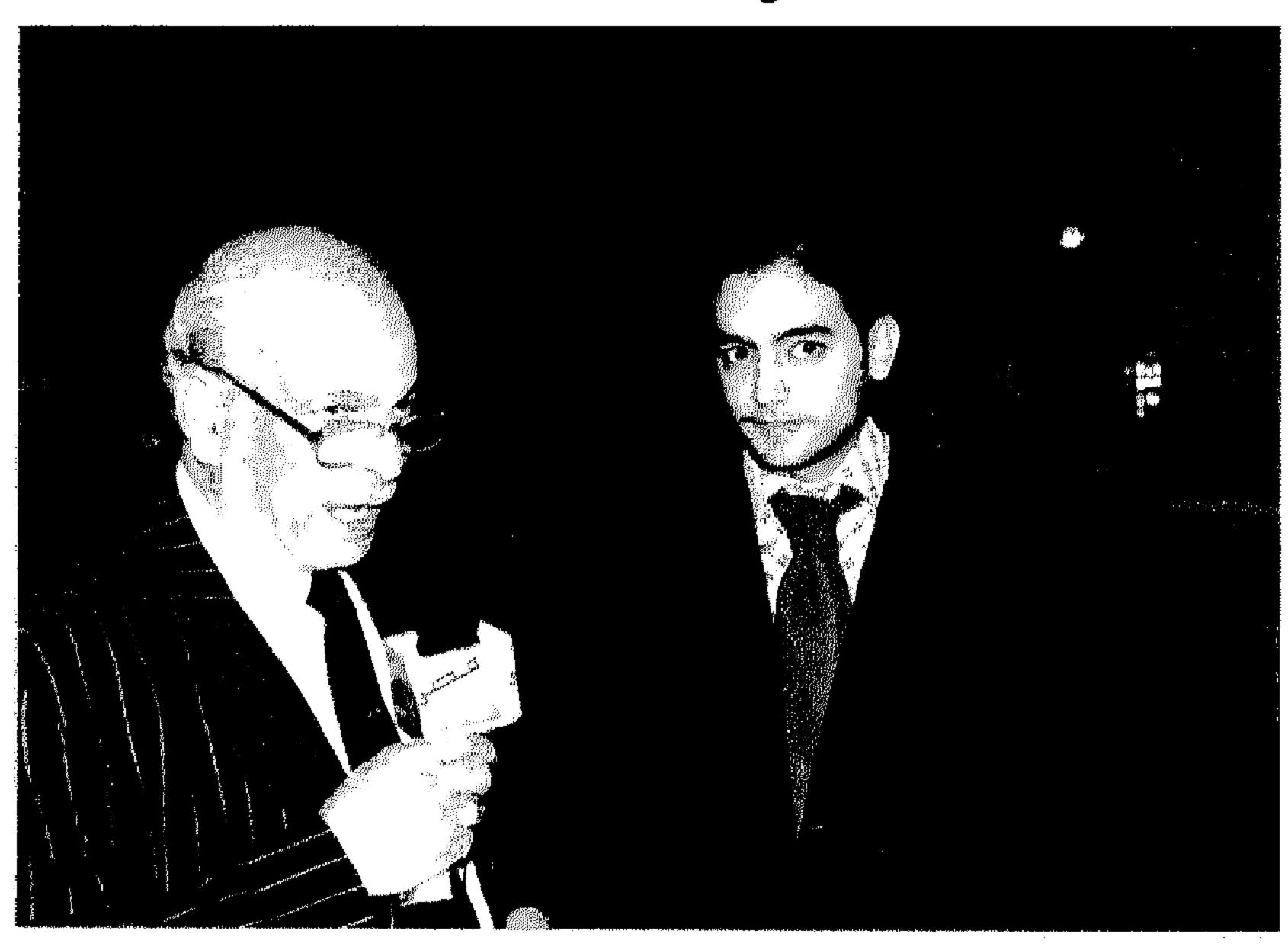
الإعلامي چورچ سعد مع السيدة ترمبلي



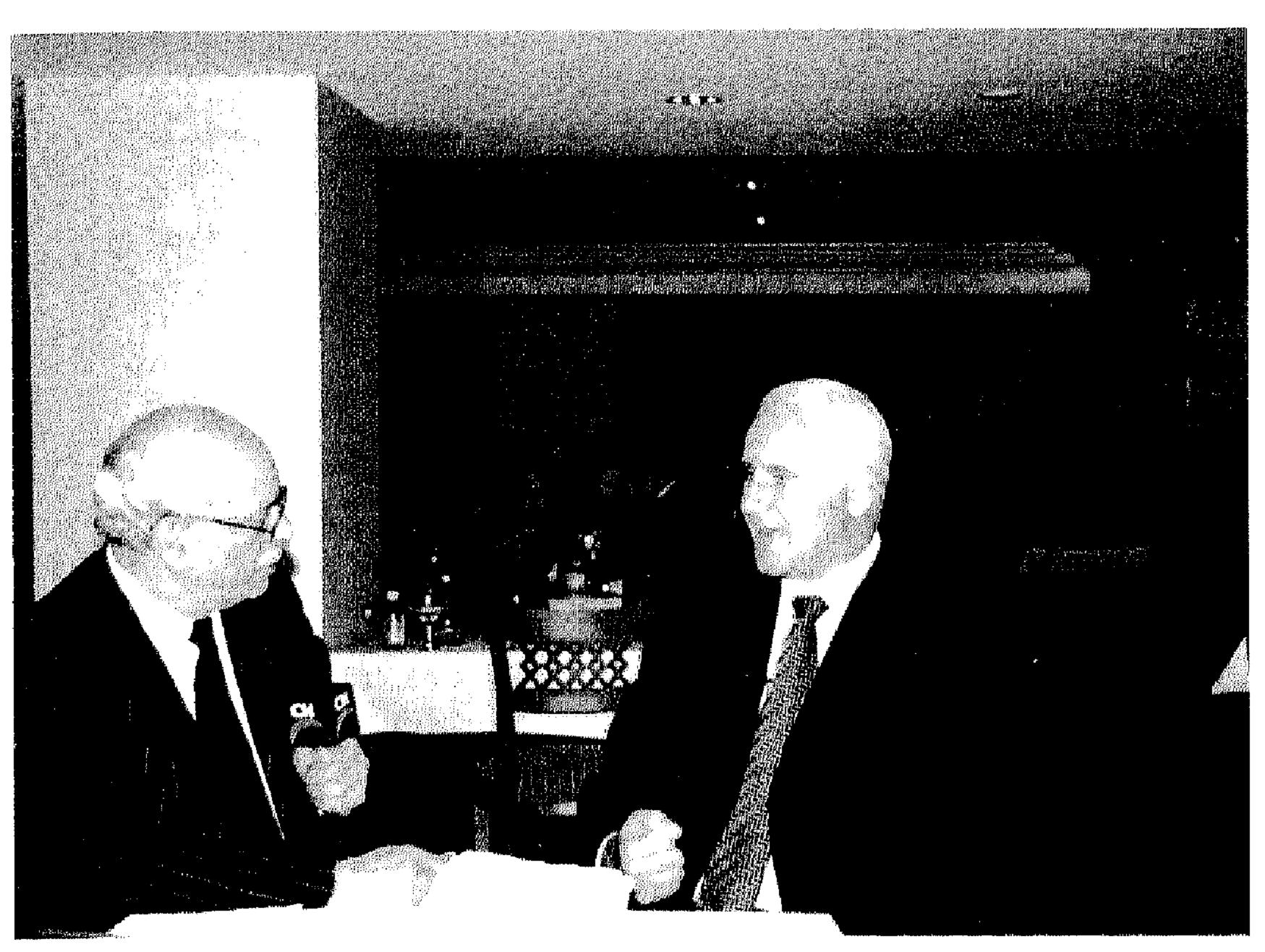
ومع الفنانة إيناس عبد الدايم والفنانة منال محيى الدين



ومع السيدة ليزبيسونت



ومع الفنان هاني سلامة

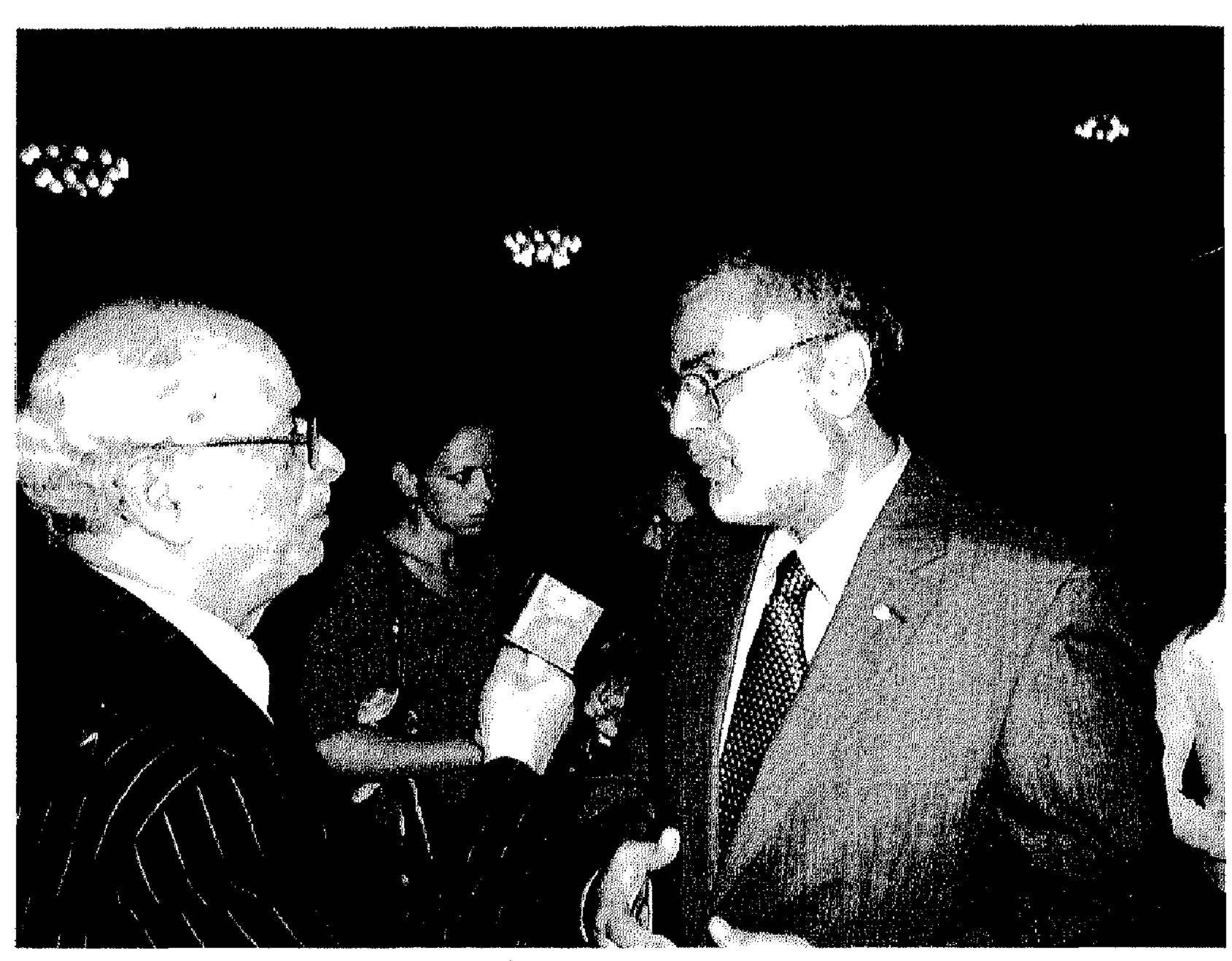


ومع الأستاذ شريف الشوباشي



ومع الدكتور عبد المنعم كامل





ومع د. ماجد فرج

يتشرف المكتب الثقافي والتعليمي بمونتريال القنصلية العامة لجمهورية مصر العربية

بدعوتكم في إطار التعاون الرسمي للحكومتين المصرية والكيبيكية لمشاهدة

T0861996



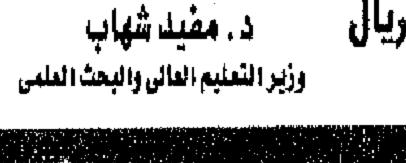


تعتارعاية اللكتور مفيد شهاب وزيرا لتعليم العالي والبحث العلمي et Mme Monique Gagnon Tremblay Minister des Relations internationales

واشراف د. أحمد بهاء الدين خيري الستشار الثقافي والتعليمي بمونتريال - كندا

الذي يقام في الفترة من ٣ إلى ٨ سبتمبر ٢٠٠٣ في مونتريال

د. أحمد خيري المستشار اللقافي بمونتريال - كندا





لأول مرةفى كندا فرقة باليه أوبرا القاهرة العالمية للفنون الشعبية بمشاركة الفنائة إيناس عبدالدايم عازفة الفلوت الأولى والفنائة منال محيى الدين عازفة الهارب الأولى بدار أوبرا القاهرة العرض الأول الجمعة ٩/٥ من الشامشة وحتى الماشرة مساءً العرض الشاني السبت ٦/٦ من الشامنية وحتى العاشرة مساءً المرضالثالث، الأحد ٩/٧ من الرابعة وحتى السادسة مساءً في مسرح Foyer Marie Gérin-Lajoie بجامعة المال أسعارالدخول

الكبار الله الطلبة وكبار السن المالطفال سرسسد.

وعرض رقمي بالصوت والضوء للآثار الفرعونية والقبطية والإسلامية يوميأمن الساعة الخامسة والنصف مساء ومحاضرات عامة في المكتبة الوطنية لكيبيك Saint Denis من الساعة السادسة وحتى الثامنة مساءً أيام، ٤ - ٥ - ٦ - ٧ - ٨ سبتمبر يقدمها نخبة من كبار المفكرين المصريين

د. چورچيت قليتي د. فتحى صالىح د.ماجد فرج عضو المجلس القومي للمرأة مديرالتوثيق رنيس تحرير مصرالحروسة الحضارىالمصري وعضو مجلس الشعب

أ. شريف الشوباشي وكيل أول وزارة الثقاهة ومدير مهرجان القاهرة السيئمائي الدولي

١ - أحلام صغيرة (تخاندانحجر) - ٢ - الأبواب المغلقة (تعاطف حتاتة) - ٣ - عرق البلج (ترضوان الكاشف) - ٤ - العاصفة (تخانديوسف)

( in the bound of the last the state of the last the state of the stat

ضيوف شرف المهرجان،

<عرض حى للحرف اليدوية لصناعة الخيام المزركشة وأشغال الخشب الأرابيسك المهرجان تحترعاية: فرحات للنظارات محلات أدونيس شركة أميرة للمنتجات الغذائية مجموعة اسطفانوس شركة CBC

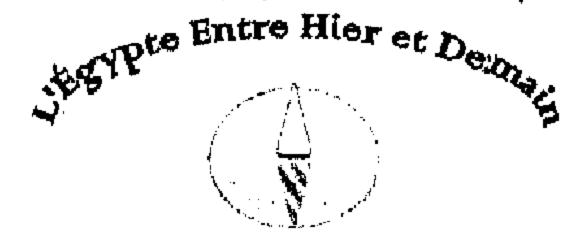
لزيد من الاستعلام الاتصال بالمكتب الثقافي الصري،

مكتبة الشرق الأوسط: كافيه جونيه Tel: (514) 744-9898 Tel: (514) 744-4886 Tel: (514) 382-9823

محلات أميرة،

تتشرف القنصلية العامة لجمهورية مصر العربية في موتتريال ومنكتب العلاقات الثقافية والتطيمية بدعوتكم في إطار اللتعاون الرسمي للحكومتين المصرية والكيبيكية لمشاهدة

Festival







الذي سبقام نحت رعاية سعادة الدكتور مقيد شيهاب وزير التعليم العالي والبحث العلمي et son excellence Mme Monique Gagnon Tremblay

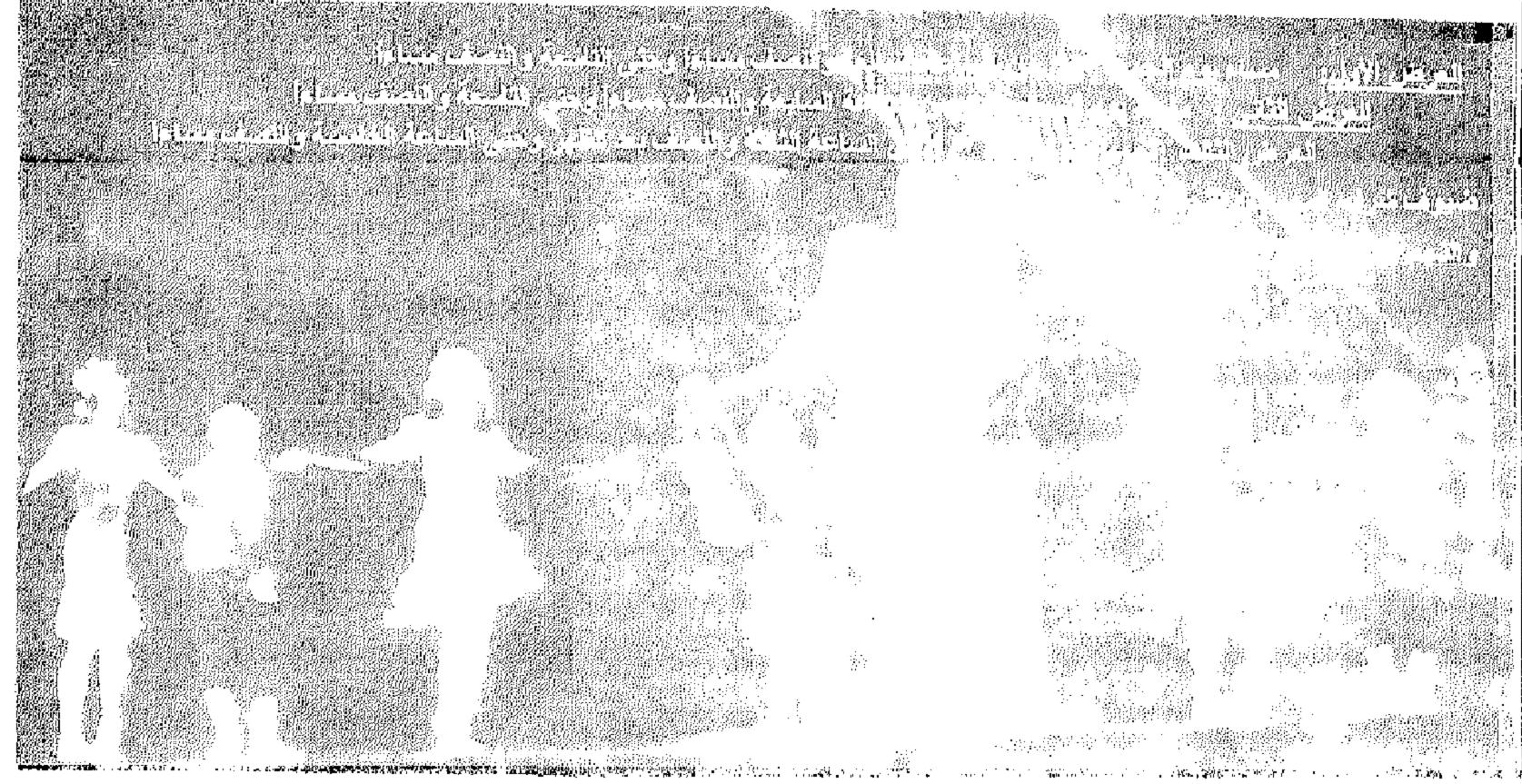
Ministre des Relations internationales

من ٣ سبتمبر (ايلول) إلى ٨ سبتمبر (أيلول) ٢٠٠٢ في مونتريال وتحييه لأول مرة

فرقة باليه أوبرا القاهرة العالمية للقنون الشعبية

برعاية الدكتور فؤات فرحات رنيس مؤسسة فرحات للنظارات بكندا

وذلك في صالة Foyer Marie Gérin-Lajoie بجامعة UQAM بجامعة بمشاركة الفنانة إيتاس عبد الدايم عازفة الغلوت الأولى وانفنانة مقال محي الدين عزفة الهرب الأولى بدار أوبرا القاهرة



محاضر أت عامة في إدفار الأسبوع الثقافي المصري الذي ينظمه المكتب الثقافي المصرري في مونتريال في مكتبة كيبيك الوطنية من الساعة السلاسة مساءًا وحتى الثامنة مساءًا أيام : ٤، ٥، ٣، ٧، ٨ سيتمبر (أينول) يقدمها نخبة من أكبر المفكرين المعسريين

د. فتحي صالح مدير التوثيق المصاري العصري وكل من الدكتورة إجلال بهجت والمكتور مجدي ابراهيم

د. جورجيت القلليتي عضو مجلس ؛ القومي للمرأة وعضو مجلئس الشعب

الأستاذ شريف الشوياشي وكبل أول وزارة الثقافة ومدير مهرجان القاهرة السيلماس الدولي

د. سمبر سرحان رنيس الهيلة المصرية العامة للكتاب ورنيس معرض القاهرة الدولي للكتاب

عروض سينمانية (سينما تالميذ يوسف اشاهين)

١- مرسيدس (ليسري نصر الله) ٢- الأبواب المغلقة (لعاطف حتاتة) ٣- عرق البلح (الرضوان الكاشف) ٤- العاصفة (لخالد يوسف)

شركة أميرة للمنتجات الغذانية

تحت رعاية محلات ادونيس مجموعة اسطفانوس شركة CBC

الأماكن محدودة فبادروا بحجز أماكنكم من الأن

عرض حي للحرف البدوية تصفاعة القيام المزركشة وأشقال الخشب الأرابيسك.

سحب على تذاكر الدخول على تذكر نين سقر من مونتريال إلى باريس وبالعكس

المزيد من الإستولام الانعمال بالمكتب الثقافي المصوري على الرفع التالي: Tél.: (514) 866-02399

مراكز التوزيع: المكتب الثقافي المصري - جريدة " الرسالة " أسمئلت أميرة مصطعم ومقهى جونية سمكتبة الشرقي الأوسط



# مصر والنائه في كندا

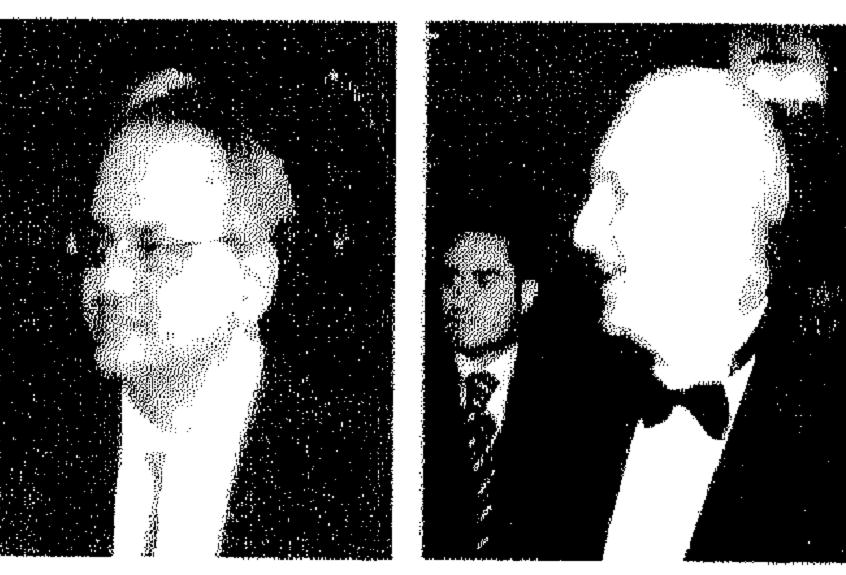
أرى أنه من ولجيي كمهاجر منذ أربعين عاما في كندا أن أشكر الدكتور مقيد شهفيه وزير التطبع العالى والنولة اللبحث العلمي على التوجيه الدائع والزعلية الرشيدة للمكتب التكافي والتعليمي، وواقر التقاير القدكتور فاستلامة شاكر سقيرة جمهورية مصر العربية بكنداء ومعاونيها في أوتناواء والقصافية العامة يمونتريال بقيادة السافير سعيد إسام، ع والوزير مفوض فوزي المشملوي، في التعلون المستمر سع مليسترو مكتب العلاقات القالية التعليبة بكندا ، الدكتور أحمد يهاء النين خيريء والتكتور عصام الزناتي ومعاونيهم أما التعاون الدائم والقعال من وزارة القاقة بمصر وتطاعلها المختلفة خاصة الأستاذ شريف الشوباشي وكيل أول وزارة ورنيس قطاع العلاقات التقافية الخارجية والسيد على لمو شادي ورموس المركز القومي السينماء والتكتورسمور سرحان رئيس فيونة قمصرية العامة الكتاب، فتعاون هؤلاء العمالقة ، وكثيرين من أبناء مصر البارزين في مصر وكندا، أيدوا التفاعل مع مصر تقاقية وتعليمها، حضارية وسياسياء فقد امتزجت أفكار المصريين منذأن تعموا إلى كندا عبر السنوات الطويلة الماضية وتفاعلت والمرت شخصيات بشار إلها بالبقان في الحقل الأكانيمي والمهنى في كافة المقاطعات الكندية بل ولمسيحت الجالية الكندية من أصدول مسرية تسمى باسم جانية المتعلمين تعييرا على الإحترام والتقدير لكل أستاذ جامعة و بلحث مفتح ورجل أعمال المين ورجل إعلام وموظف ومهتى مظمل من أبناء الجالبة المصرية ...

قمنذ أن التنتج مكتب العلاقات التقالية والكل يسل من أجل التفاعل التقافي بجواتيه المختلفة والتبادل التعليمي يغروعه المتعددة فتفتحت تواقد كالبرة وتقليلت مصافح متعددة الفتعلون والتبائل والإنجاز حتى جاء علم ٢٠٠٢ فلاحظنا والحظمن يعيش في مونتريال وكندا من بداية أتبجاز مكونات الغريطة التقافية لكندا فيما يتمسل بالعلاقات مع مصر وتسريق المسلات بالعاملين بالحقل الأكاتيمي والتطبيقي ومساهمة المكتب في إشراك لكبر شريحة من الدارسين المصريين وأقراد الجالية فى تشاط المكتب تفاعلا وتعاوفا وإنجازا ووصل المكتب تشاطه وتعاونه مع السفارة بأوتارا والقنصانية العاملة بمونتريال يتوفير بيئة خمسية التفاعل المضاري والفقاقي بين مصر وكندا من خلال حدث تقلقي كبير أقيم في موتتريال بالتعاون مع وزارة الثقافة بحكومة كبيك لترف عليه السناذ شريف الثوبائس والأسناد لبيب السباعي ورعته جريدة الأمرام وأيناء مصر المطمين في كندا وحضرت افتتلمه نائية رئيس الوزراء السيدة مونيك تراميليه وعدد كبير من المسؤلين وسقيرة مصر في كندا وقصل مصر العام بالتباية ، وترك هذا المهرجان رزوس ليناء مصر في كندا شامخة بنجلته المنقطع النظير.

رووس بناه مصر في خدا سطحه بديلته فلطعم المعرد. أما عن مشاركة للكتب التقافي في العديد من الأنشطة فهو شيء ملحوظ ، وعلى سببل العثال مهرجان أوتاوا الدولي للكتاب وندوات القيديو المرتي والتعاون التقافي سع المدارس الكندية والمحاضرات التقافية واللقاءات الفكرية ودعير العلاقات بين مصر وكندا في مجال الموسيقي والنشاط القني ، مثل الفائلة الكندية من أصل مصري مربم فريد عارفة البيانو الني عرفت في دار الأوبرا بالقاهرة وكذلك الموسيقار الريدي رزق ، والأن وفي علم ١٠٠٤ نحن أبناء مصر في كندا وبالتعاون مع السفارة في أوتاوا والقصافية العامة في مونتريال والمكتب الثقافي والمكتب فسياحي والمكتب الإعلامي والمكتب فالمنابذ المخلمين والمكتب المخلمين والمكتب التعافي والمكتب المخلمين والمكتب والمكتب التعافية المخلمين والمكتب التعافية المخلمين والمكتب والمكتب التعافية المخلمين والمكتب التعافية المخلمين والمكتب التعافية المخلمين والمكتب التعافية المخلمين علما على العلاقات الديلوماسية بين مصر وكندا.











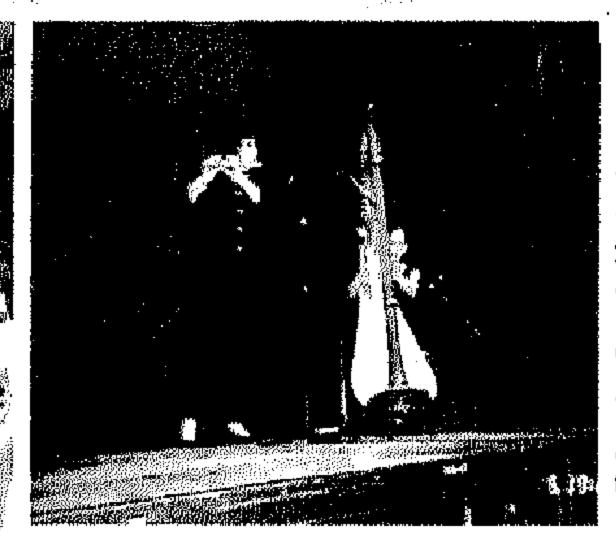


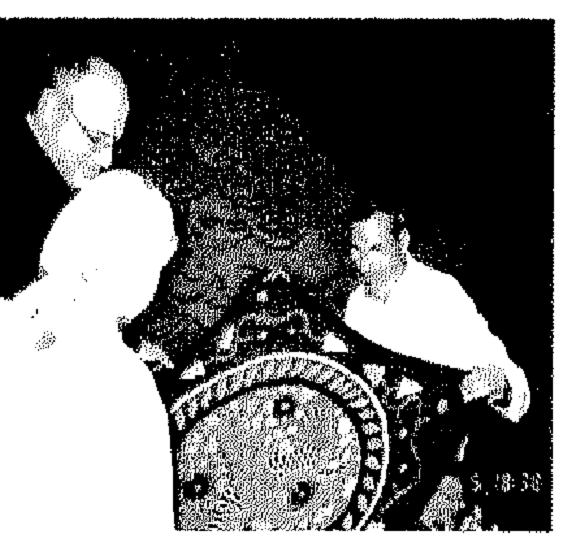
# هدت في عام ٢٠٠٣ الجالية المصرية في كندا احتضنت الاسبوع الثقافي

تظاهرة تقافية كبيرة شهدتها مقاطعة كبيك في كندا ادارها المكتب التقافي و التعليمي. بحضور وقد تقافي فني مصري كبير على راسه المسيد شريف الشوباشي وكيل أول وزارة التقافية ورشيس مهرجان القاهرة المسينمائي الدولي ضبعت اسبوعا السينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسينما المسين السنين تخرجوا في مدرسته ومحاضير السنين تخرجوا في مدرسته المصريين لفرقة بالبه القاهرة وعزفيا موسيقيا لبعض كبار الفنائين المصريين ومباحثات مع المسؤولين في مقاطعة كبيك ومباحثات مع المسؤولين في مقاطعة كبيك وفي العصمة الكندية اوتاوا.

وقبل ذلك وبعده عنابة لا حدود لها من جانب سفيرة مصر الدكتورة سلامة شاكر والقنصل العام المصري في مونتيال السيد سعيد لعام والقنصل الوزير المقوض السيد فوزي العشماري وابناء مصر بمونتريال. الفريق الذي ادار السبوع الثقافي المصري بقيادة المستشار الثقافي التعليمي لمصر في بقيادة المستشار الثقافي التعليمي لمصر في كندا المحكتور لحمد بهاء المدين خيري والملحق الثقافي الدكتور عصام الزنائي. بالإضافة على رعابة كبيرة من موسسة بالإضافة على رعابة كبيرة من موسسة الإدارة ومساهمة أبناء مصر المخلصين الإدارة ومساهمة أبناء مصر المخلصين الإدارة ومساهمة أبناء مصر المخلصين الإدارة ومساهمة أبناء مصر المخلصين

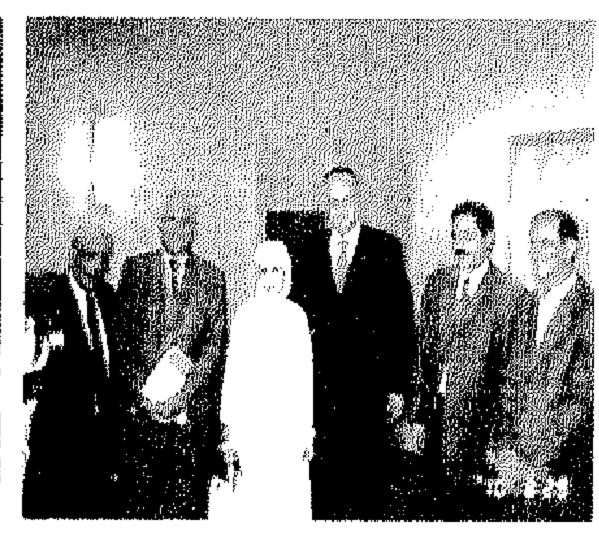
كاتنت بدلية الاسبوع الثقافي حفلا افتتلميا كبيرافى مسرح المكتبة القومية بكيبك ببيبلوتيكا ناسيونال دو كبيك التي استضافت الاسبوع التساقي بحضبور ناتبة رنيس وزراء كبيك ووزيرة العلاقسات النوايسة السيدة مونيك تراميلي الني القنت خطابا أشبلات فيبه بالعلاقيات بين مصبر وكبيك ونوهت بمؤسسة الأهرام ودورها الثقافي الكبير في دعم هذه العلاقات والشارت إلى أن الاسبوع الثقائي المصدري يشكل حلقة في سلسة حلقات من التعاون العشورك الذي السفر عن تتفيذ هذه النظاهرة وقد تلى ذلك عدد من انظاهرات الثقافية حيث قدمت المنكثورة جورجيت قاينسي عضبو مجلس الشحب وعضو المجلس القومي السرأة معاضرة حول الجوانب القانونية الأوضاع المرأة في مصر وتعنث عن الانجازات التي حصلت عليها المرأة من خلال المجلس القرمي للمرأة تحت رعلية السيدة الفاضلة 🌋 سوزان مبارك حيث يتم دعم وضع المرأة "المحلة" للأسرة الني تتولى المسؤولية كلملة عن اسرتها.















كسا تسم تتظيم عندسن القاءات للمكتورة جور جوبت قليتي في مدينة كويك مع عند من اعضياء البراسان هيئث تحسنت تحسن التطورات فاتوتهة والتشريعية ني معسر كسا النقت منع عند من المستؤولين عن المجالس الخاصة بالعز أدَّ في كبيك.

واللقبي المتكنور فتحي مسألج سنبز مركز توثيق فترفث في مصر معاضرة بالعكتبة القومنية لكويك شرح فيها الامكانات المضخمة التنسي خصصتها مصبر تتوثيلق الشراف القرعوني وبقية العصور التفريفية وشرح كيف لن عملية النونيق تمثل نظلة مهمة في الذي أدار حوار امع الجمهور الذي حضر العرض. حفظ النزات المصوي

عَمَكِس فَعَرَات الزَّمُ عَالِ المصدرة الفرعونية ﴿ اللَّهِ عَلَيْهِ النَّالِيُّ النَّالِيُّ النَّالِيُّ النَّالِيُّ







كسا عرمنست فوقة بالبه توبرا القاهرة مجموعة من وصلعب الإسبوع عرض للأعدل العرفية النابلوهات الراقصة النسي جنذبت التبساه الجمهبور قدمها فناتون للغياسية لغنوا النتباء العصور المصري والكندي وتثلثت ألغنانة الرمينيا كامل وتالنين من الكنديين والعمسريين بالإضعة اللي وغيرهما من الفائدة اللاتي شاركن في التابلوهات أعمسال المعفس على النحسفين للطيستي النشبي المراقصة وقدحيا النكانور عيد السنعم كالمل مدير الغرقمة

كما صاحب الاستوع عروه سيندنية في وقنمت درايداس عيد الفني عزفا فنها على "العلوت" العنقالية بليناء يوسف شاهين وقلامانه النين كما النعنت درمنال مصى المنين عزفا أنيها علمي ألمة تخرجوا في منرسته حيث تم عرض فيلم "الهارب" وبالاجمال يمكن القول أن الاسبوع التعالى

### مصر

الاثنين 4 من رجب 1424 ه 1 سبتمبر 2003 السنة 127-العد 42637

نافع بوجه كلمه للمهرجان الذي ترعاه الاهرام المهرجان الذي المهرجان الثقافي المصري ببدا في كندا الاربعاء تحت شعار مصر بين الامس والغد

مونتريال من لبيب السباعي تشهد مونتريال يوم الاربعاء المقبل تظاهره ثقافيه متعدده الوجوه تعكس حه انب الحياه في مصر من خلال محالات الحضياره والفن والتاريخ وذلك

جوانب الحياه في مصر من خلال مجالات العضاره والفن والتاريخ وذلك في اطار اتفاقيه تشيطه بين حكومتي مصر وكبيك تشمل الانشطه التعليميه والبحثيه والثقافيه والتكنولوجيه. وتقام هذه التظاهره الثقافيه تحت

شعار مصر بين الامس والغد

وصرح الدكتور احمد بهاء الدين خيري المستشار الثقافي المصري في كندا ابراهم نافع بانه تم الانتهاء من اعداد هذا المهرجان مع حكومه كندا الفيدراليه التي رشحت ثلاث مقاطعات هي: كيبك, واونتاريو, واكبرتا والتي تضم غالبيه المصريين المهاجرين الي كندا, كما تم الاتفاق على هذا الاسبوع من خلال جهود مكتفه شاركت أيها الدكتوره مسلامه شاكر سفير مصر لدي كندا والقتصلية العامه بمونتريال وقنصلها العام السفير سعيد امام.

ويوجه الاستاذ ابراهيم نافع رئيس مجلس الاداره ورئيس تحرير الاهرام كلمه الي الاسبوع الذي وافق الاهرام على أن يكون الراعي الرئيسي لانشطئه التي تشارك فيها الشخصيات الكنديه الرسميه والشعبيه والجمعيات الثقافيه والفنية.. وقال أن الاسبوع الثقافي الذي تشارك فيه وزارتا التعليم العالي والثقافه يتضمن سنه مجالات من الاشطه وهي:

الحوار الفكري والحضاري ويشارك فيه من مصر الدكتور احمد كمال ابو المجد ويتناول حوار الحضارات والدكتور سمير سرحان الذي يتحدث عن التجربه المصرية الرائده التي قادتها سيده مصر الاولي وهي مهرجان القراءه للجميع واضداؤه العالمية والسيد شريف الشوباشي حول السينما والفن في مصر والدكتوره جورجيت قليني عضو مجلس الشعب المصري والمجلس القومي للمراه في حوار حول المراه المصرية والعربية بين الواقع والمامول, كما يشارك الدكتور فتحي صالح مدير توثيق التراث الحضاري بكلمة عن قراءه في حمد الكورية المحادي المدادي المدادي المدادي المدادي المدادي المدادي الدكتور فتحي صالح مدير توثيق التراث الحضاري بكلمة عن قراءه

ويجري الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدوله للبحث العلمي مباحثات هامه مع المسئولين في مقاطعه البرتا وتوقيع بروتوكول للتعاون في مجالات البحث العلمي وتكنولوجيا المعلومات في مجال زراعه الكبد وخلايا البنكرياس وبحوث نقل التكنولوجيا.. حيث يعقد المهرجان تحت رعايه الدكتور مفيد شهاب والسيده بريجيت ترميلي ثانب رئيس الوزراء وزيره العلاقات الدوليه بمقاطعه كيبك.

وقال الدكتور احمد بهاء الدين خيري ان مؤسسه الاهرام بتوجيهات من الاستاذ ابراهيم نافع قامت بتقديم الدعم الكامل للمهرجان من خلال تصميم وطباعه كل كتيبات ومنصقات المهرجان ومسائدته اعلامها بالاضافه الي موافقته علي توجيه كلمه في حفل الاستقبال الذي يقام في افتتاح المهرجان.

### بدايه الصفحه

الصفحة الأولي	بصر	الوطن العربي	العالم	رين المراسلين
تحقيقات	<u>قضايا و اراء</u>	اقتصاد	الرياضية	<u>قافه و فنون</u>
القنوات القضائيه	الكتاب	أعمده	ملقات الاهرام	مراه و الطفل

المفئة الولم

العالم-نقاربر المراسلين

ننقيقات

قضایا و ارا قصاد

الرباضة

تقافه و فنور

الحراء والطفل

الكتاب

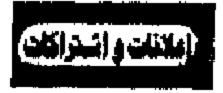
الإعمدة

ملفات المرام









### ملقات الاهرام

الاثنين 10 من شعبان 1424 ه 6 الكترير 2003 السنة 127 العد 42672

ملامح مصر في وجوه ابنانها خارج المعدود د. شهاب: تكامل العلاقات الثقافيه بين مصر وكندا في مجالات التعليم والتكنولوجيا والبحوث ابراهيم نافع: دعم كبير من الاهرام للانشطه التي تربط المصريين في الخارج بالوطن الام

### رساله موتتريال: لبيب السباعي

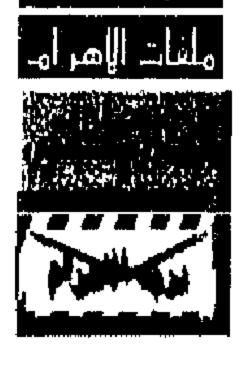
في كندا حيث تقدر الارقام الرسمية اعداد المصريين بها ينحو ثلاثمانة الفسمواطن مصري تظهر بوضوح تلك المعائي ولان المجال لايتسع لاستعراض بانوراما الوجود المصري بصوره شاملة قد يصبح كافيا استعراض بعض الرموز التي تعبر عن الشخصية والمعدن المصري في الخارج والتي بدت خلال زياره الي موتتريال للمشاركة في الاسبوع الثقافي المصري بكندا والذي اشرف على تنظيمة المكتب الثقافي المصري في كندا ومستشاره

الثقافي الدكتور احمد بهاء الدين خبري وشاركت معه كل الجهات المصريه في كندا ومؤسسه الاهرام ووزاره الثقافه المصريه.. وخلال تلك الزياره ظهرت ملامح مصر في شخصيات ابنائها ونذكر من هذه الشخصيات على سبيل المثال وليس الحصر.. الدكتوره السفيره سللامه شاكر.. سفير مصر في كندا.. شخصيه قياديه.. ديلوماسيه كما تقول كتب وزاره الخارجيه.. كلماتها مختاره بعنايه ودقه وكل كلمه في مكاتها دون حرف واحد بالزياده او بالنقصان.. سرعه بديهه الأفته وعلاقات قويه مع جميع القوي والتيارات والمسلولين في كندا.. وقدره تدعو للتقدير والإعجاب على معالجه وتصحيح المواقف عند اللزوم.

اما المهندس ممدوح اسماعيل رئيس الاتحاد العام للمصريين بالخارج فنموذج اخر يدعو للتقدير والدهشه معا. ابن بجد الوقت الذي ينجز قيه كل مايفعله؟! فهو بعتبر نفسه دون مقدمات مسنولا مسنوليه كامله عن كل مصري قادم الي مونتريال وهو علي استعداد لان يضع نفسه تحت تصرفه على مدي24 ساعه ويفعل ذلك يسعاده حقيقيه وله مواقف انسآنيه مؤثره مع العديد من المصربين الذين يقدمون للاقامه في كندا وتواجههم صعوبات البداية. وهي مواقف برفض ذكرها ورواها لي زميلي العزيز جمال زايده مدير مكتب الاهرام في كندار والذي استطاع خلال فتره وجيزه من توليه مكتب الاهرام في كندا ان يصبح احدي الشخصيات المؤثره في مجتمع المصريين بكندا مشيدا شبكه قويه من العلاقات علي جميع المستويات مع المصريين ومع المسلولين بكندا حتى يخيل لمن يراه انه من مواليد كندا!! ويكفي ان تحرص الوزيره المسلولة عن الثقافة والتعليم في اقليم كربك بكندا على أن تشيد بالأهرام وبالزميل جمال زايده بالاسم خلال كلمتها الرسميه في الافتتاح وهناك عشرات من الوقائع التي رواها لي الزميل جمال زايده عن ممدوح اسماعيل رئيس الاتحاد العام للمصريين بالخارج أبل ان اقابته وكنت اظن وليس كل الظن اثما. أن بها العديد من المبالقة الي أن تابعت بنفسي مدي تفاني هذا الانسان الوديع في خدمه كل الموجودين خلال هذا الأسبوع من المصريين. وهو أنسان سعادته الوحيده هي ان يشعر بالنجاح في اسعاد من هم حوله من الناس باي صوره من الصور..

اما شريف الشوياشي وكيل اول وزاره الثقافي ورئيس مهرجان القاهره الدولي المسينماني ورائيس الوفد المصري في الاسبوع الثقافي فهو اضافه مؤثره لاي نشاط ثقافي مصري بالشارج وواجهه مشرفه يحق لمصر في اي تجمع من هذا النوع.. شخصيه تتمتع بحضور جذاب ورويه واسعه وعميقه للتبارات الثقافيه والفنيه وعلاقات وثيقه بكل رموز هذه التيارات الثقافيه وقد قويلت المحاضره التي القاها عن السينما المصريه بمقر المكتبه القوميه في مونتريال بحفاوه بالغه على الرغم من ضعف الاعلام المسبق عنها وقد حرص العديد من الكنديين والمصريين على حضورها وبعضهم جاء للحضور من مدن تبعد ساعات من السفر الطويل عن مونتريال للمشاركه في الحوار مع شريف الشوباشي الذي ساعات من السفر الطويل عن مونتريال للمشاركه في الحوار مع شريف الشوباشي الذي





المرأة والطفلة

الكتاب

الإعمدة



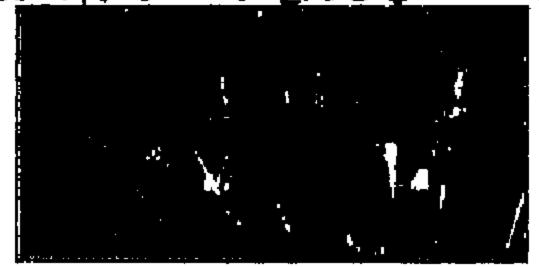
أملائكت و أتبتزاكات



انتهز الفرصه لاجراء العديد من الاتصالات الفنيه من اجل مهرجان القاهره الدولي السينماني.

ومن تلك الشخصيات الوزير المغوض فوزي العشماوي قلصل مصر في مونتريال.. شخصيه دبلوماسيه رفيعه المستوي تتسم بالرقه والدقه وبالجديه والبساطه معا في مريج جميل. دبلوماسي ولكن بسلاسه وبساطه اولاد البلد الذي يعتبر أن السؤال عن أحوال الجيران واجبه الاول..

والامانه تقتضي الاعتراف بالتقصير عن الحديث عن العديد من الشخصيات التي شاركت ودعمت المهرجان والتي تبنت كل خطوانه وساهمت يصوره فعاله في نجاحه.. وهو تقصير سببه قله الوقت المتاح في التعرف عن قرب علي العديد من هذه الشخصيات المصريه وان كنت قد سمعت عنها الكثير مما يستحق التقدير والاشاده.. من هذه الشخصيات فواد فرحات وممدوح اسطفانوس وابهاب لطفي وصيري بولس وفريد زمقحل وجورج سعد وغيرهم الكثير من افراد الجاليه العربيه والمصريه الذين تسود بينهم روح الاسره المصريه, والذين تسود بينهم روح الاسره المصريه, والذين كنت اتمني أن يتيح الوقت معرفتهم بصوره كافيه.



مصر بين الامس والغد

كان هذا هو العنوان الإساسي لتلك التظاهره الثقافية التي شهدتها مونتريال علي مدي اسبوع كامل كان الهدف منها هو ان تعكس مصر الحضاره والفن والتاريخ حيث يقول عنها الدكتور احمد بهاء الدين خيري المستشار الثقافي المصري بكندا ان هذا الاسبوع جاء من خلال اتفاقية نشيطة بين حكومتي مصر وكيبك تشمل التعاون في المجالات التعليمية والبحثية والثقافية والفنية والتكنولوجية, وذلك بعد ان رشحت حكومة كندا الفيدرالية ثلاث مقاطعات للتفاوض معها وهي كيبك واونتاريو والبرتا حيث تضم المقاطعات الثلاث غالبية المصريين المهاجرين الي كندا.

وخلال المقاوضات التي شاركت فيها الدكتوره سلامه شاكر سفير مصر في كندا والسفير سعيد امام قنصل عام مصر ومكاتب التمثيل المصري الرمسي لدي كندا وهي المكاتب الإعلامية والسياحية والتجارية والزميل جمال زايده مدير مكتب جريده الاهرام في كندا والشخصيات الثقافية والفنية والجائبة المصرية والشخصيات الثقافية والفنية والجائبة المصرية والعربية ومن مصر قطاع العلاقات القارجية بوزارتي التعليم العالي والثقافة تحددت سنة مجالات من الاتشطة شملت الحوار الفكري الحضاري ويتناول حوار الحضارات والثقافات وتجربة مصر التي قادتها السيده سوزان مبارك من خلال مهرجان القراءه للجميع واصداءه العالمية والسينما والفن في مصر وهي محاضره الاستاذ شريف الشوباشي ومحاضره للدكتورة جورجيت قليني عضو مجلس الشعب المصري حول المراه المصرية والعربية بين الواقع والمامول ومحاضره الحري للدكتور فتحي صالح مدير المركز القومي للتوثيق الحضاري حول قراءه التاريخ في عصر الكمبيوتر.

وقد صاحب هذا النشاط الفكري والحوارات الثقافية مع الجمهور الكندي والمصري والعربي عروض فنية رفيعة المستوي شاركت فيها اويرا القاهرة بقيادة الدكتور عبدالمنعم كامل والعازفتين العالميتين منال محبي الدين على الة الهارب وايناس عبدالدايم على اله الفلوت, وكان تشجيع وحماس الجمهور لهما يقوق كل التوقعات. كما شهد الاسبوع اول معرض يقام خارج مصر وهو معرض رقمي للاثار يتضمن مجسمات ثلاثية الإبعاد بالاسقاط الضوئي للاثار المصرية الفرعونية والقبطية والاسلامية ونماذج نائرة لالات قياس الزمن والبوصلة التي طورت في عصور النهضة الاسلامية واعلا بناءها المركز القومي للتوثيق الحضاري وكانت تلك العروض موضع الجانبية لطلاب المدارس والجامعات الكندية ودارسي الاثار المصرية.

وزاره الثقافه المصريه شاركت ايضا بتقديم بعض الحرف اليدويه المميزه مثل صناعه الخيام بدويا وورق البردي وفن الارابيسك وتقديم تادي السينما المصري هوليود الشرق من خلال عروض سينمانيه لاربعه من المخرجين من مدرسه يوسف شاهين والتي شارك في حضورها القنان هاني سلامه.

دعم العلاقات الثقافيه بين مصر وكندا

في كلمته الافتتاحيه اشار الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمي الى ان مثل هذا النشاط الثقافي باتي في اطار تكامل العلاقات الثقافية بين مصر وكندا بشكل عام ومصر وحكومة مقاطعة كيبك بشكل خاص دعما للحوار بين الثقافات والحضارات وهي العلاقات التي تتطور بشكل ممتاز في جميع المجالات الثقافية والتعليمية والتكنولوجية وتنمية برامج الهجوث والبرامج المشتركة بين البلدين وحرص مصر علي الوجود الثقافي المتوازن بين الإجلو ساكمولية والفرائكوفوئية.

واشار الاستاذ ابراهيم نافع رئيس مجلس اداره ورئيس تحرير الاهرام في كلمته المهرجان والاسبوع الثقافي الذي حظى برعايه مؤسسه الاهرام الي حرص الاهرام علي دعم اي نشاط يعزز روابط المصريين في الفارج بالوطن.

وقال انه من المؤكد ان ما تشهده مصر من انجازات خلال العنوات القليلة الماضية, سوف بمثل علامة قارقة ومهمة في تاريخ مصر, وإذا كان المجال لا يتسع لاستعراض ولو مجرد العناوين العريضة لمثلك الانجازات, التي شملت مختلف المجالات, والتي يلمسها بوضوح كل زائر لمصر, فأن في مقدمة هذه الانجازات التي ينبغي أن تمبيل بكل الصدق تلك المساحة العريضة من حرية الراي والتعبير بكل الوسائل المشروعة وحرص الدولة علي اتاحة الغرصة واسعة امام كل الاراء تعبيرا عن مختلف التبارات السياسية والفكرية.

وقال الاستاذ نافع في كلمته انه علينا ان طعرف ايضا بكل الصدق بان ما تحقق على ارض مصر من انجازات لم تصل صورته وابعاده كامله على النحو الذي تستحقه الي خارج حدود مصر, خاصه الي ابناء مصر المقيمين في الخارج, والذين شاءت ظروف كثيره ان ببتعدوا عن ارض الوطن



ا. ابراهیم نافع د. مقید شهاب

باجسادهم, وأن ظلوا مثل كل المصريين مرتبطين بمصر روحا ويرجم من ومشاعر وبقي اهتمامهم بما يجري علي ارضها شاغلهم الاول, وبرغم ما حققوه من نجاح ربما يتجسد في كندا بصوره واضحه في العديد من المواقع العلميه الرقيعة التي يشغلونها كاسانذه, بل وزوساء للعديد من الجامعات الكندية وغيرها من المواقع, فأن اهتمامهم بما يجري على ارض الوطن لم يفتر لحظه واحده.

واضاف الاستاذ ابراهيم نافع في كلمته نلي المهرجان قائلا: أنه من هنا, فان مغزي النشاط الثقافي الذي تشهده كندا وسط هذه النخيه الفريده من المصريين بكتسب اهميه كبيره تفوق بكثير مجرد تقديم مجموعه من الانشطة الثقافية المصرية المنتوعة, بل يتعداها ويتجاوزها لبكون مظهرا من مظاهر تعزيز الروابط ومد الجسور بين الوطن وابنائه في الخارج في واحد من المجالات المهمة.. مجال الثقافة والفكر والتعليم.. الثقافة بكل فتونها من موسيقي وسينما ومسرح وكتب وصحافة وتعليم.. خاصه في كندا منات من اساتذه الجامعات المصريين.

واضاف الاستاذ ابراهيم نافع في كلمته قائلا انه في مجال اهميه ارتباط ابناء مصر في الخارج بما يجري على ارض مصر, فأن مؤسسه الاهرام وبكل تواضع كان لها شرف ادراك اهميه هذا الارتباط, فبادرت قبل نحو ربع قرن الي خطوه جسوره وغير مسبوقه باصدار الطبعه الدوليه للاهرام, حيث يجد المواطن المصري خارج حدود الوطن في اوروبا وامريكا وكندا الجريده المصريه الصادقة التي تنقل له بكل امانه وموضوعيه كل ما يجري في مصر.. ويقر الصحيفة في اليوم نفسه الذي يقراها فيه المواطن داخل مصر.

واستمرت الاهرام رغم كل الظروف، حريصه علي اصدار الطبعه النوايه من منطلق مسئوليه قوميه ووطنيه وادراكا منها لنورها ودور هذه الطبعه النوايه في تحقيق التواصل المستمر بين مصر وايثانها في الخارج.. واستكملت دور الاهرام هذا الدور قبل عام واحد باصدار الطبعه العربيه التي تقدم الاهرام للقاريء المصري في معظم الدول العربية.

واضاف انه من هذا. وفي اطار ادراك الإهرام لهذا الدور الهام لم تتردد مؤسسه الإهرام لحظه واحده في تقديم الرعاب الكاملة لهذا الاسبوع الثقافي, الذي يتبح لابناء مصر في كندا فرصه لقاء حي مع الفكر والثقافة والتعليم في مصر, مؤكدا أنه في مثل هذه المجالات فأن دعم مؤسسة الإهرام بلا حدود بتقديم كل ما من شائه نجاح هذا النشاط.

وقال الاستاذ ابراهيم ثنافع الله على الرغم من ان ظروفا قهريه, شاعت ان اعتذر عن عدم المضور والمشاركه بشخصي في قعاليات هذا النشاط, فان مشاركه مؤسسه الاهرام بالوجود والرعايه والدعم يكفيني ويشعرني بالرضا.

اما الدكتوره سللامه شاكر سفير مصر في كندا فقد نقلت في كلمتها اعتزاز الرئيس حسني ميارك بالعلاقات المتنامية بين مصر وكندا, واكنت أهمية هذا النشاط الذي ياتي في اطار مرور 50 عاما على بدء العلاقات الدبلوماسية بين مصر وكندا وهو ما يدعم دور مصر في الفرانكوفونية ويؤكد اهمية العلاقات بين الشعبين المصري والكندي.

الجالية المصرية في كندا

وفي نقاط محدده وواضحه يرسم الوزير المفوض فوزي العثيماوي قنصل مصر في مونتريال ملامح الجاليه المصريه في كندا فيقول: ان كندا تتميز بوضع خاص بصفتها دوله مهجر, وهي مازالت بحاجه للمزيد من المهاجرين الجدد, وبالرغم من صعوبه معرفه المعابير التي تطبق في اختبار المهاجرين مثل المنطقة الدولة التخصص الخيره المؤهلات.

د. سلامه شاکر م. معدوح اسماعیل

فان هناك فرصا متاحه امام المصريين الراغبين في الهجره نكندا, وان كان الملاحظ ان الاعداد التي يسمح لها بالهجره من مصر قليله, وان التفضيل في الوقت الراهن هو للمهندسين خاصه المتميزين في مجالات الاتصالات والكمبيوتر.

من ناحيه آخري فان كندا تسمح للمهاجرين اليها بالاحتفاظ بجنسيتهم الاصليه بجانب التسابهم للجنسية الكتديه, كما يسود في كندا مناخ من التسامح والتعايش بين الجاليات والثقافات المتعدد منذ أن أرسي رئيس الوزراء الاسبق ببير ترودو في اكتوبر 1971 سياسه التعدد الثقافي كامناس المجتمع الكندي والتي مازالت تحظي بتاييد الاغبيه الساحقة للشعب الكندي وقد بدات الهجره المصرية لكندا في سنوات المتمسينيات ولكن باعداد ضنيله سرعان ما تزايدت خاصه في السبعينيات وكان في مقدمه المهاجرين المصريون من أصل أرمني والمصريون المهنبون ذوو الديالة القبطية ولايوجد مرجع موثق يحدد أعداد المواطنين المصريين من أصل مصري ولكن من واقع السجلات الرسمية المصرية فقد بلغ أجمالي عدد المواطنين المسجلين لدي كل من القتصلية العامة في مونتريال والسفاره في أوتاوا حتى بداية عام2002(16367 موظنا. منهم1275 في مونتريال والسفاره في أوتاوا في حين تضمنت تقارير مصلحة الاحصاءات الكندية أن أجمالي عدد المصريين أو أحد الابوين مصري قد المولين أو أحد الابوين مصرين أو أحد الابوين مصري) قد المرائح 77200 في سنة 1995.

الا أن هذه الاعداد والكلام للوزير المفوض فوزي المشماوي تقل كثيرا عن الاعداد المقيقية للمواطنين من اصل مصري خاصه أذا اخذنا في الاعتبار المواطنين من الجيل الثاني (الابناء والاحفاد) ونري أن العدد التقريبي للمصريين بتراوح بين 250 300 ألف, وقد استقبل ابناء الجالية المصرية وصول ارسال الفتاه الفضائية المصرية وبعض الفتوات العربية, وكذا تسيير خط مصر للطيران (القاهره نيويورك مونتريال) بترحيب كبير, وهي بلاشك خطوات حيوية في ربط المواطن واسرته بوطنه الام, كما أنها بلاشك تسهم في تنمية وتطوير السياحة الواقدة إلى مصر سواء السياحة الاجنبية أو سياحة الجنور (الاسر

ويطالب ابناء الجاليه بان يكون خط مصر للطيران مباشرا من القاهره الى مونتزيال شم تورنتو لتجنب التوقف في نيويورك وما يصاحبه من مشاكل وتعقيدات تؤثر يشده في حركه السياحه الوافده الى مصر وعلى اقبال الركاب على استخدام طائرات مصر للطيران, كما يتطلع ابناء الجاليه الى زيارات الساده كبار المسلولين المصريين الى كندا لما تهدف اليه هذه الزيارات من ايجاد حلول لمشاكلهم واستماع لارائهم ومفترحاتهم من ناحيه, وما تسهم به من توثيق للعلاقات الكنديه المصريه وما يؤدي اليه ذلك من تاثير ايجابي في

وقد شهدت العلاقات بين مصر وكوبيك تطورا ملحوظا منذ بدايه التسعينيات بدا بالمجالات الاقتصاديه ثم الثقافيه

والعلمية والتكنولوجية. وقد ساعد على دعم وتعزيز هذه العلاقات مجموعة من العوامل اهمها عضوية الجالبين لمنظمة الغرائكفونية.







د . سلامة شاكر فتوسط وزيرة التعلاقات الدولية بتبعث وشريف

بجاحكبير لعروض الأسبوع الثقافي المصرى في كندا

# بالبه أوبرا القاهرة يقدم عددا كبيرا من الرقصات للدة اليال متالية الجالية المربة في خليا العلم الانسطة الشائلية المربة وتحرص على حمور في الروس

إِ تَقَافُهِ عُمِيرَةً . مسرح الكنَّبُةُ القوديةُ وكيبياء محسري كبير على راسبينه النسيد شريف المسوباسي مونلايال وكسيد ول

أسيظمالمرز

وزارة اللشافية ورنيس مسهسرجسان اللساهرة المسبقصائي الدولي فسعت استوعا للسيئعا المسرية. وبالتحميم تسبيعنا أبناء أبوسك مستاهين الدين تحرجنوا في متدرستك. ومحاضرات ليبعض كعبار النقلين المسريين للرقة بالبة الشاشرة. وعرفنا موسيطينا البسناض كسيسار الفنانين المسريين، ومساحطات مع المسلولين في مقاطعة كيبيان وان للعاصعة الكندية اوثاوا ولسبل ثلك وبمسدد عذابة لا حدود لها من جنائت سلجرة مجبر الدكتورة سيلامة شاكر. والقذنسل الغيام للتبيري في خوتفروال السجد سخيد اماد واللنصل الوربن المستوشن

السيد فوزي العشماوي الغريق الذي ادار الاستسوع الضلباقي للمسرى بليسادة المنتسار الثقافي التعليمي المحراني كندا الدكيثور المحد عهاء الدين شبيري. واللحق الشلماض أندششور عنصماء

بالافعالية إلى رغابة كبيورد مز مؤسسة الأمراء والسطاد إبراههم فاقع رفيس مسجلس الإدارة ورفيس لنصرمر الأشرام للأمسوخ اللقائى المصرى فى كندا ودغميلا حسدود لهمذا النشاط اللصري الكيير كانت بداية الاسبورج الثقافي

بالإربادة فاوا المتقاسيوني وتؤكيد فالمصدف مصطفاني

السيدة مؤثيك تراسيلي الثي اللت خطابا اشسادت لسيسه مالعلاقات بهن مصبر وكجيجك وموهت بمؤسستسنة الأشرام ودورها التقافي النبير في معم هذه العلاقات واشتارت إلى ان الإنسينوع الشقنافي المصبري بشكل حلكة في سلسلة خللتات هر المتبعباون المتبسليرف الذي السفر عن تغلية عدد النظاهرة اللطفنا فبينة وقحددت بشعشا الدكتورة سلامة شاكر سفيرة الامكابيسات المطلوبة لانجساح مصن لدى اوشاوا حبث أشابت بالشيلاليات بيس متحسر وكندا بشكل عنام وكتيبينيك بشكل اخاص وهمات إلى الحاضرين الحصيمات الرفيس مسيساراه المصربين المهاجرين في كنداء والقديره الخماص واعتشراره وهبير القامينء والسيد عثي عالدور المهم الذي مقبوميون به اغي وطفهم اللسائس كفداء وابي المسجل غلى الوهدل الدائم

احشلا المنتاهيا كبيرا لي

والمستمر مع الوطن الام مصر. وانحات المعاصيارة فمضارها بالجمالينة المصنرية في كغدا الني نحيثل مواقع ميهمية في الجسنامستعسات والمقاصين الحكومية وقطاعات الشجبارة كما تجدث الدكتور اشعد

خبيري الممضضار الكشافي والضحليساني للحسير في كعدا فالسار إلى اهصية هذا الحيث اللنقنافي اللاي يدعبو إلى دعد الجسور بين مصر وكييبت حخمر هشل الاقتشاح تسريف الشسوماشي وكبيل اول وزارة الظافة والسبد لبيب السباعي مدين شصرين الأشرام والوزين المسوفان فتوزى المشمصاوي ومعدوج استعماعتهل رئيس الأسبوع الظافي

أفرضا وفكمال فيتطلد شبهاء فأمقرن

التحاد المحمريين في الشارج والدكيشور عيصيام الزنائي នេះ នេះ សម្ពស់ 🙀 📆 🗓 នេះ 🛍 الدوليسة بحكوسة كسبيبك والسيدة ليزييسونت رئيسة المكتمة اللومية لكيبيك الثي استضافت غذا العبل الظائي المصرى في مطر الكتبة لي فلب مدينة مونتريال

الماحضر الحلل عدد س كبار رجال الأغمال العمريين الكنديين الذبن دعسمسوا الاسبوع اللقائل ولم يبخروا جسهسدا فی توفسیسر کل الاستنبسوع ، وعلى رابيبهم الدكستور فتواد فرحسات رجل الأهبعسال المصبري التعذي المعسروات والمهندس بعدوج استلقانوس والسبيد فابق معارس الاستنتساري المالي عبجيلان استشباري ممالي وشمريبى والدكتورة منمجة باقسوت استشادة الهندسية الحنفاعسيسة بدورسسة البسواب تكثيك بصونات ريال وعطمو اللجئة التسرلب

للمهرجار اللقالي وكان مكنب الإشرام بكندا أب المنام سادية عشساء في بداية الاحتفالات بالامسيوع الظائي المصرى دعبا البيبا رضاة الاستهسوع من المصدريين الكنديين وأغنطتناه المتعشلة الدبلومباسيسة المصبرية في السوائسريال وذلك بمفاسيية الزيارة المعيد لبيي السماعي مدبر تحرير الأفراء والسبد شريك الشنوباشن وكعل أول وزارة الطسلسالسة ورثيس مهرجان اللاهرة السينمائي الدولى للونتسريال لمنقسور

وكسبت للى ذلك غسيد من التناغرات التشاعبة حبيث Bir nach giben biffange b عصر. ولعدلت عن الإنجازات الذي هنجات عليها الرادمن لذلال المجلس الغومى للموالا تحت رعابة السبدة الغاضلة

عن استرابا. لنبس أرسينا كيتيك مع القامونية والتشيرينيية في مصر كما الذات مع عدد من الخاصة بالراة في تبييل

مدبر مرفز توليق الفراث في محسر محبأضرة بالمكشبية الكومية لكبيبك شرح فيها الإمتانات الفسيفسية التي خصصتها مصراندوابق العصور القاربخية، وشرح كيف أن تطلية التوليق تعثل

وصناهب الأسبيوع غرض للاعبقبال الضرابيية أبيدسها فذاتون للفيامية للقوا انتباه الحسخسور من الكلبين والمصريين بالإفسالسة إلى أخمال الحطر غلى التحاس

عدروها مسينمساليسة في المستسلسانيسة بايقاه بوساف فساهين وتلامسنت النبن الخرجواض مدرسته هبثائم

فالطمعيق فوزيز المشماوي

عرض فيلم والعاملة وحضره النبال فاني سيلافسة الذي والرواز والإراد المنسور الحد الانجاح العروض السينعانية، ولدما فللرنبب للمفايم الاسيوع

التميا بم عرض البلام الصلام سوزان ببارك حيث يتودعم - صغيرا، والساهرة، وعرق وضع المرأة والمعجلة، للاسترة - الجلج، لرضوان الكاشف. التى تشركي المسلوليية كاملة ﴿ وَتَعَدِّرُ حِضْمُورِ الْقِبَاعَةُ بِسُرِهُ اعلى الرغم من توجيعه لدعواه أقسسنا كوننظيم عنعد مي البنها لمنخسور منهرجنان

اللقاءات للمكشورة جورجيت حومدريال السينسائي طنولي الذى حنضره السيد تسريف عدد من طفياه البريان هيئ - النسبوبانيي وكبيل أول ورأرة تحسيسانك عن المطورات اللقافة بالإضافة إلى العروض السنتنائية المعربة

وكنانت الهيشة القومية المستخرفين عن التجمالين المستجدمية في عندا طلعت مجموعة من الافلام المصرية واللي لدكنور لنحى ممالح الخسميهما غلارضيها العباكي

كسا عرضت لرلة باليه اوبرا اللسائرة مسجسمسوغسة من الفصايلوهات الرالسعسة الفي اجذبت انتباه الجمهور للصرى الضراث السرعنوني وبقيسة والتضدي وقالفت الغضاشة الرميسيا كابل ونادين وغيرهما - من الفقائنات اللاشي فعارين في المالية منهمة في هيلط الشراث - القابلوهات الرالحية وقد حييا الدكشور عبدالمعم كأمل صدير اللرثة الجمهور الذي استعلغ بالحفلات الثلاث.

وفديث د ايناس غيداللني عرفنا فنها على الللوث، كما الممت وانفال محبى الدبن غزانا المعسسا غلى الله والهساريون اللاطب اق التي تعكس فيتراث وبالإجسس أل بعكن القبول إن الردهار المضارة الفرغونية. ﴿ ﴿ الاستبادِعِ المُقَافِي المُصارِي عُدِ كسما فساحب الأستباوع المطفى تجاها جيدا، واز كان بحناج إلى لدر بن التنظيم لي تستوآت اللطة















بخدس تتوافعتمه الاولى فن فرقه مالية اومرا الققاشرة

### Du 4 au 8 Septembre

### Le Bureau des Affaires Culturelles d'Egypte présente

# L'Egypte entre hier et demain

"Une mosaïque de coopération est tissée entre le Québec et l'Egypte intamment dans les domaines de la culture et de l'enseignement supérieur. La semaine cultivelle égyptienne s'inscrit dans ce contexte d'entente qui permet de renforcer un développement fécand des relations entre nos deux peuples". C'est par ces termes que Dr Mofid Shihab, ministre de l'Enseignement Supérieur d'Egypte, qui sera présent à Montréal, le 3 Septembre à l'auverture de la semaine, en présente le mandat et la raison d'érre.

C'est d'ailleurs en reponse à la nécessité d'alfirmer la présence de l'importante commusmenté égyptienne que le Consul des afraires culturelles, Dr Almad Klomy en a lance l'inttiative.

"Ene interaction calturelle, intellectuelle et annitique doit su faire entre l'Egypte et le Canada permettant aux dens peuples de mieux se connaître. C'est pourquoi nous avons vanda concevoir une occaramination diversifiée, ectand nom. Un volei intellectuel avec les conférences permenant de mieux comprendre

légéple à travers son Histoire mais aussi son désent et ses ambitions d'avenir. En montrant ynéhomquement des images projetés sur rots éctaits neus visons à toue connaître, à age du minérique, le patrimome égyption dansonlique, copte et islantique avec des moédés avant gardistes. Par ailleurs, l'exposituit qui accompagnera les conférences permetra de montrer la reproduction d'objets et tielacts qui out fait la gloire des savants tabes et misulmans au Moyen Age dans les omaines de l'astronomie et de la navigation autiline.

### Magie Nocturne, les ballets de l'Opéra du Caire

Test ainsi que la semane cultirrelle égyptienne ous le thème de l'Égypte entre liter et demain emettra, durant quatre jours, soit du jeudi 4 à lundi 8 Septembre, de découvrir a travers enférences, projections et spectacle, multi-les facettes de l'Égypte d'aujourd'hui

l'est au théaire Marie Gerin-Lajoie que Magleocturme, les ballets de l'Opéra du Caire, serarésentée les 5, p et 7 Septembre. Daigne par s ditectetu de lopera du Caire. Abdel s Totteim Kamel, fa troppe folklarique es ballets de l'Opera du Caire présendes danses d'inspiration a harmottique et orientale accompagnées. e la musique de grands compositents lassiques occidentaire et orientaire, des straits de l'opéra Aida de Venfi, du balt el Nol de Omar Khayarat, des danses ndi de hante Egypte ainsi que des straits de la muit des saints, el lada el ! žbira de Sayed Mekkawy. Pri premište artie, la harpiste Manal Moheidune resentera un programme de grandes -MATCH.

### Multi média, conférences et atelier

a Bibliothèque Nationale du Québec de me St. Deuis s'animera, elle aussi, initiatives aux conferes d'Egypte, ous les sous de 17h30 à 18 heures et sant les conférences, présentation d'un rectacle multi-média qui à fait le tour s'ha planète et permet de découvrir igepte milléraite avec le charme des auvelles technologies. C'est d'afficurs « l'athi Salch, auteur de cette produc-

tion, qui en parlera dans so conférence sur le rôle des technologies numériques pour une meilleure connaissance de l'Histoire Conférence qui sera dannée en anglais lundi 8 Septembre à 18530.

Ces mêmes conférences publiques permet tront à Monsieur Shérit el Shoubsaid, sous ministre de la culture et président du l'estival linernational du film du Cane de parles du cinéma éxpetien face à la mondialization, yeur dialogne des cultures

Dimanche 7 Septembre, place à la femme avec une conférence de Madame Kalliny, du Conseil de la femme qui evoquera en anglais, la place de la femme dans le développement en Eneme.

Dans le foyer de la salle Saint Sulpice où se donnéront les conférences auro que la projection multi-média, on pourra assister tous les jours, entre 10h et 17 houres, à l'atcher artisanal où tapisserie et incrustation sur egiète setont présentées par des maîtres artisans ainsi qu'une exposition de pièces anciennes du patrimoine égyptien.

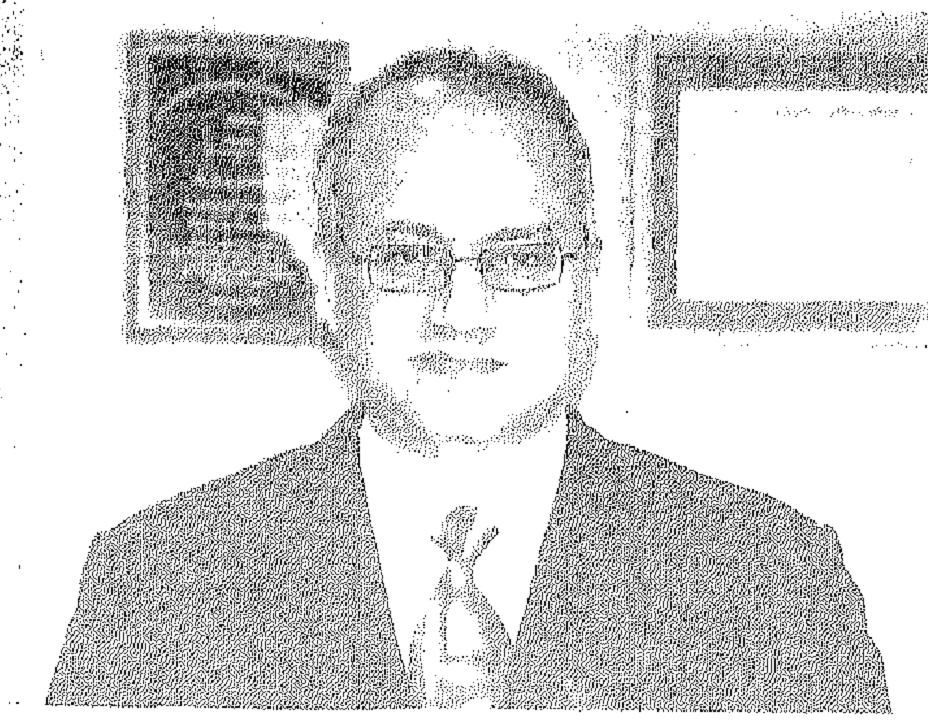
### La relève de Youssef Chahine

Paradèlement an ayele des conférences, la cinémathèque québécoise recevra le volet eméma entre 19h et 23 henres qui sera consacré à la relève de Yousvef Chahine, souvent en présence du réalisageur et de l'un au l'autre des acteurs du film projeté.

Jendi 4 Septembre

On poutra voir d'aland la première partie du documentaire de Marianne Khoury sur les passionnées du cinéma presentant le rôle des





promietes du cinémic egyptien qui sera suivi de *Mercedes*, le film de Yousii Nasiallah et de Youvia en présence du réalisateur et de son interprete

Aendredi 3 Septembre

A 19h la seconde partie du documentaire sur les passionnées du chiému suivie du film de Atel Hetma les partes fermées, un tilm sur la montée de l'imparisme cleap sur pleasant se loi film de Radwan el Kachet, d'être présenté à 20h30. Magnifique lable sur la poursuite d'un têre chez un adolescent malgre les contraintes collectives

Dimensily 7 September

A s'agit de la dernière source du volet emema avec le film af Assifa (la tempére) de Khaled Voussef en présence (les interpretes Ham Salama et Yousta. Il s'agit là de l'atfrantement idéalogique mais aussi militaire, de deux frères en face à face sur le champ de bataille

### " Nous avons besoin de nous faire entendre "

Celle mitaliye est tibe necessité para priec se connaître et se comprendre entre egyptier et canadiens a conclu Dr. Khairi an effort cadegut est indispensable pontr la reussu. If n éhat an nivean des responsables des deux bord Pais 48 and Philipping of the Philipping of the Company of the Com prehension entre les deux peuples. Le Canaest, a ce uneau, un interlocuteur ionjeigprivilégie. Il constitue une véritable référen pour nous arabes et je chors, que nous a'avopas encore suffisamment mer profu de la réhé et de la force de notre présence dans pays. Ceci nécessite un développement d relations politiques et économiques cert mais aussi des échanges de personnalités d detts pays pour mieux se fane entendi-L'initiative qui sera prise dans quelques jon Sitiscrif justement dans ce cadre-la:



# خالصة واحصائيان:

سعى المكتب الثقافى والتعليمى المصرى بمونتريال سعيا دؤوبا خلال ما يقارب العام والنصف عام لتفعيل مذكرة التفاهم والتعاون بين مصر وكيبك فى صورة حدث مصرى ضخم فى عاصمة الثقافة الكندية مونتريال. اتسمت خطة المكتب بالعمل على استقطاب وتعاون أفراد الجالية والعمل فقط من خلال قنوات الاتصال الرسمية بين الحكومتين واطلاع معالى الوزير مفيد شهاب وقطاع العلاقات الثقافية الخارجية بالوزارة والسفارة بأوتاوا والقنصلية المصرية العامة بمونتريال أولاً بأول والتعاون مع المكاتب الفنية بمونتريال خلال كافة مراحل العمل. ومع انتهاء كافة الترتيبات بالوطن خلال ثلاثة رحلات قام بها أد. المستشار الثقافي خلال صيف ٢٠٠٢ ومايو ٢٠٠٣ وأخرها في يوليو ٢٠٠٣ قبيل المهرجان مباشرة ، ومتابعة دؤوبة ومضنية من أد. الملحق الثقافي وكافة أفراد المكتب الثقافي بمونتريال ، ثم اطلاع فريق من الجالية على التقصيلات ، وبادر العديد منهم الى المشاركة بالدعم المادى والشخصي لكافة تجهيزات المهرجان. لقد ظهر بجلاء نجاح هذا الأسلوب في تخطيط وتنفيذ كافة الأنشطة بيسر وسلاسة خلال اسبوع كامل من الأنشطة المكثفة، وبجهد كبير من منسقة الأنشطة بالمهرجان السيدة مي التلمساني ود. وليد الخشاب معاونا لها.

كما أقام المكتب نظام للمتابعة والإشراف على الأماكن الثلاثة التى وقعت بها أنشطة المهرجان وعقد لقاءات تقييم يومية للأنشطة والتزم نظاما دقيقا لحركة المواصلات والاتصالات لكافة الأفراد والفرق المشاركة من فندقين بوسط المدينة، كما نظم المكتب سبعة عشاءات مساء ليالى المهرجان شارك فيها القنصلية المصرية العامة والمكتب الثقافي وخمسة من أفراد الجالية على التوالى ، وكان لها تأثير كبير على لم شمل أفراد الجالية والتفافها سويا بصورة لم تحدث من قبل (عدد الحضور للعشاء تراوح بين ٥٠ الى ٢٠ شخص كل ليلة). كما قام المكتب بطباعة شهادات تقدير وقام بتوزيعها وهدايا تذكارية لأعضاء لجنة الدعم والأنشطة وعلى كافة أعضاء الوفد المصرى.

كما شارك رجال الجالية (د.فؤاد فرحات - مهندس/ ممدوح اسطفانوس - د.ايهاب لطفى - أ.صبرى بولس - أ.فريد زمكحل) بالجهد والتمويل الأساسى داخل كندا فى التعاون مع المكتب لإنجاح المهرجان، وتقديم الهدايا الرمزية للضيوف ودعوة أفراد فرقة الفلكلور الى حفلات عشاء وغذاء متكررة وتكريمهم، كما قاموا بنشر العديد من الإعلانات فى الصحف والمجلات والتليفزيون عن المهرجان والتحدث بشأنه مع

الجمهور المصري والعربي والكندي والترحيب بزيارة معالى الوزير د. مفيد شهاب.

لقد سعدت إدارة المكتب بما تحقق من تغطية إعلامية أبرزت فيها كلمات د. مفيد شهاب ود. سللامة شاكر سفيرة مصر بكندا ؛ كما ترك أطيب الأثر حضور سيادتها المتكرر لمونتريال وحرصها على المشاركة الفعالة في أحداث المهرجان وتقديم أفراد العزف الموسيقي والفلكلور بنفسها واهدائها الورود والتحية لهم ، وكذلك المشاركة المخلصة والنشيطة من الوزير المفوض فوزى العشماوي القنصل بالقنصلية العامة بمونتريال وتواجده في كافة الاحتفالات والمحاضرات.

لقد ترك المهرجان أثرا كبيرا على المستويين الرسمى والشعبى بكيبك وكندا ، وأحدث أثرا نفسيا بالغا جعل الكثير من المهاجرين المصريين يبكون من شدة التأثر ويتيهون فخرا بما حمله الأسبوع الى أقرانهم الكنديين من معالم الثقافة والحضارة والفن المصرى ، وتعددت مطالبات الجالية المصرية عبر كندا ، وإدارات المقاطعات الأخرى غير كيبك بتكرار الحدث ليس في مونتريال فقط ولكن في العديد من مقاطعات كندا الأخرى.

بلغ متوسط عدد حضور فعاليات وأنشطة الأسبوع الثقافي حوالي ٤٥٠٠ شخص إجمالا خلال عروض المهرجان نصفهم تقريبا من الكنديين. ونظرا للتغطية الإعلامية (صحافة وراديو وتليف زيون) قبيل وخلال المهرجان فقد قدرت إعداد المتابعين للمهرجان بحوالي ٣٥ ألف شخص في كيبك وعشرات الألوف عبر كندا ، كما تم بث رسالة مرتان في برنامج "صباح الخيريا مصر" على لسان أ. جورج سعد عضو لجنة الجالية للمهرجان ورئيس راديو وتليفزيون مصر بمونتريال وممثل تليفزيون جمهورية مصر العربية بكندا.

لقد حقق المكتب الثقافي و التعليمي المصرى بمونتريال ايجابيات هامة ، وكما جاء في تقرير جمعية Le Tiers بمونتريال ، في تنظيم الأسبوع الثقافي كالتالي:

۱ – قيام المكتب الثقافى المصرى بتنظيم حدث بهذا الحجم وذلك للمرة الأولى منذ انشاء المكتب فى منتصف التسعينيات ، علما بأن كافة المكاتب الثقافية العربية بمونتريال لم يسبق لها إقامة تظاهرات مماثلة من قبل ، ويحسب للأسبوع الثقافى المصرى انه قد قدم مصر بالصورة الجديرة بقيمتها الثقافية والتاريخية وهو الأمر الذى تفتقر اليه المهرجانات العربية التى تقام فى كندا منذ سنوات.

٢ - نجاح المكتب الثقافى فى توفير قسط كبير من التمويل اللازم لإقامة الأسبوع المصرى من خارج ميزانية الدولة المصرية مما خفف من أعبائها. وتمثل هذا التمويل فى الدعم الذى قدمته حكومة كيبك للاستضافة والانتقالات.

٣- نجاح المكتب في اقناع رجال الأعمال المصريين والعرب المقيمين في كندا بتمويل الأسبوع الثقافي على غرار ما هو معمول به في تمويل الأنشطة الثقافية في كندا ، الأمر الذي يعطى للأسبوع الثقافي المصرى مصداقية أكبر لدى حكومة كيبك والذي يجعل المسئولين بها يتطلعون لمساندة أنشطة المكتب الثقافي في المستقبل.

3- نجاح المكتب في جذب اهتمام المسئولين بالحكومة الكيبكية لدعم النشاط مما تجلى في قيام الجانب الكيبكي بإعداد برامج الزيارة لأعضاء الوفد المصرى الرسمى والمشاركة في أعمال اللجنة التنفيذية للأسبوع الثقافي وحضور أنشطة المهرجان وتقديم تقارير عنها للوزارات الكيبكية المعنية لتشجيعها على مساندة مثل هذه الأنشطة الثقافية في المستقبل.

٥- مشاركة وفد كبير من الفنانين والرسميين المصريين ولقاؤهم بنظرائهم من الكنديين وتنوع الأنشطة من محاضرات و عروض سينمائية وباليه وحرف يدوية ، قدمت جميعها بلا استثناء للمرة الأولى في كندا ، لتشكل واجهة مشرقة للإنتاج الثقافي المصرى. بلغ عدد المشاركين في الوفد ٣٤ عضوا ،

٦- إقبال الجمهور العربى و الكندى على عروض الباليه والسينما بشكل جيد ، رغم قصر وقت الدعاية ، وكان هذا الإقبال المشرف مصدرًا هامًا من مصادر الدخل للأسبوع الثقافي من حيث توفير الاكتفاء الذاتي للنشاط .

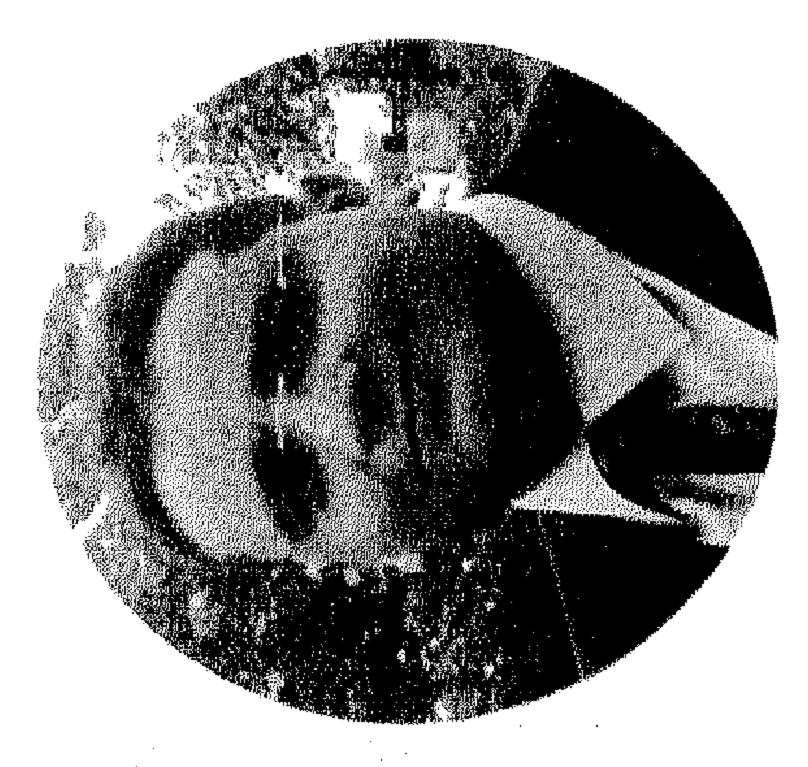
# إحمائيك

## يلخص الجدول الآتي إعداد المشاركين في أنشطة الأسبوع الثقافي:

تفصيلات	نـوع	رقم
عدد (٤) محاضرين: ١. شهريف الشوباشي -	المشاركون من مصر (الوفد من	١
د فتحی صالح د جورجیت قلینی ـ	وزارة الثقافة وغيرها ٢٦ فردا)	
د ماجد فرج		
عدد (٢٤) فردا من فرقة الباليه والفلكلور - الأوبرا		
عدد (۳) حرفییت		
عدد (۳) مساعدیان		
عدد (۱) ممثل سینمائی		
- أ. لبيب السباعي مدير تحرير الأهرام	صحافــة (٥ فرد)	
- أ. جمال زايدة مدير مكتب الأهرام بمونتريال		۲
- ۱. جورج سعد مدیر صوت مصر فی کندا		
- ١. فريد زمكحل رئيس تحرير جريدة الرسالة		
- ۱. عایدة قمر من جریدة La Presse		
متوسط عدد الحضور من ٥٠ الى ٨٠ شخصا/محاضرة	أ، المحاضرات العامة	
متوسیط ۳۰۰ - ۲۰۰ مشاهد/ یوم	ب. الحرف اليدوية	٣
متوسط ۳۰–۵۰ شخص/ يوم	ح. عرض الآثار الرقمي	
حوالي ۷۰۰ شخص / يوم	د. عزف موسيقي وعرض باليه	
	وفلكلور	
حوالی ۲۰–۱۰۰ شخص / یوم	هـ. عروض سينمائية	

سعد المينس ممدوح إسطفانوس رئيس مجوعة إسطفانوس للتوظيف واستثمار الأراض (ميني إذارية وسكنية)

(514) 744-446 790, Marcel L



# IAN BUSINESS CONSULTAN CBC. LTD. CANAD



Canadian Business Consultants CBC Ltd. Has gained expertis through f experience in numerous areas of consulting. many years of

le ou to wide range of services at your disposal to enab ur business or personal goals. succeed in you We place our

- Business Plans Strategic Business Development.

International

Licensing Agreement Transfer of technologies Joint Ventures

- Projection & Evaluation Financial Forecasting

- Immigration Consulting Investor Category

skilled Worker Category Sategory Entrepreneur

Corporate Tax Returns & Planning Removal of Cudition

Personal Tax Returns

Accounting, Auditing & Bookkeeping

Canadian Business Consultants CBC Ltd.

uebec H3H 1E8 Canada 1980 Sherbrooke Street Wwst, Suite 900, Montreal, Quebec Tel.: (514) 935-6300 / Fax: (514) 933-9710

E-mail: cbcimmingration@canada.com Website: www.cbcltd.ca

yptian Cultural Week Dr. Ehab Lotri and the entire staff of Canadian Business Consultants Nould like to wish everyone a very successful Eg

# 





が大力

STATES AND A STATE OF THE STATES AND A STATE 50

carreles eyes. LASYCIII なることのかりをしいの X at the

LASYfled

so succursales à Travers noix parmi les plus grand en ligne, www.farhat.com

# DAN MARIANTA

